

గ్రహలక్ష్మి

స్త్రీల నచిత్ర మాసపత్రిక

GRIHALAKSHMI  
LADIES' TELUGU MONTHLY



'GRIHALAKSHMI' GRIHA

సంపాదకులు

డాక్టరు కె. యన్. కేసరి

వంపులము గది

జనవరి 1948

సంచిక ౧



సాలుచందా మొదలగునవి

ఈ సచిత్రమాసపత్రిక సాలుచందా రు.4-8-0. అర్థసంవత్సరపు చందా రు.2-8-0. అంతకు తక్కువ కాలపరిమితి చందా వద్దతిలేదు. విడికాపి ఆరు ఆణాలు. చందాదారులు ఏమాసమునుండియైన సారం భము చేయవచ్చును. విడికాపీలు వలయు వారు వాని విలువమీరకు తపాలాబిళ్లలు పంపవలయును. పి. పి. వద్దతి వ్యయముల కము. బర్మాకు రేట్లు ప్రత్యేకము

ప్రకటనలు

ముఖ్యముగా స్త్రీలకందీయవలసిన వస్తువులనుగూర్చి ప్రకటించుటకీప్రత్యేక ఎంతయు అనువైనది. ప్రకటన చార్జీలు ప్రతిమాసము ముందుగానే చెల్లింపవలయును. కాలుపుటకు తక్కువయైన ప్రకటనలు చేకొనజాలము. రేట్లకొరకు వ్రాయునది

వ్యాసములు వ్రాయువారికి

వ్యాసముల ముఖ్యాశయము స్త్రీజనాభ్యుదయమైయుండవలెను. అవి సంగ్రహముగ నున్న శీఘ్ర ప్రచురణకు వీలగును. ఒకేప్రక్క సిరాతో స్పష్టముగ తిప్పలులేక వ్రాయవలెను భాష గ్రాంథికముగాని, వ్యాసహారికముగాని కావచ్చును; రెండును కలిపి వ్రాసిన అంగీకరింపబడవు. వ్యాసముల ప్రకటించుటలో సంవాదకులకు సర్వ హక్కులు గలవు. ప్రకటింప సంగీకరింప

బడినపుడు మాత్రము రచయితల కట్లు తెలుపబడును. విమర్శనార్థము పంపు గ్రంథములు రెండువ్రతులు పంపవలెను. రివైకార్డు వ్రాసిననే బదులివ్వబడును.

సంచికలు చేరనిచో

సంచికలు చేరనిచో ఆయామాసములందు వెంటనే మాకు తెలుపవలయును. చిరునామాయ్యను తెలుపకుండుటచే కాపీలు చేరనివారికి తిరుగ పంపజాలము. సంచికలు చేరనివారు తమతమ పోస్టాఫీసులలో కంప్లైంటును చేయునది.

చిరునామా మార్పు

చిరునామాయందు మార్పుఉండుచో ముందుగానే తెలుపవలయును. ఇట్లు తెలుపనిచో కాపీలు తిరుగ పంపజాలము

ముఖ్యమైన గమనింపు

చందాదారులుగ చేర్చుకొనుమని వ్రాయు ఉత్తరములు, ఇతరమైన ఉత్తరములు మానేజరు, గృహలక్ష్మి, రాయపేట, మదరాసు అను చిరునామకే వ్రాయవలయును. చెక్కులు, మనియార్డర్లు, పోస్టలు ఆర్డర్లు 'కేసరికుటీరం లిమిటెడ్' పేర పంపవలెను.

చెక్కులు మద్రాసు బ్యాంకులపై ననే పంపవలెను.

శ్రీ సర్వజిత్ నామ సం||ర పుష్కమాసము

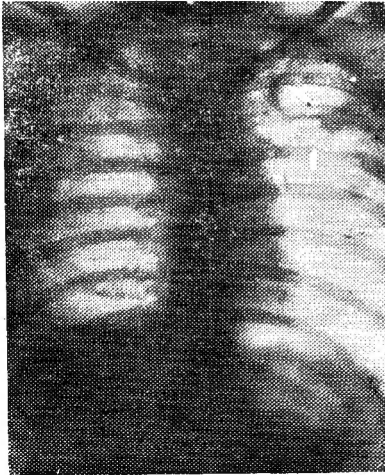
జనవరి	12	సో	కు పా 22.42 ఉపా 22.38 హర్ష 16.21 బి 22.42 రా 6-2
	13	మ	వి 29.3 శ్ర 30.1 వజ్ర 18.23 కా 29.3 రా 13.23 భోగిపంగడు
	14	బు	త 35.21 ధ 31.22 సిద్ధి 20.26 తె 2.12 రా 29.42 మకర సంక్రాంతిపండుగ
	15	గు	చ 41.39 శర 44.40 వ్యతి 22.29 వణి 8.28 రా 27.52 కనుమపండుగ
	16	కు	పం. 37 15 పూ. భా 42.34 వరి 16.35 బి 5.16 సావిత్రి నారీవ్రతారంభం
	17	శ	ష 40.19 ఉ. బా 46.49 పరి 16 46 బి 5.16 దివి 8.16 తుళువషష్ఠి.
	18	ఆ	స. 41.42 రే 49 శవ 15.21 x 11.1 దివి 18.14
	19	సో	అ 42.22 అశ్వ 51.21 సిద్ధ 13.7 ధ 12.2 రావి 13.59
	20	మం	స. 41 33 ధర 5.44 బా 10.58 దివి 15.33
	21	బు	ద. 39.36 కృ 51.6 శుభ 5.44 తె 10.38 దివి 21.28 కాంబరీదశమి.
	22	గు	ఏ 36.24 రో 49.21 శుభ్ర 0.39 బ్రా 54.24 వ 8.0 రావి 2.9 జీవనకాదశి
	23	కు	ద్వా 32.15 మృ 46.48 బి 43.25 బి 4.20 దివి 2.46 కూర్మద్వాదశి.
	24	శ	త్ర. 27.26 ఆర్య 43.16 వె 42.11 తె 27.26 దివి 6.34
	25	ఆ	చతు. 21.56 పున 39.33 విష్ణు 33.53 ప 21.56 దివి 11.25 హిమశోభన పూర్ణిమి.
1948-వ సం॥	26	సో	○ పూర్ణిమి 16.23 పుష్యం 35.23 త్రి 25.48 ధ 16.23 సాద్యమితిధి.
	27	మం	కృ. పా 10.36 అశే 31.22 ఆయు 18.10 కా 10.36 దివి 5.15
	28	బు	వి. 4.3 తి 54.15 మ 27.7 సా 10.7 x 4.34 ర 18.0
	29	గు	చ 53.30 పుచ్చి 23.27 సో 2.34 అతి 52.33 ర 12.51
	30	కు	పం. 50.8 వృత్త 21.17 శు 49.33 కా 21 49 అర 13.5
	31	శ	ష 45 21 హా 17.50 ధ్రు 42.23 x 17.44 రవి 9.16 మందారషష్ఠి
	1	ఆ	స. 42.39 చి 16.10 కు 38.10 ధ 14.0 ర 1.58 ఆదివరాహ జయంతి.
	2	సో	అ 41.1 స్వ 15.32 గం 32.42 బి 11 30 రవి 1 37
	3	మం	న 41.43 విశా 16.10 పుష 29.12 తె 10.52 దివి 26.38
	4	బు	ర. 42.39 అమ 18.52 ధ్రు 27.41 ద 11.41 రవి 5.18
	5	గు	ఎ. 43.35 తె 21 0 వ 25.15 బి 13.7
	6	కు	ద్వ 46.53 ము 25.12 హా 24 43 కా 15.14 దివి 20.54
	7	శ	త్ర. 51.21 పుష 30.32 వజ్ర 24.53 x 16.3 రవి 24.18 శనిత్రయోదశి.
	8	ఆ	చతు. 56.20 పుష 36.31 సి 25.47 ధ 23.51 రవి 19.22
	9	సో	● అమా 60.0 రవ్ర 43.11 వ్య 27.13 చత 29.23 రవి 26.0
	10	మం	అమా 2.26 ధ 49.51 వరి 28.38 x 2.29

# క్షయరోగమునకు గ్యారంటీ చికిత్స!

(జనకు వేలు మృత్యుముఖమునుండి బైటపడిరి) — 20 రోజులకు సరిపోవు మందు రూ 20-0-0

ముందున్న పీఠి

తర్వాత పీఠి



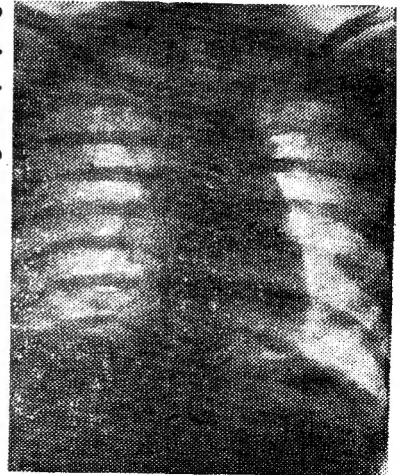
“భస్మము నే వించి  
నందున జ్వరములేగినది.  
గుండె బాగుపడినది.  
తూకము హెచ్చినది.  
మామూలు ఆరోగ్యస్థితి  
ఏర్పడినది.

బి. వి. బలిగ  
మైనారు.

వివరములకు :

డాక్టరు:

ఎ.సి. రాజకన్నప్పక



(Son of) దేవి పండిట్ ఎ. సి. కన్నప్ప ముదలియార్

క్షయరోగ వైద్యశాల — 3. ఎ. మొదవాకం టాంక్ రోడ్డు, (కెల్లెస్ బస్సుస్టాండు దగ్గర)  
కిల్పాస్ పోస్టు మద్రాసు

:జిందూ బాలామృతం:



క్షీణించి అనారోగ్య వంతులుగ  
నుండు బిడ్డలకు అమృతము  
సీసా 1-కి రు 1-1-0.

జిందూవారి ఏజెంట్లయొద్ద దొరుకును.

SANDOW LEHYAM.

శాండో లేహ్యము

రక్తవృద్ధి, ధాతుపుష్టి, ఆజీర్ణహరి, బలకర  
తేజోకర పదార్థముల సారమును శరీరమునకు  
చేర్చునట్టి అమృత హరిమైన యీ లేహ్యము  
సమస్త జనులకు వరప్రసాదముగా భావింప  
దగియున్నది. బలము, తేజస్సు, జీర్ణశక్తి,  
రక్తశుద్ధి, నరములు, మెదడు, జ్ఞాపకశక్తి,  
ఉత్సాహము—ఈ వగైరాలకు బౌద్ధ  
మున అవరోధమున గూడ అయివున్నది పీత్తము  
ఆరోచకము, నిక్కాక, మందము మేహము.  
వీటికికూడా ప్రశస్తము అన్ని తత్వములకును  
మేలుకలిగించును

డబ్బీ—ఒక శేరు రు. 3-0-0

(పోస్టేజి ప్రత్యేకము)

ఇక్టోరియా డిపో, నార్త్ మాడ్రాస్,

మైలాపూరు, మద్రాస్ 1



శ్రీ శ్రీ శ్రీ విజయనగరం మహారాణీనా హేబ్  
విద్యావతీదేవిగారు





జయజయ గృహలక్ష్మి సఖి! జయజయ లలితాంధ్ర మధుర సారస్వతమా!  
జయజయ లలనారత్నమ! జయజయ విద్యాప్రబోధ! జయ కల్యాణీ!

## స్వ విష యం

గత డిశంబరు సంచికతో మా “గృహలక్ష్మి” 16-వ సంపుటము పూర్తి అయినది. ఈ జనవరిసంచిక 17-వ సంపుటము నారంభిస్తున్నది. గతసంపుటమునకు తమ అమూల్య రచనలనంపి మాకు తోడ్పడిన రచయితలందరికీ కృతజ్ఞతా పూర్వకమైన అభివందనములు. మేము ప్రచురింపజాలక నిలువడించినవే 200 కు మించి యున్నవంటే వివిధ రచయితలు మాయందుచూపిన ఆదరణ వెల్లడికాగలను. ఇట్లే రాగలసంవత్సరములందున్నూ సాత రచయితలేగాక క్రొత్తవారున్నూ మాపత్రికయందు యథోచితంగా ఆదరణాభిమానాలు చూపుదురుగాక.

1942-46 మధ్య అజ్ఞాతావస్థకూడా కలుపుకుంటే నిజానికి “గృహలక్ష్మి”కి 20 సం॥ లు నిండి, 21-వ సం॥ ఆరంభమైనది. దేశానికిన్ని స్వాతంత్ర్యము సిద్ధించి, పత్రికా ప్రబోధానికి వేయిమార్గాలు, అవసరాలు ఏర్పడ్డవి. ఆంధ్రనాగోళికము ఈ 20 సం॥ లుగా చూపిన సోదరీ ప్రేమనే కనుపరచుచో “గృహలక్ష్మి” అన్నివిధముల వారిని సేవించగలదని విన్నవించుచున్నాము.

గతసంపుట పు రచనలను యథోచితముగా వేరొకచో సమీక్షిస్తాము. భవిష్యత్ రచయితలకుమాత్రము ఒక్కసూచన చేయదలచినాము. స్త్రీలు ముఖ్యముగా ఆటపాటల నభిలషించే కళాప్రియలు. కథలు, నాటికలు, ఖండకావ్యాలు వారికి ప్రియమైన నచ్చెలులు. ఏమంటే 'కావ్యం కాంతానన్యతము' అనికదా ఆలంకారికుల మతము. కావున మా "గృహలక్ష్మి" ఏటన్నిటిని విరివిగా కోరుతుంది, ఆప్యాయంగా ప్రచురిస్తుందికూడా.

అయితే ఈ 20-వ అఖిలభారత మహిళామహాసభ కథ్యక్షతవహింప వచ్చిన శ్రీమతి అనసూయాబాయికాశీగారు సభాసమావేశము జరుగనుండగా పల్కిన ఈవాక్యములు గంభీరములు.—

“నూతన రాజ్యాంగచట్టంలో నిర్ణీతమైన వయస్సువచ్చిన వారందరికీ ఓటుచేసేహక్కు ఇవ్వబడినది. దానితో రాజ్యపరిపాలనా విషయంలో స్త్రీలబాధ్యత ఎక్కువైనది. జనాభాలో సగముమంది స్త్రీలు. కావున స్త్రీలు దేశముయొక్క సాంఘిక రాజకీయాధికార నిర్వహణంలో తమకర్తవ్యమైనభారం భాగం పంచుకోకపోతే ప్రజాప్రతినిధి ప్రభుత్వము (Democracy) అనేమాట అర్థరహితమవుతుంది. కావున ప్రతి స్త్రీహృదయంలో తనకు సంఘములో ఒకవ్యక్తిత్వమున్నదనీ, తానూ దేశవ్యవహారంలో పౌరసత్వపు హక్కుకలిగి ఉన్నాననీ-స్వపూర్వకేకత్తింపజాలుచో ఈమహాసభయున్నా సార్థకమవుతుంది.”

ఆ మహాసభా నిర్వహణ బాధ్యతవహించిన ఆమె కామాటలనిపించడం న్యాయము. కోటి యాభైలక్షల ఆంధ్రనారీమణులను సేవింపతలపెట్టిన మా "గృహలక్ష్మి" వత్రిక కున్నూ కర్తవ్యతారూపమున పైవాక్యము లన్వయిస్తున్నవి. అందుకు మేము బద్ధ కంకణులమే. అయితే మానిశ్చయమును పూరింప మాకు తోడ్పడగలవారు మారచ యితలే. కావున పాటగాని, పద్యంగాని, నాటికగాని, కథానికగాని, వ్యాసంగాని వ్యాఖ్యానంగాని-పైవాక్యములందలి అంతరార్థమును చిత్తగించి వారు తమరచనల సాగింతురు గాక. అట్లగుచో మేము కృతకృత్యులము కాగలమని విన్నవించుకొనుచున్నాము.

ఎడతెగని ఈశ్వరానుగ్రహమున మేమిట్లే "గృహలక్ష్మి"ని చిరకాలము సాగింప గలుగుదుముగాక.



## 20 వ ఆఖిలభారత మహిళా మహాసభ



ఇరువదవ ఆఖిలభారత మహిళా మహాసభ చెన్నపట్నమున జయప్రదముగా జరిగినందులకు మేమెంతయు సంతసించుచున్నాము.

స్వభావోక్తిలో ఆహ్వానసంఘాధ్యక్షురాలుపల్కిన అదరణవాక్యములు సమంజసములు. ఆమె మహిళోద్యమమున మద్రాసు ప్రాముఖ్యత నుగ్గడించుటలో చాలనిగ్రహమే చూపినదని మా యభిప్రాయము. శ్రీమతి అంబుజమ్మల్ తమిళనాడునే తలంచెనో, మద్రాసు రాష్ట్రమునంతయు నూహించెనో తెలియదుగాని రెండవదేయైనచో కస్తూరిబా త్రిపునిర్వహణ విషయమున శ్రీమతి దుర్గాబాయిగారి శ్రమచేర్కొనకుండుట పొరబాటేమో యనితలంచెదము. అధ్యక్షురాలియపన్యాసము ఉజ్జ్వలభావపూరితమయ్యు ఆచరణసాధ్యమై కార్యక్రమభూయిష్టమై స్త్రీసహజముగానున్నది. ఆమె పల్కినవానిలో పలువిషయములతో మేమేకీభవించుముగాని—ఆర్థిక కారణములకై ప్రజోత్పత్తిని పరిమితముగానైన నిరోధింపుడనుటమాత్రము మేము అంగీకరింపజాలము. ఆమె ఇందు కుపాయముల పూర్తిగవివరింపకున్నను పాశ్చాత్యదేశముల నిరవిగానున్న సంతాననిరోధకసాధనముల నాశ్రయింపుమనుచున్నదా యని ఆ విషయమైపల్కిన ఒకటిరెండువాక్యములవల్ల మాకు స్ఫురించినది. ఇట్టిదానికిమేము వ్యతిరేకులమని ఇదివరకే 1947 మేనెలనాటి 5 వ సంచికలో ప్రధానవ్యాసమున వివరించియుంటిమి. ఇప్పుడీమె యపన్యాసపుదృష్టిలో కూలంకషముగా పిదప చర్చింతుము.

సభవారున్నా నేటివ్యవహారములనన్నిటిని ఓషికతోచర్చించి తగుతీర్మానముల గావించిరి. ఈ తీర్మానములన్నిటితోను పూర్తిగామేము ఏకీభవింపజాలకున్నను వ్యతిరేకింపవలసినవి వొకటిరెండుతప్ప వేరు లేవు.

ప్రధానమగు విద్యావిషయకతీర్మానమున బాలబాలికలకు హైస్కూల్లనిర్బంధపై నికశిక్షణముకూడదని అధికసంఖ్యాకులు తీర్మానించుట విచారకరము. నేడు భారతదేశమున పలుప్రాంతములజరుగుచున్న దుండగములనుగాంచుచో స్త్రీలకు ఆత్మరక్షణోపాయముల తర్ఫీదునివ్వవలసిన అగత్యము నీ సభాప్రతినిధులు ఏలగుర్తించరైరో దురూహ్యము. ఈ సందర్భమున గాంధీమహాత్ముని అహింసాసిద్ధాంతముచేర్కొనుట హాస్యాస్పదము. ప్రభుత్వములుచేబట్టిన కాంగ్రెసుమంత్రులు దానినెప్పుడోమరచిపోయినారు. వల్లతప్పినచ్చినప్పుడు స్త్రీకి ఆత్మరక్షణకై ఆయుధప్రయోగముతప్ప గత్యంతరము లేదనుట నిర్వివాదాంశము. ఆయుధప్రయోగమునేర్చిన వీరనారిపై ఏదుండగీడును 'చేయి'



మాట యట్లుంచి 'కన్నె' నవేయవెరచును. హైస్కూలు బాలబాలికలకు మిలిటరీశిక్ష నొసంగిన వారు "ఫాసిస్టుతత్వపరులు" అగుదురనుటయు అర్థములేనిమాట. అది దేశ మందలి రాజకీయములబట్టి కలుగు పరిణామముగాని వేరుగాదు.

హైస్కూల్ బాలబాలికలకు నిర్బంధముగా నేర్పవలసినవానిలో "దాంపత్య ధర్మములు" నొక్కటియని ఈ తీర్మానమున పేర్కొనబడినది. ఇది కేవలము మత గ్రంథములయందుగల ధర్మసూత్రములుమాత్రము కాదని స్పష్టమే; ఇందుకామ సూత్రములు నిమిడియుండు నేమోయనుటకు సావకాశములేకపోలేదు. దానిమంచిచెడ్డలు దీర్ఘముగా చర్చింపబడవలసినవి. అయితేమిలిటరీశిక్షణవల్ల—హైస్కూలుబాలబాలికలు "ఫాసిస్టుతత్వపరులు" అగుదురనితలంచినసభవారు ఆ లేతవయస్సుననే శాస్త్రముగానైన "దాంపత్యధర్మములు" నేర్చుబాలబాలికలు ఏ పులిబారినుండి వారినితప్పింపనుదేశమో ఆ కామవాంఛాపరులుకారా—అని ఏలయోచింపరైరో? ఇంతమాత్రమున మేమిది యేదో ఘోరవిషయముగాప్రదర్శించి మా పాఠకురాండ్రు హడలుగొట్టుటలేదు. ఇది చాల అవశ్యమైనశాస్త్రమని చిరకాలమునుండి పాశ్చాత్యదేశముల ప్రచారమున నున్నది. మనదేశమునకు నిది అపరిచితముగాదు. అయితే అదివేరురూపముననుండెను. ఇంతకు నీతీర్మానమును శ్రీమతులు ముత్తులక్ష్మిరెడ్డి, కొండపార్వతీదేవి, కామేశ్వరమ్మ మున్నగు జ్ఞానవృద్ధలు, వయోవృద్ధలు బలపరచిరి. అట్టివారివలన దీని పూర్తివివరములు తెలిసి మా పాఠకులకు క్రమక్రమముగా నెరుకపరుప నిచ్చుగింతుము.

ప్రభుత్వము వారిటివలగావించిన—రేషన్ కంట్రోల్లర్లద్వలను ఈ సభవారు సకారణముగా నాక్షేపించిరి, తిరిగీవానిని ప్రవేశపెట్టి, అవిజాగ్రత్తగా అమలుజరుగుట కుపాయములసూచించిరి. తన్మూలమున శ్రీ రాజాజీగారు వెటకారముగాఇచ్చిన సందేశ మును, దానికి శ్రీ శాస్త్రిగారు గావించిన వ్యాఖ్యానమును సార్థక మొనర్చి—ఇది "పురుషులసభకాదు, స్త్రీలసభ" యని రుజువుపరచినారు.

మొత్తమున కీసభ ఇంత జయప్రదముగా జరిగినందులకు సభాప్రతినిధులను, సభా నిర్వాహకులను మేము మిక్కిలిగా అభినందించెదము. ఈ సభాతీర్మానములు అమలు జరుపుటకై శ్రీమతి అనసూయబాయి కాళేగారి నాయకత్వమున నీ మహాసభ వారీ సంవత్సరములో తీవ్రకృషి సల్పుదురుగాకయని కోరుచున్నాము. ఆ కార్యక్రమమున వారికన్నివిధముల ప్రచారరూపమున మా "గృహలక్ష్మి" తోడ్పడగలదని దృఢముగా చెప్పగలము.



## 20 వ అఖిలభారత మహిళాసభ — చెన్నపట్నం

1947 డిశంబరు 29, 30, 31,—1948 జనవరి 1



ఆహ్వాన సంఘాధ్యక్షురాలు శ్రీమతి అంబుజమ్మగారి ఉపన్యాసము



భారతస్వాతంత్ర్యము సిద్ధించినపిదప సమాజమును ప్రభుత్వము మహాసభ ఇచ్చింది. యునైటెడ్ నేషన్స్ ఆర్గనైజేషన్ వారు మన సంస్థకు మన్నించినందులకు కృతజ్ఞాలము స్వతంత్రభారత రాజ్యమందును, విదేశములందును, శ్రీమతి సరోజినీదేవి, అమృతకార్, విజయలక్ష్మి పండిట్ గాగ్ల మువ్వరు మహిళామణులున్నా ఉన్నతోద్యోగములు వహించి భారతశ్రీ సాంప్రదాయముల నిలువపెట్టుచున్నారు అని పల్కిన పిదప నామె మద్రాసునందు 30 సంవత్సరముల క్రిందట మహిళోద్యమము నారంభించిన ఆనీబెంటును, 20 సం॥ క్రిందట ప్రభుత్వమహిళాసభ నేర్పాటుచేసిన కజిన్సు సతని, ప్రప్రభుత్వమున కాసనసభకు ఎన్నుకొన బడి ఉపాధ్యక్షులై, వివిధ శ్రీ ఉద్యమములకు చేయూత నిచ్చిన శ్రీమతి మత్తులక్ష్మీరెడ్డిగారిని ప్రస్తుతించి, మద్రాసు రాష్ట్రమున పార్లమెంటరీ కార్యబాధ్యత లాసంగ బడుచున్నవనియు, జాతీయ సమరమందును, సంఘసంస్కరణమందును మద్రాసు శ్రీలు ముందడుగు వేసిరినియు, మిగతా రాష్ట్రముల కన్న పేదదయ్యి వివిధ శ్రీ యుద్యమముల దీక్షతో నడుపుచున్నదని వివరించినది కన్పూరిబాట్రుస్తు విషయమున శ్రీమతి డా॥ సౌందరరామచంద్రన్ గారి రోనర్పుచున్న ఫలితమైన సేవనుగడించిరి శ్రీవిద్యా వ్యాపక మందును మద్రాసుదే పైచేయి యని తెల్పి కళలు, లలితకళలయందభిరుచి, అభిమానములను వివరింప శ్రీమతి రుక్మిణీ ఆరెండేగారి 'కళాక్షేత్రము'ను తార్కాణముగా చూపినది ఇదివరలో ఈ రాష్ట్రమున రాష్ట్రీయ భాషల ప్రోత్సహమునకు ఆంగ్లభాషా ప్రాముఖ్యత వల్ల ఆటంకం కలిగిన ఆటంకమును పేర్కొని స్వాతంత్ర్యసిద్ధి యనంతర చువిషయమున జరుగుచున్న ప్రయత్నముల ప్రస్తావించి, ఆచరకాలము లోనే రాష్ట్రీయ భాషలగు తెలుగు, తమిళ, కన్నడ, కేరళములను, అఖిల భారతరాష్ట్ర భాషయగు హిందూస్థానీకి, అంతర్జాతీయ భాషయగు ఆంగ్లభాషను వాటి వాటికి అర్హమైన విధమున రాష్ట్రీయులు చేర్చి వ్యవహరింతురనినది. పరిపాలనా సౌష్ఠ్యమునకై భాషాప్రయుక్త రాష్ట్ర విభజన ఏర్పడవలసి యున్నను - వివిధ రాష్ట్రముల ఒడ్దికతో అఖిల భారత దేశైక్యతకు తోడ్పడ వలయుననినది ఆంధ్ర తమిళ రాష్ట్రములు సఖ్యభావమున పెంపొందునని ఆసించినది. మద్రాసురాష్ట్రమునగల మతసామరస్యమును పేర్కొని తన్మూలమున ఇటీవలపడిన బాధితుల బాగొనర్పు ఉద్యమములు పెంపొందుటయు వివరించినది. దేశవిభజనమువల్ల ఏర్పడిన అల్లకల్లాటములను వర్ణించి 'మేము, భారత శ్రీలమే ఈవ్యవహారమున పరిష్కర్తలగుచో ఇది జరిగి యుండదు లేదా ఈదారుణముగు రక్తపాతము, కఠోరమైన క్రూర్యములు జరుగకుండానైనా పని జరిగి ఉండేది.' అన్నది

## శ్రీమతి కాశీగారి ఉపన్యాసము.

అంతట సభాధ్యక్షురాలు శ్రీమతి అననూయాబాయికాశీ మృదుమధుర గంభీరస్వరముతో తన ఉపన్యాసాన్ని ఉపక్రమిస్తూ లోలుతగా భారత భాగ్యవిధాతయై బాపూజీకి వినతులర్పించినది అపూర్వమైన అహింసానిధాంతాన్ని ఉగ్గడించినది. భారతనారీమణులు జాతీయసమరంలో సంపూర్ణంగా పాల్గొనడానికవకాశం కల్పించినవాడు మహాత్ముడుగాన ఈమహాసభ ఆయనపట్ల కృతజ్ఞత వెల్లడించడం న్యాయమని వెల్లడించినది. లక్షలాది మహిళామణులు అసమానమైన సాహసములొనర్చుట ఆయనకు నారీ లోకంలోగల పలుకుబడికి తార్కాణమని నిరూపించినది సర్వవిధములూ భారతస్వాతంత్ర్యంకొరకు అనేక బాధలనంది పాటుబడిన సోదరీమణులకు జోహారులర్పించినది “బ్రిటిష్ వారితో పోరాడడంచేతనే శ్రీలు మానవులనిపించుకున్నారు. అందుచేతనే భారతయునియన్ లో బయటా ప్రాముఖ్యతవహించి పనిచేస్తున్నారు”

“మన పూర్వాధ్యక్షురాండ్రలో మొక్కతే కేంద్రప్రభుత్వంలో మంత్రిగి, మరొకరు ముఖ్యమైన విదేశరాజ్యంలో రాయబారి; మేరొక్కరు ప్రపంచరాజ్యసమితిలో సభ్యురాలు, మరొక్కరు ఆసమితికిందనేర్పడే మానవులమాక్కులకమిటీలో సభ్యురాలు, ఇంకొకతే ఆసియాఖండదేశముల కార్యనిర్వహకవర్గ సభ్యురాలు, మేరొక్కతే భారతజాతీయమహాసభ కార్యవర్గసభ్యురాలు, అందరికీ కలమానికముగా పూర్వము ఈపదవి వహించియుండిన యొక్కపురంధ్రీమణి యొక్క రాష్ట్రాధిపత్యము (గవర్నరు) వహించి రాణించుచున్నది

ఆపిదప ఆగస్టు (1947) న గావింపబడిన స్వాతంత్ర్యోత్సవపు ఆనంద తరంగములు, తరువాత మత కలహములచే భగ్నమైనదియు వివరించి, ఆకలహములందు జరిగిన దారుణములన్నియు విషాదముపొంగ నభివర్ణించి, తత్ఫలితముగా జనించిన శరణార్థిసమస్యను ప్రస్తావించి—“ఇనంతయు రాజకీయముల మనము గావించిన రాజీనామాల ఫలితముకాదా? కావునమనము దీనిని భరింపవలదా?” అని గంభీరముగ ప్రశ్నించినది. “ఈశరణార్థుల నాదరించుపని శ్రీలక్ష్మణగుణ్యమైంది ఈమహాసభవారిప్పటికే ఆ పనియందు నిమగ్నై యున్నందులకు” సంతసము తెల్పినది

తరువాత ఈమహాసభ ఏర్పడినదాది ఈ24సం॥ ఎట్లుపరిణమించి వింతగావ్యాపించినది వివరింపబడెను. రాజ్యాంగ చట్టనిర్మాణ సభవారికీసభవారిద్దరించిన మొరొండమును ప్రస్తావించి “అందు పూర్వమునుంచీ వచ్చుచున్న అననుకూల లోపములను తొలగింప కోరితిమేగాని ఎట్టిప్రత్యేకపు ఏర్పాట్లను వేడుకొనలేదు” అని సగర్వముగా పలికినది “పుగ్గులతో పోటీచేసి గెలువగలము వయోజనలకెల్ల ఓటుహక్కు కలుగుటచే మనచేతిలో గొప్పఆయుధము దొరికినది సరియైనసంఖ్యని చేప్పజాలనుగాని 10, 12, కొట్లమంది శ్రీలుకు ఓటుహక్కు ఏర్పడును. వీరందరికీ కర్తవ్యము బోధింపవలసిన ఆగత్యముకలదు ప్రశించిస్వాతంత్ర్యపు నిసాదములలో—స్వాతంత్ర్యము లభించినది, సమత్వము, సోదరప్రేమ—మనకృపివల్ల నేర్పడవలయును.”

ఆతరువాత దేశవిభజనమునువిషాదముతో ప్రస్తావించి, తిరిగి దేశమంతయు నైక్యమగుగాకయని ఆశించినది.

ఇందుకు సరియైన విద్యావిధానంవలన భవిష్యత్సంతానములు ప్రబోధమందుట అవసరమని వివరించి, ప్రస్తుత విద్యావిధానమందును చాలదని నిరూపించినది. అవసరమైన విద్యావిధాన నూత్రములవేర్కొని అందులకు వార్ధావిద్యావిధానమే సరియని నిర్ణయించినది

“గృహిణియే గృహము”

ఈవిద్యావిధానము నమలుపరచుటలో స్త్రీలుధరింపగల ముఖ్యపాత్రనుసూచించి. “గృహిణియే గృహము” అన్న ప్రాచీన సంస్కృతవాక్యము నుదహరించినది. “అయితే స్త్రీ ఈవిధమున పూర్తిగా ఉపయోక్త రాలు కావలెనంటే - ముందు ఆమెకు సరియైనవిద్య అమరవలెను. ఆమెకు గృహమునందే గుడుగుడు గుంజమాడుటతో సరిపోరాదు” వెనుక సోషలిస్టాఫారం పత్రికాధిపతి స్త్రీలటరాజన్ గారు “పలువురు బాలురకు విద్యగరపటంకన్నా ఒక్కబాలికకు విద్యచెప్పడంముఖ్యం, ఏమంటే ఆమె ఒకకుటుంబానికే కుదురుతున్నది” అన్న వాక్యము నుదహరించి, ఈవాక్యమందలి స్వారస్యమును గ్రహింపబడలేదని విషాదమును తెలియచి- ఆరికముగాకూడా బాలురవిద్యకన్న బాలికలవిద్యయే లాభసాటియని రూపించి “ఈవ్యవహారమునక మనంచేబట్టినగాని పొసగదు” అని ధీమసముతోపల్కినది

తదుపరి - “భాషాప్రయుక్త రాష్ట్రవిభజన” కవసరమును చర్చించి బొంబాయి, మద్రాసు, సి. పి రాష్ట్రముల గుజరాతీ మహారాష్ట్ర, ఆంధ్ర తమిళ, మహారాష్ట్ర, దేశీయులమధ్య పాదుపులు సమనే చేతైక్యతకు ఈవిభజన అచిరకాలమున జరుగుట అత్యవసరమని నొక్కి వక్కాణించినది.

“స్త్రీలు ఆత్మసంరక్షణోపాయముల బోధించువిధానము కనిపెట్టవలయును. నిజాంకినాడు జాతీయ స్త్రీసెనికవర్గముకీ అత్యవసరము. అదికాశ్మీరమున అప్పడే ఆరంభమైనందుకు సంతోషము వీరితరపార్థ ములకంపబడి పుచ్చేయగలుగుదురు”

స్వాతంత్ర్యసిద్ధితో ప్రభుత్వవర్గముల పనిముఖములు వృద్ధిపందినవనియు, ఒక్కపురుషులే దీనినంతయు నిర్వహింప జాలరనియు, స్త్రీలును చేయిచేసుకొన్నగాని లాభములేదనియు వివరించినది.

అంతట - భయంకరముగా జనాభావృద్ధిపొందుతున్నదనియు, అందుకనుగుణ్యముగా ఆహారాదికము లుత్పత్తి యగుటలేదనియు వివరించి. తల 1 ఆహారోత్పత్తి పా 1.2లు నుండి పా 1 కు దిగుబడియైనను ఎవ్వరును జనాభావృద్ధి సరికట్ట యోచింపలేదుని దిగుబడినది కావున ప్రజోత్పత్తిసంఖ్య- ఆహారాదికవస రోత్పత్తి కనుగుణ్యముగ నియమ నిబంధమొనర్పవలయునని ఉద్ఘాటించినది తన ఈహేదముననేక విధముల పోషించినది. ఆగోగ్యవిషయముగా, సాలీనా 2000000 మందిస్త్రీలు ప్రసవములలో చనిపోవుట, మరి 4000000 మందిస్త్రీలు తత్ఫలితము నేకరోగముల పాల్పడుట తప్పటకీది యొక్కటే ఉపయోగమనినది. తానీవిషయమై చాలామంది మధ్యతరగతి స్త్రీలతోను కార్మికులతోను మాట్లాడితిననియు వారిండులకు సమ్మతించిరనియుపల్కి “ఈవిషయములలో బోధంపబడవలసినవారు పురుషులే” అని ప్రకటించినది. ఈవిష యమున అవసరమైన ఉపాయముల బోధించు కు తగినవైద్యాలయముల తెలకొల్పవలసినబాధ్యత ప్రభుత్వ ముదేఅనితెల్పి-తమపూర్వాధ్యక్షురాలాకతే కేంద్రమున ఆగోగ్యమంత్రిణియగుట ఈవిషయములలోన ఆకాశన కముగనున్నదని పల్కినది

దేశమురాజకీయ పోరాటములలో ధగుల్కూనియుండగా ఉదాసీనముగాచూడబడిన సాంఘికవ్యవ హారముల చక్కబెట్టుట, సాంఘికవ్యవహారమంత్రిత్వము (A ministry of Social Affairs ఏర్పడవలెనని పల్కి ఆ కాఖండికిరాగల వివిధవిషయముల వివరించినది. ఈ మంత్రివర్గముక్రింద “నూతనమనుస్మృతి” గడింపబడవలెనని ఆశించినది.

భరతవాక్యముగానిట్లు పల్కినది -

“స్త్రీ శక్తిస్వరూపిణియందురు. మనశక్తులన్నీటిని ఈదేశాభివృద్ధికైకేంద్రీకరించి వినియోగించుతాము.”



## మహాసభ వృత్తాంతము.

చెన్న పట్నమున ఈ డిసెంబరాంతమున అఖిలభారతమహిళామహాసభవారి ఇరువదవ వార్షికసమావేశ మతి తైభవముగా జరిగినది సభాప్రారంభ దినమగు 29 వ తేదిన - తేనాంపేట యందలి తమిళనాడు కాంగ్రెసు భవన మావరణలో విశాలమగు పందిరియందు - దేశమందలి వివిధప్రాంతముల నుండి విచ్చేసిన 500 మంది నారీశిరోమణులు వచ్చి ఆసీనులుకాగా సభయంతయు నిండార విరియబూదిన తామరకొలను వలె యొప్పావినది. ఉన్నతమగు వృక్షములతో నలరారు ఆప్రదేశ మంతయు నొకబుద్ధివాటికయూ యని పించినది భారతీయ మహిళా ప్రతినిధులేగాక బర్మా, చీనా, ఇండోనేషియా, సింహళము, బ్రిటన్, అమెరికాలనుండి ఆయాదేశముల మహిళోద్యమముల నడుపు నారీమణులు రాయబారులై వచ్చిరి. వీరందరికి యోడు ఆహ్వానితులై కొందరు పురుషపుంగవులు విచ్చేసిరి. వారిలో గవర్నరు (మద్రాసు), కొందరు మంత్రులు, మేయరు ఇత్యాదులందరు కలరు.

సభాసమావేశము దేవగాయని శ్రీమతి యం యస్. నుబ్బలక్ష్మీగారి ప్రార్థన సంకీర్తనముతో ప్రారంభమైనది. విరమించు కొనుచున్న సభాధ్యక్షురాలగు శ్రీమతి రామరావు సతి ఉచిత వాక్యముల తనపని వివరించి, పరిస్థితుల వర్ణించి, రాగల అధ్యక్షురాలు శ్రీమతి అనసూయబాయి కాశేగారి సామర్థ్యము నగ్గడంచి, మొనర్చుకొనె వహింప కొరగా శ్రీమతి డాక్టరు ముతులక్ష్మి రెడ్డిగారామోదించిరి. అంత కరతాళధ్వనుల మధ్య శ్రీమతి అనసూయ బాయిగారు అధ్యక్షత వహించిరి.

పిదప అధ్యక్షురాలి కొరికపై సభాకార్యదర్శిని శ్రీమతి ఊర్పిళా మెహతా సభకు ఆహ్వానింప బడిన పెద్దలు - పంపిన సందేశములను సభవారికి శృతపరచిరి. సందేశములంపిన వారిలో ముఖ్యులు నెహ్రూ, రాజాజీ, సరోజినీదేవి, మాంటుబాటన్ సతి మున్నగువారు కలరు.

అంతట క్రమముగా ఆహ్వాన సంఘాధ్యక్షురాలు శ్రీమతి అంబుజమ్మగారును, సభాధ్యక్షురాలును, తమ తమ యుపన్యాసముల (వీనినివేరుగా ప్రచురించితిమి. గృ|| స||) నొసంగి సభాసమల నానందార్థి నోలలాడించిన సిదప - ఇతర దేశములనుండి వచ్చిన ప్రతిభలు తమ తమ సందేశముల నిచ్చిరి. ఆ వెంట ఆహ్వానితులైన పెద్దలు శ్రీ టి. ఆర్ వెంకట్రామశాస్త్రి, డా. కజియ్య ప్రభృతులు కేంద్రమున ఆలోగ్య కాళామండ్రేణి శ్రీమతి రాజకుమారి అమృతకార్ తొలుతగా సభవారికి హిలోపదేశముల గావించిరి.

అంత క్రమముగా 1947డి శంబు 31 31 తేదిలలోను, జనవరి (1948) 1 తేదినను సభజరిగినది. వివిధ తీర్మానములు విరివిగా చర్చింపబడి తీర్మాంపబడినవి. (ఈతీర్మానములన్నిటిని విడిగా ఇచ్చుచున్నాము. గృ|| స||)

విదేశములనుండి వచ్చిన సుదతీమణులు:

ఇండోనేషియా నుండి వచ్చినవారు శ్రీమతులు డా పులియాంతో నుఖోంతో పునాలో. ఉత్తమ నూరధర్మ, నీతాలో హీరాపధి బ్రిటన్ మెక్లిన్ దొరసాని. సింహళం ఫెర్నాన్డెస్ సతి. చీనా: సర్వాక్రీ సతి పుదుచ్చేరి పార్ కన్య మున్నగువారు.

క్రొత్తకార్యవిర్వాహకులు.

అధ్యక్షురాలు, శ్రీమతి అనసూయబాయి కాశే. ఉపాధ్యక్షురాలు లీలామణిబాయి నుకన్య హన్నా సేకా, కేణుకారే, అంబుజమ్మగో, అమ్మస్వామినాథన్, కమలాదాసప్ప, జనరల్ శక్రటరీ: శ్రీమతి ఊర్పిళా మెహతా.

(మిగత వివరములు 52 వ పుటనుండిచూడుడు.)



మహాసభ కనుబంధంగా ఏర్పాటైన పన్నుప్రదర్శనమును బొంబాయి షేరిఫ్ శ్రీమతి మిథాకలాంగారు ప్రారంభోత్సవ మొనర్చినపుడు తీసిన ఛాయాపటము.  
రాజకుమారి అమృతకార్, మిథాకలాం, గవర్నరు సతి ప్రభృతలు.



మహాసభాధ్యక్షురాలు శ్రీమతి అసనూయాబాయికాళే ఉపన్యసించుట.  
గవర్నరు దంపతు లిరువంకల నానీసులై యున్నారు.



మహాసభ కేటించిన ఇంజనీరింగ్ నేషియల్ ప్రతినిధులు.



ఇంజనీరింగ్ ప్రతినిధివర్గనాయకురాలు సభవారికి సందేశమిచ్చుచున్నది.



నాగరికాంత క్రొమ్మడి నవ్యకుమర  
మాలికలు జాటి, ధరియించి నీలిచీర  
కృష్ణ కాగిట నుపవని ధృతి గరంగ  
తారకానాథు డుదయింప తాపమండె.



దప్పిచే నార్తిచెందిన తరుణి యొకత  
గీవృతుండు గంగానది కలనకేరి  
అమృతకుల్యజలమ్ము చా నంజలింది-  
చూచుచును నిర్భ, త్రాగక చోద్యమేమి ?

రేయి చా బురుసాయిక క్రియలు నలసి  
దయితు వక్షాన శయనింఘ దయితురాలి  
గరము బాధించె నుత్పల్ల కష్టలవివీన  
మహిత పరిమళ సంభార మారుతమ్ము.

మదిని కామమున్, క్రోధమున్, మదము, బోధ,  
మోహ, మాత్సర్య సంఘము నుపసించి  
యందునో అంత వరకును పండితుండు  
పామరుండను భేదమావంతలేడు.

వీరభటులకు సంగ్రామ వీధియందు  
పండిత కవీంద్రులకు కవి మండలాన  
క్షీరేయేగాని, లేక ధుష్కీర్తికాని  
నిమిష మాత్రమ్ములో వచ్చు నీతివేణి !

పతికి ననుకూల, మధుర వాక్కుకుర, చతుర,  
రూపయావన సంపూర్ణ, కోపరహిత  
సమాజ సఖ్యరసాకులాసార స్వాదయ  
యైన మానినీమణి సాటి కానగలదె ?

ప్రకృతి మధురాతి మధురమ్ము పార్వజేందు  
సత్కథాద్యవలొకనల్ జగతికైన  
ప్రియతమాలోకనోత్సవ ప్రీతినికృ  
మస్తదీయాత్మ సాఫల్య మాత్ర సఖియ !

చంద్రు డుదయించుచుండె మహేంద్ర దిబ్బు  
ఖమ్మునందున; ముకుళించె కనులుశీనని,  
భ్రమరమా ! మధు మధురాక భ్రమయనలడు;  
వ్యర్థమయ్యెను నీ రాక, యరుగు మింక.

మధుకిరా ! భీతివిడనాడి మదగజేంద్ర  
దానవారి ధారారాధ్య తత్పరత ది  
రిగెదు తిక్కర్ల తాళమ్ము తగులకుండ  
నభినవోన్మేష పద్మిని నాశ్రయింపు.

సకల దిక్కులు నిండు వాసనలతోడ  
కనుల కానంద మొనగూర్చు కాంతితోడ  
వెలయునో రసాలఫలమ్ము ! అలరుదెచ్చెడు  
గ్రంథి కుటిలమ్మునగు గుండెకాయ కలిగి.

పూరపరిమళమిళిత మీశేరకీ ను  
మమనో చేరకు తుమ్మెదా ! మధువు నీకు  
ప్రాప్త మిటకాదు సరికదా, పట్టుధు లి  
కంటకావృత మాను నంగములు కూడ,

రమ్యము చంద్రికా కలితరేత్రులు, పచ్చని నేల పట్టులున్,  
రమ్యము సాధు సంగమము, రమ్యము కావ్యము లిందుసత్కథల్  
రమ్యము కోపబాష్ప ప్రకరత్తరళమ్ము ప్రియా ముఖమ్ములున్,  
రమ్యము సర్వ మార్తనకు రమ్యముగాదు జగన దెద్దియివ్.



# ఆ తి థ్య ము

శ్రీమతి మన్య. కామేశ్వరీదేవిగారు

అది గుప్రభారము. దినకరని కిరణబాలములచేఁ బ్రపంచమంతయు నుల్లేశముగానుండెను. పెద్ద కొండలసమీపమున మధుకుల్యానది తిన్ననినదకలతోఁ బ్రవహించుచుండెను. అరుణకాంతులు నీటిపై ప్రసరించుటవలన నదీగర్భమంతయు కాంతితంతముగానుండెను.

ప్రపంతీ తీరమునకు, గొంఁచముదూరమున, (గాయకవృత్తముచేసి) జీవించు కొందఱి కుటీరములుండెను. శ్యామసింగు తనకుటీరద్వారము చెంతఁగూర్చుండి దీరాలోచనము చేయుచుండెను. అప్పుడు దేశమునఁగఱపు, క్షామ దేవత వేలకొలది ప్రజలను తన పొట్టఁజేట్టుకొనెను. ఆహారపదార్థములు చిక్కక శ్యామసింగు కుటుంబము కొన్నిదినము బుపవాస ముండవలసిన దీనినితియిండుండెను. శ్యామసింగు కుటీరమున యతని భార్య, ముగ్గురుబిడ్డలు; తినతిండిలేక వారందఱు జీవచ్ఛవము లైయుండిరి.

శ్యామసింగు పరుల కవ్వములను జూచి యోర్వలేనివాఁడు. లోడిజనులకు సహాయముఁజేయుటయన్న ముందంజవేయువాఁడు. కుటీరవాసియొకన, నది అవలిగట్టువదకు వేగముతోఁబరుగెత్తుకొని వచ్చుచున్న యొక ఆశ్వము గెట్టెల చప్పుడువలన భంగమై, అతడావైపునకు దృష్టిసారించెను.

మధుకుల్యానది చాలాలోతు, వెడల్పుగలది. ప్రవాహము మిక్కిలి వేగముగానుండెను. ఆశ్వము సధిరోహించిన వీరుఁ డుక్కుకవచమును ధరియించియుండెను. ఆశ్వారూఢుఁడు మిక్కులి వేగముతో వచ్చి నదియందుదిగెను. గుఱ్ఱముపైకొక సంచికూడాయుండెను. ప్రవాహము తీవ్రముగా నున్నందున, నదిలోఁతెనందున, ఆశ్వమునకు బరువుయొక్కువైనందున, అదినుందునకు నడువలేక మునిగిపోవజొచ్చెను. ఈనీటిని పరిశీలించి, ఆశ్వకుఁడు గుఱ్ఱమునుండిదిగి, అవలిగట్టుచేరుటకై యిడుటకు మొదలిడెను. ప్రవాహము ఒత్తిడివలన యోధుఁ డీదలేక తిక్మకపడుచు, అవలిగట్టు చేరలేకుండెను. అతని శిరస్సు మాత్రము పైకిఁ గనబడుచుండెను. శీఘ్రముగానే అతడు ప్రవాహమునందు కొట్టుకొనిపోవజొచ్చెను. ఇతని దురవస్థయంతయు జూచుచున్న శ్యామసింగు బలహీన సిద్ధియందున్నను ప్రవాహమునందు దుమికి యెంతో కష్టముతో నాయోధుని గట్టునకుఁజేర్చెను యోధునకు పుహలేకుండెను. కుటీరవాసి, యతనికి తగు సపర్యలొనర్చుటవలన కొంతసేపటికి స్ఫుహగల్గెను. మెల్లగా వేత్రములనుతెరిచి, చెంతనున్న శ్యామ సింగును చూచి, అతనికి కృతజ్ఞతా నూచకముగా నమస్కరించెను.

శ్యామసింగునుచూచి ఆశ్వకుడు “సోదరా! నీవు నాప్రాణములను కాపాడితివి. కొంతకాలమువఱకు, నేను నిర్భయముండుటకు యంగీకరించెదనా!” యని యడిగెను. శ్యామసింగు దీనముగా, “యోధుడా! నేను, నాకుటుంబము తినతిండిలేక ఉపవాసముల చేయుచున్నాము ఇటువంటి సీతిలో నా ఆశ్రయము నీకేమి ఉపయోగ?”మనియడివెను. ఈపల్కులువిని యోధుడు, “నీవుఅదైర్యపడవలదు. నాఆశ్వముగట్టుచేరినది. దానివీపుపై ఆహారపదార్థములుగల యొకసంచిగలదు. అదితీసుకొని నీకుటీరమునకు వెళ్ళదమురమ్మ”నిబల్కెను. అమృతమయమైన ఈ చల్లనివాక్కులనువిని, కుటీరవాసి సంపూర్ణహృదయానందముతో యతనికి సంతోష పూర్వకమైన నమస్కారమునుజేసి, తనకుటీరమునకుఁ దోడ్కొనిపోయెను. చిన్న కుటీరమును ప్రవేశించుట తోడనే, శ్యామసింగుభార్య, ముగ్గురుబిడ్డలు మరణావస్థలో నేలమీద పడియుండుటఁగనబడెను. హృదయము నీరైపోవు ఈదృశ్యమును చూడగానే, ఆశ్వకునకు మిక్కిలిజాలిగల్గెను.

అశ్వీకుండు అహారపదార్థముల సంచిని, విప్పిచూడగా అన్నియు దడిసియుండెను. అయితే, సంచియందు పండరసములుగల కొన్ని సీసాలుండెను. ఆ రసములను త్రాగుటవలన (పాపము!) వారికి కొంత జీవకత్తిగలిగెను. యెండిపోవు మొలకలకు నీరుపోసి జీవము కొల్పినట్లయ్యెను. వీరిట్లుండగా, నది అవలిగట్టున కొండ తాశ్వీకులు వచ్చుచుండుటఁ గనబడెను. వారు నదిదాటి ఈవలకువచ్చి, క్యామసింగు కుటీరమున రక్షణపొందుచున్న యోధుని పట్టుకొనవలెనని వచ్చిన అశ్వీకులు. మధుకుల్యా నదియందు ప్రవాహము వేగముగానున్నందున వారీవలి గట్టుచేరలేక వెడలి పోయిరి.

కుటీరమునకువచ్చి న మరునాడే అశ్వీకునకు తీవ్రమైన జ్వరమువచ్చెను. కొన్నిదినములకు ఈజ్వరము మిక్కిటమై సందిగావళ్ళ గలిగించెను. ఈసమయమున క్యామసింగు, యతని భార్యయు, యోధుని ఒక్క నిమిషముకూడ నేమరక సపర్యలు చేయుచుండిరి. అశ్వీకుండుతెచ్చిన అహారపదార్థములు ముగియుట తోడనే క్యామసింగు అతనిసంచియందు మరియొకమూటనుగల బంగారునాణెములను వెచ్చమునకు వాడుకొన మొదలిడెను. యోధుండు ఆ కుటీరమునకు వచ్చుటవల్ల, క్యామసింగు కుటుంబము కొంతవఱ కాకలి బాధనుండి కాపాడబడెను. కుటీరవాసి వెచ్చమునకు దగినంత డబ్బునుమాత్రము వెచ్చించుచుండేనే గాని, వర్ధముగా నొక్క పైసముకూడ వాడుకొనలేదు. వీరి సపర్యవలన కొంతకాలమునకు అశ్వీకునకు స్వస్థత చేకూరదొడగెను. అప్పుడు కుటీరవాసి యోధునిముందర డబ్బుసంచినుంచి, తనుకర్చుపెట్టినది గాక తక్కిన దాతనికీచ్చెను. ఇంతకాలము యోధుండు క్యామసింగునింట నుండుటవలన, భార్యాభర్తల యకలంకమైన ప్రవర్తనను తెలుసుకొని సంతసించెను.

త్వరలో యోధుండు క్యామసింగు నాతిధ్యమునుండి మరల పోవలసినదినమువచ్చెను. సంపూర్ణ హృదయానందముతో, చిరునవ్వుహెముతో, యోధుండు క్యామసింగునుచూచి “పోదరా! నేను జబ్బుతో నుండగా మీరద్దరు నాకెంతో సపర్యచేసి ప్రాణములను కాపాడితిరి. నే నీజన్మములో ఈ రుణమును తీర్చలేను. త్వరలోనే మిమ్ములనువదలిపెట్టి పోవలసినదినము సమీపించినది.” అని నుడివెను. క్యామసింగు చాలాకరుణతో “అశ్వీకుడా! మేము ఉపవాసములతోనుండగా నీవు మాజీవములను కాపాడితివి. ఈ నీ సహాయము మఱువరానిది. మనకు వియోగముకలుగుచున్నందులకు చింతిల్లుచున్నా”నని చెప్పెను. యోధుండు గంభీరవదనముతో క్యామసింగుతో “ప్రాణసఖా! నీకు నాకానుకగా ఈరత్నాల ఉంగరమును, కొన్ని బంగారు నాణెము లనిచ్చుచున్నాను, స్వీకరింపుమని” నుడిచి, తన వ్రేలనున్న రత్నాల యుంగరమును క్యామసింగు వ్రేలికి పెట్టి, నాణెములనిచ్చెను. క్యామసింగు ఉంగరము వైపునకు చూడగా నే మహానంద మునుఁబొందెను. ఆ ఉంగరమున రత్నములతో “హుమయూన్ చక్రవర్తి” యని పాడుగబడియుండెను, సంక్రమముతో భార్యభర్త లా సార్వభౌమునకు సాష్టాంగనమస్కారమొనర్చి, “ప్రభూ! మేము భారత మహాచక్రవర్తి ప్రాణములను కాపాడినందుకు పరమానందమును బొందుచున్నాము. మీరు మా కుటీరమును పాపనము జేసితిరి” అని పలికిరి. చక్రవర్తియు ఆ పుణ్యదంపతులను ఆశీర్వదించెను. వెనుక, క్యామసింగు, చక్రవర్తి ప్రయాణమునకుగావలసిన సదుపాయములను జేయదొడగెను. 2 గంటలతర్వాత “హుమయూన్ చక్రవర్తి” తన యశ్వము నధిరోహించి చిరునవ్వుహెముతో క్యామసింగు కుటీరమునువదలిపోయెను.



# కొన్ని హిందూ దేశపు వివాహ చారములు



శ్రీ మతి పప్పు సీతమ్మగారు

హిందూదేశపు రాష్ట్రాలలో, పురాతనమునుండి ఆచరణలోనున్న వివాహ సంస్కారలక్షణములు నూతన సాంఘికమార్పులకు కొన్ని రద్దుకాకుండా యీనాటివరకు సుస్థిరముగానున్నవి. అటువంటి నానావిధ వివాహచారాలలో, కొన్ని పరిశుద్ధము కావలసినవి, ఆశ్చర్యము కొలుపునవి. చదువుటకు ఉత్సాహము కలిగించును.

పంజాబురాష్ట్రపు హిందువులలో, కొన్ని జాతులలో, పెండ్లికుమారుడు పెండ్లికుమార్తె యింటికి తర్లి వెళ్లును. ఆసమయమున పెండ్లికుమార్తె గదిద్వారమునకు ఆమెతల్లితండ్రులు ఒక జల్లెడ వేలాడకట్టుదురు. ఆజల్లెడకెన్ని రంధ్రములుండునో అన్ని లోటుబాట్లు పెండ్లికుమార్తెకుండునని భావమును తెలుపుడు జేయునుగాన, పెండ్లికుమారుడు ఆమెతప్పులను ఒప్పులుగా భావించి ఆమెను అర్థాంగిగా చేసుకొనమని దానిఅభిప్రాయము. వివాహసమయంలో వెంటాడు భూతబాధ నివారణకోసమున్నూ పెండ్లికుమార్తె లోటుబాట్లు మన్నించి నట్లు తెలియపర్చుటకున్నూ పెండ్లికుమారుడు ఒక యినుపఆయుధముతో ఆజల్లెడను చీల్చి వేసి, ఆమెను అర్థాంగిగా చేసుకొనును.

ఇదికాక మరొకవింత ఆచారము అమలులోనుండేది. పెండ్లిసమయంలో, వరునితల్లి, ఇకయింట్లో తనయొక్క అధికారము తొలగునుగదాయన్న విచారముతో నూతిగట్టెక్కి లోనికి కాళ్లువేలవేసుకుని కూర్చుండును. ఆ సమయమున కుమారుడువచ్చి తల్లి అధికారమునకు లోటుకలుగనీయకుండా చేయుదునని ఖరారుచేయును. పిమ్మట ఆమెనూతిగట్టుదిగివచ్చి కొడుకును వెంటతీసుకొని తర్లి వెళ్లును. ప్రస్తుతము ఈవింత ఆచారము విద్యావంతులలో సమసి పోయినది.

అడవిజాతులలో మరొకవింతపద్ధతి అమలులోవున్నది. యువతీయువకులు కలిసిపండుగలలో, ముఖ్యంగా చైత్రమాసంలో, రాత్రిభాగమంతా నాట్యము చేయుదురు. ఆసమయంలో యువకుడు తనకిష్టమైన యువతినీ పట్టుకొనిపారిపోవును. అట్లు రెండు మూడురోజుల వరకు వారు యెక్కడోవుందురు. ఇదిరహస్యం కాకపోయినను, జాత్యాచారముగా, ఆయువతీయొక్క తల్లితండ్రులు, యువకుని తల్లితండ్రులవద్దకుబోయి పెండ్లిప్రయత్నములు కట్టుములతోనహ చక్కపరచు కొందురు.

వీరిలోని మరోజాతివారు యువతులనందరిని అడవిలో నొకగుంపుగానుంచి యువకునిపంపగా అతడు తనకునచ్చిన కన్యను ఎత్తుకొనిపోవును. మిగిలినయువతులు తమలో నొకరైనను పులియెత్తుకపోయెనని ఒక్కసారిగా కేకలువేయుచూ యిద్దకుమరలి, అక్కడనున్న మగవారినందరిని వెతుకుటకు ప్రోత్సహింతురు. వెంటనే వారందరువెళ్లి, జాడకాన రాలేదని తిరిగివచ్చి, యువకుని తల్లిదండ్రులవద్దకుబోయి జరిగినకథచెప్పి దోషనివారణకు తగినసామ్యుచెల్లించి వివాహముస్థిరపరచమని కోరుదురు. అందులకువారు వరకన్యల

అనురాగం తెగకుండా వున్నవక్షమున సొమ్ముచెల్లించుట కభ్యంతరములేదని అంగీకరించి, కార్యము నెరవేర్చుదురు.

"వాల్మీకి" అనేజాతివారిలో (పంచమజాతి), పెండ్లిసమయమున కన్యను తన్నుట కూడా ఒక ఆచారముకలదు. మగపెండ్లివారు ఆడపెండ్లివారింటికి వెళ్లుటతోడనే ఆతిథులను కూర్చుండబెట్టి, వరునికంఠమునకు ఒకబట్టను (కన్య) చుట్టబెట్టి లోనికియీడ్చి ఒక మూలదాగుండ బెట్టుదురు. పిమ్మట వరకన్యలనిద్దరిని ఒకరిచుట్టూ నొకరిని ఏడుసార్లు చొప్పున త్రిప్పించి ఒకరిశరీరమునకు నొకరితలతాకింతురు. ఆతరువాత వరునిచే కన్య వెనుక భాగమున తన్నింతురు. అక్కడవున్న వారంతా ఈపుత్రసమయలో పాల్గొందురు. తరువాత కన్య తనశాలువతీసి వరుని మెడచుట్టూ గట్టిగాకట్టగా, వరకన్యలిర్వురూకలిసి పాడుదురు. చివరకు కన్య, వరుని తలపాగవిప్పి అనురాగం తెలియపరుస్తూ తనశాలువకు ముడివేయును.

కొన్ని ప్రాంతాలలో హిందువుడు మూడవసారి పెండ్లిచేసుకొనుట దోషమని దాని నివారణకొరకు ఒక నల్లతుమ్మచెట్టునుగాని, సింధూర వృక్షమునుగాని భార్యగా భావించి, పెండ్లిచేయుదురు. అటుపిమ్మట సక్రమంగా ఒకకన్యను వివాహము చేయుదురు.

ఇంకా కొన్ని ప్రాంతాలలో, వరుని ధైర్యసాహసములు పరీక్షచేయుటకూడా ఆచారముకలదు. మగపెండ్లివారు ఆడపెండ్లివారి వీధికివెళ్లేసరికి వడుచులంతా బెత్తములు పట్టుకుని బారులుకట్టి వీధికి యిరుప్రక్కలానుండురు. వరుడు గుట్టమున్నారి చేస్తుండగా వారంతాకలిసి నతనినికొట్టుదురు. అప్పుడు గుట్టముపరుగెత్తి అతని తలపాగ క్రిందపడిన యెడల అశుభనూచనగా భావింతురు.

వివాహసమయంలో కన్యపున్నగదిలో కొందరుస్త్రీలు, వరునిఫీపున పిన్నలతో పొడుచుదురు మరికొందరు అతనితలచుట్టూ దారముచుట్టుదురు. ఆసమయమున పెంకి స్త్రీలు పాతచెప్పలుతెచ్చి ఎర్రనిగుడ్డలోచుట్టి నొకమూలయుంచి ముహూర్తం కాగానే వరునిపిలిచి ఆగుడ్డలోనున్న పవిత్రమైన పుస్తకమును ముద్దుపెట్టుకోమందురు. అట్లుచేసిన యెడల చెప్పలజోడు బయలుచేసి ఎగతాళిచేయుదురు.

కొన్ని పల్లెటూళ్లలో వరకన్యలిద్దరికి కొబ్బరి కాయనిచ్చి కొబ్బరినమిలించి ఆపిప్పిని ఒకరిముఖముపై నొకరిని ఉమ్మివేయమందురు. సిగ్గుపడి వరుడుఉమ్మలేనియెడల అందరు స్త్రీలుకలిసి చుట్టూకూడి అతనిని తన్నెదరు.

కొండజాతివారిలో మూర్ఖులుకొందరు, ప్రథమపుత్రిక వివాహసమయమున, కన్య తల్లికుడిచేతి మూడునాలుగు వేళ్లగుంపును కంసాలిచే తెగకొట్టింతురు. వివాహసమయముకు కన్యతల్లి చనిపోయినయెడల యీదుర్బటనకు వరునితల్లి పాల్గొనవలెను.

మరికొందరు పెండ్లిసమయమున కన్యను పవిత్రురాలుగా చేయుటకు చక్రాంకి తములను మతగురువులచే వేయింతురు. అటుపైని వరకన్యలకు గురువుగారిచేత చెరియొక కొబ్బరికాయ యిప్పింతురు. (అంగమునుండి)



శ్రీ వంగోలు వెంకటరంగయ్య పంతులుగారు బి. ఎ. బి. ఎల్.



ఈ సోమపాటకు సోమతీగపాటయినందు పేరుగలదు. సోమతీగ యగ్నిష్టోమాదులలో నుపయోగ పడు నొకతీగ. దీని ప్రశంస వేదమునందు గలదు. ఇది స్వర్ణముననుండి భూలోకమునకు తీసికొనిరాబడినదని గాధగలదు. ఇది ఈ కాలమున హిమవత్ప్రాంతములలో దొరకునేనాగాని సాధారణముగ లభించునదికాదు. ఈ కాలమున నీ దేశమున ప్రవర్తింపబడు యజ్ఞయాగాదుల దీనికిబదులు “పూతిక” యను తీగ నుపయోగ పరచెదరు.

“సోమ సంభవ యట సుదతి పూతికము”

అని ఈ పాటయందేకలదు. శబ్దరత్నాకరమున సోమమునకు తిప్పతీగ పర్యాయపదముగ చెప్పబడియున్నది. తిప్పతీగయగునో కాదో బహుశ్రుతులగు శ్రోతప్రయోక్తలు నిర్ణయింపవలయును.

ఈ పాటయొక ద్విపదరూపముననున్నది. దీని రచించినది యెవరో యొకబ్రాహ్మణునియని తెలియుచున్నది. పాట కడపట సామాన్యముగ గద్యభాగమున కవులు తమపేరు దెలుపువాడుక కలదుగాని యిందు ఈ కవయిత్రియే తనపేరును దెలుపలేదు. తనతండ్రిగారిపేరు నందేల నుబ్రహ్మణ్యయజ్ఞయని మాత్రము చెప్పినది. “నందేల” వారు ములికినాటి బ్రాహ్మణులలో ప్రసిద్ధముగ వైదిక పండితకుటుంబము వారని తెలియుచున్నది. ఈ నందేల కుటుంబములోని మరొక సీతారామకృష్ణులవారి కుమారత శేషమ్మ యనునామె ఆడువారు శుభప్రయోజనములలో పాడుకొను పాటల ననేకము రచించినటులున్నది. దంపతులు ఔపాసనాగ్ని కార్యములు జేసికొనుపట్ల శెల్లూరుప్రాంతములలో బ్రాహ్మణ ముల్లెడువులు ఈ శేషమ్మగారు జెప్పిన “ఘోభాన” అరతిపాటలు పాడుచుందురు. ఆ పాటల మకుటమున ఆమె తండ్రిగారిపేరును ఆమెపేరునుగలవు.

ఈ సోమపాటకు రచించిన కవయిత్రికాలము స్పష్టముగ తెలియలేదు. పూర్వము కడపజిల్లాలోని రాయచోటి పుల్లంపేట సిద్ధవటము బద్వేలిలోనగు కొన్నితాలూకాలు మట్లవారి సంస్థానములోనివై యుండినవి. ఆ ప్రాంతములకు “రాజువారిసీమ”యనుపేరు ప్రచురమైయున్నది. ఈ పాటలో నొకచోట

“ఇట్లట్లు వర్ణింప నెవ్వని వశము

మట్ల వెంకటరామ మహిపతి సోము”

అను ప్రశంసముగలదు. దీని సవ్యధినిబట్టి కవయిత్రి మట్ల వెంకటరామరాజు రాజువారిసీమనేలిన కాలమున వర్ణియుండునని యూహించుట కవకాశముగలదు. అయితే వెంకటరామమహిపతు లింకావలియం దిద్దరుగలరు. ఒకరు క్రీస్తుశకము 1608 ప్రాంతముల నా సంస్థానము శేలినవారుగను రెండవవారు క్రీ. శ. పదునెనిమిదవ శతాబ్దముధ్యమన రాజ్యముజేసినవారుగను కడప డిస్ట్రిక్టు మాన్యుయలు అను గ్రంథమునలన తెలియవచ్చుచున్నది. ఈ కవయిత్రి బహుశః రెండవవారి సమకాలీనురాలుగనుండును.

ఇక నీయమగారి గ్రామము ఇప్పటి రాజంపేటతాలూకా కివమాంబాపురాగ్రహారముని ఈపాటవలన తెలియుచున్నది. (ఈ గ్రామమున కిప్పటిపేరు అత్తిరాలయని కొందరు చెప్పెదరు.) అది బాహుళా

(శైల్యం) నదీతీరముననున్నది. అది “స్వర్ణాపవర్ణమలకు” మార్గమై యుండినదని కవయిత్రి వర్ణించి యున్నది. మరియు నచటి విప్రపరులు “ఇండు శేఖరులని యెన్నికకెక్కిన” వారనియు

“ప్రళయంబుతో వారు పాలింపుచుండు  
దళమి యేకాదశీ ద్వాదశీ వ్రతము” అనియు

“మసల కెప్పుడు వేదమంత్ర ఘోషములు  
వసుమతీసురులిండ్ల వెలయుచునుండు” ననియు

“ఎల్లకాలంబుల నిష్టి కశువులు  
కొల్లగా సోమాయాగములును యుండు” ననియు

వర్ణించినది. అట్టి యగ్రహారమున నిపుడొక బ్రాహ్మణ కాపురమయిన లేదట!

ఈ ద్విపదయందు అగ్నిష్టోమయాగమున సంకల్పకాలాప్రవేశములు మొదలు అవబృథమువరకు జరుగు చర్యలన్నియు చక్కగ వర్ణింపబడియున్నవి. ఈ యజ్ఞమున సోమాభిషేకము అను ప్రయోగముజరుగునపుడు బ్రాహ్మణ ముత్తైదువు వీ పాట పాడుచు సోమలతను (దాని కీ కాలపు ప్రత్యామ్నాయమగు పూతికను) దంచుదురు. ఈ విషయమును కవయిత్రి యిటుల వర్ణించియున్నది:—

“గోరింట చేతుల కొమ్మలందరము

\* \* \*

ముత్తైదువులు మనము ముదము మీరగను  
ఎత్తిపాడుచు దంచ నేర్పడుదము

సువ్వి సురగణాఘ్య సువ్విసువ్వనగ  
సువ్వి సవనత్రయ సురపూజనీయ” — ఇత్యాది

ఈ కాలమున నీ పాటనేర్చిన ముత్తైదువు లభావమగుచున్నందున ఋత్విక్కులే పూతికమును దంచు కొనుచు వచ్చియురాయిట్టిపాటను చెప్పటకలదు.

సోమయాగప్రక్రియ అంతయు నీపాటయందున్నటుల కనుపడుచున్నందునను పాటయు సాంపుగ నున్నందునను దీని పూర్ణప్రతి సంపాదించి యచ్చొత్తించవలయునను తలంపుతో ఎందరందరికిఁగో జాబుల వ్రాసినందు కనేకులు ప్రత్యుత్తరములనైన నీయలేదు. కిచమాంబాపురమునకు సమీపముననుండు రాజంపేట లోని హైస్కూలు హెడ్డుమేష్టరుగారు శ్రీ పరమాత్ముని సీతారామయ్యపంతులు బి. ఏ. యల్లిగారికిని వ్రాసి యొకప్రతి సంపాదించి పంపమనికొరగా వారు తే 6-2-47 దిన రాజంపేటనుండి దయచేసిన ఇంగ్లీషు జవాబులో నిట్లువ్రాసిరి:—“రాజంపేటయందుగాని ఆప్రాంతములగాని కిచమాంబాపురమునగాని సోమ పాట పేరైనవినివారొక్కరులేరని తెలుపుటకు చింతగనున్నది” అని! వంగోలులోనుండిన కీర్తిశేఖరులు వంగోలు వేంకటరంగ సోమయాజులవారి కుమారుడు చిరంజీవి అయ్యమ్మంతుడు వంగోలు ముని సుబ్రహ్మణ్యముగారు బి. ఏ. పాకయాజి ఒకప్రతియు, నెల్లూరుజిల్లా పంటలల్లూరు వాస్తవ్యులు సుప్రసిద్ధకౌత

పారంపర్యముగల బ్రహ్మశ్రీ వేదము సారాయణ సోమయాజులవా రొకప్రతియు, నెల్లూరిలోయుండిన కీర్తిశేషులు బ్రహ్మశ్రీ కొట్రా రామలింగదీక్షితులవారి కుమారు లొకప్రతియు, నెల్లూరుతాలూకా జేజేపేట వాస్తవ్యులు ప్రసిద్ధశ్రాతప్రయోక్తలు కీర్తిశేషులు బ్రహ్మశ్రీ దుర్భా కృష్ణయశ్రాతలుగా రొకప్రతియు దయచేసిచ్చిరి. వీనిలో నొకటిగాని సమగ్రముగలేదు. అన్నిటిలోనను గ్రంథపాఠములు మెండుగనున్నవి. తప్పులు లెక్కకు మిక్కిలిగనున్నవి. తప్పులసవరించియు లుపభాగముల బూరిజేసియు ప్రకటించుట దుస్సాధ్యముగనుండుట యటుండ కవయిత్రి సంకల్పించిన పదములసానె మన కైతంజోప్పించుట అతిశయమును అసమంజసమును అగును గనుక ఆ ప్రయత్నమునుబాసక లభించిన ప్రతులలో యుక్తమయిన భాగమును యుక్తమనితోచిన పాఠములతో ప్రచురింప సాహసముజేయబడినది. నేను వేదాధ్యయనము జేసిన వాడనుగాను. ప్రయోక్తగాను. లౌకిక సామాన్యుడను. కొలదిగ గ్రంథపరిచయమువలనను వినికెడివలనను ఈ ద్విపదములోని కొన్నిపదముల తాత్పర్యము కొలదిగ గ్రహించి అట్టి పదములకు లఘువివృతి నిందు చేర్చితిని. ఈ లఘువివృతిని సిద్ధపరచుటలో కాళిలో క్రీ. శ. 1887 ప్రాంతముల ప్రకటింపబడిన బోధాయన శ్రాతనూత్రానుసారియగు శ్రాతపదార్థ నిర్వచనం” అను సంస్కృతగ్రంథమును. (శ్రీ సోమక నాగేశ్వర కాశ్మీరిరచితం) (E. J. Lazarus & Co., Medical Hall Press, Benares) మద్రాసు రివిన్యూబోర్డులో లాండు రివిన్యూ సెక్రటేరిగానుండిన రావుబహదర్. వి. కే. రామానుజాచార్యులవారివలన నరవమున వ్రాయబడిన “శ్రాతం” అను గ్రంథమును (జవార్దన ప్రింటింగ్ వర్క్స్, కుంభఘోణం.) ఆశ్రయంతోప యోగములుగ నుండినవి. తెలుగున నిట్టిపుస్తక మొకటియైన లేకుండుట గొప్ప కొడువగయున్నది. ఇవిగాక తెలియ సంహితయు విద్యారణ్యభాష్యము లోనగునవి చాల సహాయకములుగనుండినవి.

ఈ ద్విపద నిందు ప్రకటించుటలో గ్రంథపాఠములని యూహింపబడినచోట్ల \* \* \* ఇట్లు నక్షత్ర చిహ్నములు చూపబడినవి. గ్రంథపాఠము లనుకొనుటకు కారణమేమన ద్విపదకావ్యమున జతలుజతలుగ రెండేసిపాదములకు ప్రాసమేర్పడియుండును. అట్టి ప్రాసభంగము కలిగినచోట్ల కొన్నిబంతులు పోయి యుండును. అని యూహ చేయబడినది.

ద్విపదకు గణనియమమును యతినియమమునుగలవు. పాదమునకు మూడింద్రగణములపై నొక నూర్యగణ ముండవలయును. ప్రాయికముగ మూడవగణముయొక్క మొదటి యక్షరమొ లేక ప్రాసయతియైన మూడవ గణముయొక్క రెండవయక్షరమొ యతిస్థానము. ఈ నియమభంగ మనేకపాదములందు కనుపించుచున్నది. గణనియమమునకుగూడ భంగపాట కేకములున్నవి. వీనినెల్ల సరియొత్తుట సులభసాధ్యముకాదు. అందుచే యున్నదున్నటుల ముద్రింపబడనున్నది. సంపూర్ణమును నిర్దృష్టమునునగు ప్రతిగల పుణ్యాత్మలెవరైన దాని నెరవుగ దయచేతురేని గొప్ప ఉపకారము జేసినవారగుదురు.

[ఈ సోమపాట—వచ్చే మాసమునుండి క్రమముగా ప్రకటింపబడును. గృహం॥]



# నా చిన్ననాటి ముచ్చట్లు

— కే. యస్. కే స రి —

నా బాల్యస్నేహితులగు శ్రీ చెన్న కేశవులు శెట్టిగారి స్నేహము

★—○—○—○—★—○—○—○—★

ఈ శెట్టిగారి తండ్రి అన్నం వెంకటవరదయ్య శెట్టిగారు. వీరు మద్రాసులో పేరు పొందిన వైశ్యులలో గొప్పధనికులు; పేరుప్రతిష్టలుగలవారు. వీరికి దత్తపుత్రులు ఈ చెన్న కేశవులు శెట్టిగారు. వీరినిగురించి యింతకుముందు ప్రస్తావించితిగాని మరల వీరిని స్మరించుచున్నాను. వీరు శివశంకరపాండ్యగారి స్కూలులో నాకు స్నేహితులయినారు. ఇరువురము ఒకే క్లాసులో చదువుచుంటిమి. నేను వారితోకూడ వారియింటిలోనేయుండి చదువుకొనుచుంటిని. ఇరువురముజోడుగుట్టాలబండిమీద బడికిపోవుచుంటిమి. వారికి ఆకాలమున జోడు తెల్లగుట్టములుండెడివి. నాటిని పెగుపోసీలందురు. మద్రాసులోనుండు వారందరిని ఆ గుర్రములు ఆకర్షింపచేయుచుండెను. ఇప్పుడు గిడ్డంగివీధి (Varada Muthiappan Street) మొదటి యిల్లును ఆ ప్రక్కనయుండు వక్కలంగళ్లన్నియును వీరివే. ఇంక ననేకోయిండ్లు, తోటలు నుండెను. వీరియింటిలో అపూర్వములయిన నవరత్నములుండెడివి. శెట్టిగారి చెవుజంపులో చిన్నపచ్చయుండెను. దానిని టాకరు కంపెనీవారు రు 15000 లు యిచ్చి కొనుక్కొని పోయిరి. ఆ కాలమున టాకరు కంపెనీవారు గొప్ప వగలవర్తకులు. వారు యిప్పుడు లేరు. చెన్న కేశవులు శెట్టిగారి తండ్రిచనిపోయెను. తండ్రి చనిపోయినపిమ్మట కొడుకు హ్యాపారములో చాలనష్టముగల్గి ఆ స్థిరసంతయు త్వరలోపోగొట్టుకొని ఇబ్బందిపడుచుండెను. ఈ సమయమున నాస్థితి బాగుండినందున కొద్దిగ నేను సహాయముచేయుచుంటిని. ఒకనాడు శెట్టిగారికి డబ్బుకావలసివచ్చి వారు వాడుకొను వెండికంచములు చెంబులు వగైరాలు నావద్ద కుదువబెట్టి డబ్బుతీసుకొనిపోయిరి. అట్టి మహాభోగము లనుభవించిన లక్ష్మీపుత్రునకు యీనాడుయిట్టి కష్టములు కల్గినందులకు నేను చాలవ్యసనపడితిని. నాకు వారు చేసినసహాయములన్నిటిని స్మరించీతిని. వారింట పెరిగినసంగతిని స్మరించితిని. కొంతకాలమైన పిమ్మట వారికుటుంబమునంతను మాయింటికి భోజనమునకబిలిచి విందుచేసి వారు నావద్ద కుదువపెట్టిన వెండిసామానులన్నిటిని వారికిచ్చి సమస్కరించితిని. అప్పుడు నా మనసునకు



కల్గిన ఆనందమునకు మితిలేకపోయెను. కొంతకాలము గడచినపిమ్మట శెట్టిగారిభార్య మాయింటికివచ్చి 'నాబిడ్డకు పెండ్లిచేసుకుంటాను; నాకు యేమైన నహాయమునుచేయు'మని అడిగెను. అప్పుడు నాహృదయము సీరైనది. ఆ మహాలక్ష్మి పెండ్లికి నేను పెత్తనమును చేసితిని. పెండ్లినాడు ఆమెధరించిన ఆభరణములు కొన్నిలక్షల విలువగల్గియుండును. ఆమె బిడ్డపొడుగుకలిగిన భారీఃనుపి. మంచిరూపవతి. నలుగురిబిడ్డలతల్లి. మెయెదుటపెరిగిన వాడనగుటచే కంటనీరుకార్చితిని. నాకుతోచిన ధనసహాయమునుచేసిపంపితిని. ఈయమ్మ పుట్టిల్లు నాగపట్లం. అప్పుడప్పుడు శెట్టిగారితోకూడ నాగపట్లంపోయి వీరింటిలోయుంటిని. చెన్నకేశవులుశెట్టిగారి కుమార్తెను పుదుచ్చేరిలోయుండు కల్వీసుబ్రాయశెట్టిగారి పుత్రున కిచ్చి వివాహముచేసిరి. ఈకారణమువల్ల నేను పలుమారుపుదుచ్చేరికిపోయి వారితోకూడ విందులనారగించుచుంటిని. అకుమార్తె బిడ్డనుకని చనిపోయెను. వీరికి శ్రీరంగము ఉత్తర వీధిలో యొక మంచిసత్రముండెను. దానికి ఏకాదశీసత్రమనిపేరు. ఏకాదశినాడు బ్రాహ్మణులకు యిక్కడ ఫలహారములను పంచిపెట్టుచుండిరి. నేను శెట్టిగారితోకూడ ప్రతివైకుంఠ యేకాదశికి శ్రీరంగముపోయి సత్రములోబసచేసి శ్రీరంగనాథస్వామి దర్శనమును చేయుచుంటిని. ఇది నాకును శెట్టిగారికిని కలిగిన స్నేహము.



### బెంగుళూరు పరిచయము

బెంగుళూరులోమొదట కేసరికుటీరం బ్రాంచియుండెను. పిమ్మట అక్కడ సి. జి. శాస్త్రియనువారికి యేజిస్సీయిచ్చితిని. వీరుమొదట చిక్పేటలో ఒకచిల్లరలంగడిని పెట్టుకొనియుండిరి. వీరిలంగడిలోకూడ మామందులను విక్రయించుచుండిరి. వీరుమామందులను అతినమర్థతతో అమ్ముటచూచి నా బ్రాంచిఆఫీసునుతీసివేసి శాస్త్రిగారికి మైసూరు స్టేటుకంఠకును సోల్ యేజిస్సీనిచ్చితిని. నా యేజిస్సీని వారుతీసుకొని శ్రద్ధతో స్టేటంతయు తిరుగుచు ప్రతిచోటునను మందులకు మంచి డిమాండునుకలుగచేసి మంచివ్యాపారమును నాకు చూపించిరి. ఈ ప్రకారము కొంతకాలము మందులవ్యాపారమునుచేసి ద్రవ్యమును సంపాదించి పెద్దహోటలును స్థాపించిరి. క్రమముగ మరిరెండు హోటల్సును స్థాపించిరి. బెంగుళూరు చిక్పేటలోయుండు శాస్త్రిహోటలు వీరిది. హైగ్రౌండులోయుండు బృందావనముహోటలు వీరిది. అమెరికాకాలనీలోయుండు ఇంగ్లీషుహోటలు ఫీరిది. ఈవ్యాపారములో శాస్త్రిగారు లక్షలాదులుగడించి పేరుప్రతిష్ఠలతో సుఖముగనున్నారు.

వీరిపరిచయమువలన నేను ప్రతివేసవికాలమునకు బెంగుళూరు వెళ్లుచుంటిని. క్రమముగ

నేను బసవనిగుడిపీఠంలో ఒక పెద్దతోటగలబంగళానుతీసి దానిని అనేకవిధములుగ పెంచితిని. ఆతోటనుక్రమముగ పుష్పవనముగమార్చి ప్రతినవత్రసము ఆయూరిలో సర్కారుతరువున జరుగుతోటల పోటీపరీక్షలలో పాల్గొనుచు నాతోటకు మంచిబహుమానములను ప్రతి యేటాపొందుచుంటిని. ఇక్కడనుండులభ్యాక్షరీని పెట్టి మైసూరురాజ్యమునకంత మందునుపంపు చుంటిని (ఈ తోటవివరములు గతసంచికలో వ్రాసియుంటిని.) అక్కడయుండుటవలన మైసూరుతో పరిచయముగలవాడనై పట్టాభిషేకమునకు రాజుగారివివాహమునకు మంచి బహుమతులను పొందగలిగితిని. ఈ యుద్ధములో బెంగుళూరు నాయుంటికి మంచిధర వచ్చి నందున విక్రయించితిని. నాయుల్లు విక్రయించినపిమ్మట నేను బెంగుళూరుకుపోయినప్పు డెల్లను శాస్త్రిగారింటనే బసచేయుచున్నాను. శాస్త్రిగారు యిటీవల మంచియిల్లును విశ్వేశ్వరపురమునకట్టించిరి. వీరుయిప్పుడు మంచిధనికులయినను కేసరికుటీరమును మరిచి పోకుండు ఏజంటుగానే యిప్పటికిని పనిచేయుచున్నారు. ఆంధ్రులు బెంగుళూరుపోయినప్పుడు శాస్త్రిగారిహోటలులోనే బసచేసెదరు. వీరుఆంధ్రులు. ములికినాటివారు. తెలుగు వారికికావలసినపచ్చల్లు ఆవకాయ మొదలగునవి వీరిహోటలులో వడ్డించెదరు.



### బె జ వా డ ఏ జ స్సి

కేసరికుటీరమునకు బెజవాడలో ఏజంటు శ్రీ భీమశంకరరావుగారు. వీరి కంపెనీపేరు శీతారామజనరల్స్టోర్సు. వీరికిమొదట కేసరికుటీరము ఏజన్సీనియిచ్చునపుడు వీరివ్యాపారము చిన్నదిగనుండెను. మాయేజస్సి చేతచిక్కినపిమ్మట క్రమముగ వారివ్యాపారముకూడ వృద్ధి అయినది. ఆంధ్రదేశమునకంత సోల్ యేజంటులయినారు. సికింద్రాబాదులో కేసరికుటీరము బ్రాంచినిపెట్టినారు. అటుపిమ్మట అరవదేశమునకంతటికిని యేజస్సీటీసుకొని మధురలో బ్రాంచినిపెట్టినారు. ఇటీవలనే బరంపురంలోకూడ బ్రాంచినిపెట్టి సమర్థతతో పనిచేయు చున్నారు. ఆంధ్రదేశమునకంతటను మందులను సప్లై చేయునిమిత్తము రెండునవత్రసముల క్రితము బెజవాడలో గవర్నరుఫేటయందు ఫ్యాక్టరీని స్థాపించినాను, ఇక్కడనుండియూ హైద్రాబాదు, బరంపురం బ్రాంచీలకు మందులు రవాణాఅగుచున్నవి. భీమశంకర రావు గారు వ్యాపారహాస్యములను తెలిసినవారు. మంచిన్నేహపాత్రులు. చాల పెద్దమనిషి.

మ ద్రా సు లో ని వి శే ష ము లు



మావూరిప్రాంతములనుండి అప్పుడప్పుడు కొందరు ముక్కోటివకాదశికి, శ్రీరంగ మునకును రామేశ్వరయాత్రకునుపోవుచు మద్రాసులో నన్ను కలుసుకునేవారు. వార్లకు నేను పిట్టి త్యాగరాయశెట్టిగారి భవనమును, ఇనుపవారధి (Harbour), కోట, ముద్రాదొరబొమ్మ, చచ్చినకాలేజి (Museum) రాణితోటలోయుండు ఫులులు, సింహములు లైట్ హౌసు (Light house) మైకోర్టు వగైరాలను చూపించుచుండెడివాడను.



మ ద్రా సు సో మారు లు

మద్రాసులో ముందు సోమరివారు అనునొక జట్టుయుండెడిది. పనిలేనివారు, పోకిరి వారు, తలదండ్రులులేనివారు, ఇండ్లనుండి వెళ్లకొట్టబడినవారు వీరందరు యీ సోమరి జట్టులో చేరుచుండిరి. మద్రాసులో పెండ్లిపేరంటములు జరుగు యిండ్లకుపోయి పుల్లాల (ఎంగిలాలకులు)లోని అన్నాదులను తినుచుందురు. వారి వాకిటి ముందర గుంపుగచేరి డబ్బు యిచ్చువరకు కేకలువేయుచుందురు. రాత్రిళ్లు యిండ్లపంచలలోను మూసివేసిన అంగళ్ల ముందరను పండుకొనెదరు. పట్టణంకోమట్లకు వీరినిచూచిన భయము. కోమట్లు వీర్లకు నెల జీతములిచ్చి తమ యిండ్లముందరను రాత్రిళ్లు పండుకొనునట్లు యేర్పాటుచేసుకొనెదరు. ఈసోమర్లు పెండ్లివూరేగింపులకు దివిటీలనుపట్టెదరు. వెదురుబద్దలతోను రంగుకాకితముల తోను 20 అడుగుల పొడవుకల్గిన రాజు, రాణి బొమ్మలను భీకరాకారముగ తయారుచేసి వూరేగింపుల ముందరపోవుచుందురు. విరోధులుగనుండువారిని కొట్టుటకు డబ్బిచ్చినచో వార్లను చావకొట్టివచ్చెదరు. వీరలు కల్లుసారాయిని త్రాగకపోయినను గుంపులుగుంపు లుగచేరి గంజాయిని త్రాగుచుందురు. వీర్లలో స్త్రీలుకూడగలరు. ఈ తెగ పురుషులందరు మొదటిప్రపంచయుద్ధములో ఖర్చుఅయినారు. ఇప్పుడువారు మద్రాసులో కనుబడుటలేదు. ఇక ఆనాటి గొప్పవ్యక్తులగు కొందరినిగూర్చి తెలిపెదను.



మ ం ద పా టి రా మ కృష్ణ య్య గా రు

ఆ కాలమున బ్రాహ్మణులలో ప్రసిద్ధికెక్కిన భాగ్యవంతుడు ధర్మాత్ముడు మందపాటి రామకృష్ణయ్యగారు. వీరికి మద్రాసులో అనేక కట్టడములుండెడివి. అమంజికరెలో ఒక

నా చీన్ననాటి ముచ్చట్లు

ప్రహలదే

పుద్గానవనమును అందులో దివ్యమైన భవనముండెడివి. అప్పుడప్పుడు ఆ తోటకు స్నేహితులతో తూడవచ్చి కేళీవిలాసాదులతో కాలముగడుపుచుండేవారు. వీరు కీ॥ కే॥ విజయనగరం మహారాజా ఆనందగజపతివారికి స్నేహితులు. రాజకళతోనొప్పు వీరు శ్రీమహా గాజావారి సరసనకూర్చుండి, జోడుగుర్రాలబండిలో తిరువత్తియూరు దేవాలయమునకు వెళ్లినపుడు తూడముచ్చటై దారిపొడవున జనమువిరుగబడి చూచేవారట. వీరిభార్యగాకు ఏడువారములసొమ్ములు, అతివిలువగలవి, ధరించేవారట. వీరికి స్నేహితులు జాస్తికాగా, వారికుండిన ధనాదులు హరించిపోయినవి.



**Tauker & Sons (టాకర్ అండ్ సన్స్)**

ఆ కాలమున ఏకామ్రేశ్వర అగ్రహారములో ప్రసిద్ధపురుషుడగు రంగనాథటాకరు గారు గొప్పనగలవ్యాపారమునుచేయుచుండిరి. వీరు గుజరాతి బ్రాహ్మణులు. మొదట తనయింటిలోనే యీ వ్యాపారమును ప్రారంభించి కొడుకులు పెద్దవారై ప్రయోజకులు కాగానే మాంటురోడ్డులో T.R. Tauker & sons అను పేరుతో గొప్పభవనమును నిర్మించిరి. అక్కడ బంగారు, వెండి, సామానులను నవరత్నములలో పొడగబడిన వివిధ ఆభరణాదులనుతయారుచేసి యిప్పుడు P. R. & Sons పాపకంటే హెచ్చుగమంచి వ్యాపారమునుచేయుచుండిరి. వీరికిముఖ్యకాతాదారులు రాజులు, మహారాజులు, జమిందారులు, లక్షాధికారులు. ఈ కాతాదారులు మద్రాసుకువచ్చినప్పుడు వీరు నివసించుటకు టాకరుగార్డ్స్ యను గొప్పబంగళాను నిర్మించిరి. మద్రాసుకువచ్చినరాజులు ఆ భవనమున కొంతకాలము బసచేసిపోవునయ్యచు న టాకరుకంపెనీచారువార్లకు అమూల్యములగు కొన్ని ఆభరణములను విక్రయించెదరు. ఆభరణములకు వెల కంపెనీవారు నిర్ణయించినదే. ఈప్రకారము వారు కొన్ని సంవత్సరములు కొట్లకొలది వ్యాపారమునుచేసి కడపట కంపెనీని మూయవలసివచ్చినది. ఈ టాకరుగార్డ్స్ యీ మధ్యనే రెండున్నరలక్షలకు వేలములో విక్రయమైనది.



**మోసెస్ కంపెనీ (Moses Co)**

ఈ కంపెనీ మాంటురోడ్డులోయుండెను. వీరురాజులకు మహారాజులకును కొవలసిన డ్రెస్సులను (State dresses) వెలగల యితర పుడుపులనుకుట్టి వారికి నవ్వెచేయు

చుండెడివారు. ఈకంపెనీకి స్వంతదార్లు వైశ్యులలోపేరుపొందిన మోసస్కంపెనీ శీతారామ శెట్టిగారు. ఈకంపెనీవారు రాజులకు వుడుపులనుకుట్టి లక్షలాదులుసంపాదించిరి. టాకరు కంపెనీవారు ఆభరణములను మోసస్కంపెనీవారు ఉడుపులను రాజులకునప్పై చేసి పేరు ప్రతిష్ఠలుగడించిరి. కొంతకాలమునకుపిమ్మట వీరును పాపులరువును మూసిరి.



### డాక్టరు వరదప్పనాయుడు

డాక్టరు వరదప్పగారిది బ్రహ్మసమాజపు మతము. సుమారు 6 అడుగుల ఎత్తున ఒడ్డుపొడవుగల భారీమనిషి. పెద్దగడ్డమునుగలవారు. బర్మాయుద్ధములో పనిచేసినవారు. వీరు ముఖ్యముగ ప్రసవములచికిత్సలకు పేరుపొందినవారుగనుండినను అన్నివ్యాధులను సమర్థతతో వైద్యముచేయుచుండిరి. చనిపోయిన డాక్టరు రంగాచారికి యుండిన ధర్మబుద్ధి ఆ కాలమున వరదప్పగారికియుండెను. పేదవార్లను దయతోచూచి ధర్మముగ చికిత్సను చేయుచుండెను. ఇంటికివచ్చినప్పుడు డబ్బిచ్చిన (Visiting fee) వారు పేదవారని తోచిన ఆ డబ్బును వారికి మరలయిచ్చి రోగికి పాలకు గంజికి ఖర్చుపెట్టమనేవారు. విద్యార్థులకు సహాయముచేయుచుండువారు. దాత; దయాపరుడు. వారు స్థాపించిన అనాధశరణాలయము యిప్పుడు తిరువత్తియూరు హైరోడ్డులోయున్నది. వీరివైద్యశాల ఆల్ ఓట్ & కంపెనీ (Allbut & Co) మొదట బ్రాడ్ వేలోయుండెను. ఇప్పుడది మాంటురోడ్డులోయున్నది.



### డాక్టరు హాలరు

ఆకాలమున హాలరు డాక్టరుగూడ ముఖ్యముగ కోమట్లలో చాలపరిచయము పలుకు బడిగలిగియుండెడివారు. వారు ఆంగ్లోయిక్డియన్లు. చాలపొట్టిగ నన్నగయుండిరి. మంచి డాక్టరనిపేరు. ఇంటికివచ్చిన రు 2 లు ఫీజు. 10 నిమిషములు రోగివద్దయుండి చిట్టికథలను చెప్పి రోగినినవ్వించును. అతనికి యొక పాత్రబ్రూహంబండి, ముసలిగుట్టమువుండెడిది. ఆబండి మనిషినడకకంటె అధికముగపోజాలదు. ఆ బండిలోకూర్చుని వారుయెప్పుడును యేదో వ్రాసుకొనుచుండువారు. మద్రాసులో సోడాతయారుచేసి విక్రయించినవారిలో వీరే మొదటివారు. హాలరుసోడా యనిన యిప్పటి స్పెన్సరుసోడావలె పేరు పొందినది. వీరు వరదప్పనాయుడంత ధర్మబుద్ధిగలవారుకారు. వారి పాపు యిప్పటికిని బ్రాడ్ వేలోయున్నది గాని వారుచనిపోయి చాలకాలమైనది.

Telephone No. 2422

2863-2446

బెంగుళూరులోనా ?

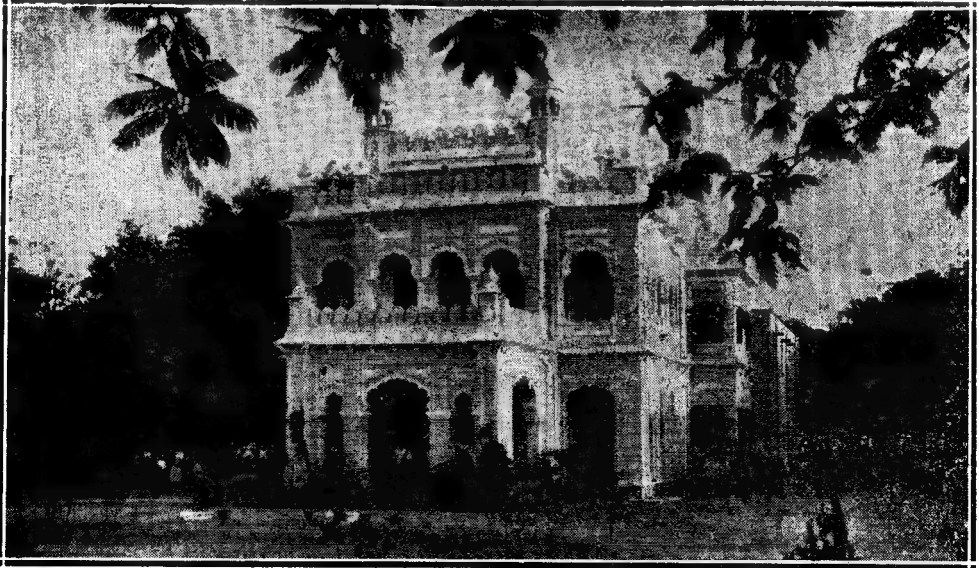
Telegrams .  
'PLEASURE'

## శాస్త్రిన్ హోటల్ లో బస చేయ్యండి

హోటల్ బృందావన్, హైగ్రాండ్స్ హోటల్, శేనోళ్ళ యెదుట,

బెంగుళూరులో ఇదే అతి దర్జాయైన గొప్ప హోటలు ;

బస చేయదగినది. పేరుకుతగ్గ పాత స్త్రముగలది ఇదొక్కటే. ఒకమారు వచ్చి చూడదగినది



నవీనమయిన అన్ని ఏర్పాట్లతోను, సౌకర్యములతోను అలరారు ఉత్తమ తరగతికి చెందిన గొప్ప వసతిగృహమిది. సువిశాలమయిన, బాగుగా గాలివచ్చునట్టి గదులు, స్నానములకు ప్రత్యేక గదులు, అతి నవీనముగ కానిటరీ ఏర్పాటును గలవు.

ఫోన్ 2422

బాం. చ.:

శాస్త్రిన్ హోటల్, చిక్ పేట్, బెంగుళూరు సిటీ.

చాలా మితమయిన రేట్లకు బాగుగా అన్ని సౌకర్యములు అమరియున్న విశాలమయిన ఇది చదవండి: గాలిగల గదులు, ఆంధ్రభోజనము ఒక ప్రత్యేక విశేషము.

దివాన్ బహదూర్ డి. శ్రీరామకృష్ణగారు, ఎమ్. ఎల్. విశాఖపట్టణము, ఇలావారూ:

గతనెల 22 నుండి 24 తేదీవరకు మీ బృందావనం హోటలులో బసచేసియుండిన నేనున్నా: 'మెసానిక్' ఆతిథులుగ వచ్చిన యితర మిత్రులున్న ఇందుమూలముగా మా సంతృప్తిని, సంతోషమును మీకు తెలియపరచుచున్నాము. మేమున్న కొద్దిభోజనము మీనాకర్లు మాయడల అతికర్ణధ ఆదరణచూపియుండిరి. మా అవసరములన్నింటిని జాగ్రత్తగా అమర్చియుండిరి మాకిచ్చినగదులు పరిశుభ్రముగానుండెను. భోజన ఫల చూరదులు సంతృప్తికరముగను రుచ్యముగనుండెను. మీ హోటలుకు సర్వసౌభాగ్య అభివృద్ధులను కోరెదను.

ఆంధ్రుల నవీన సర్వజనామోదమందిన హోటలు

శాస్త్రిన్ హోటల్, చిక్ పేట్, బెంగుళూరు సిటీవారి నిర్వహణక్రింద ప్రారంభించబడినది.





## హృదయనివేదన

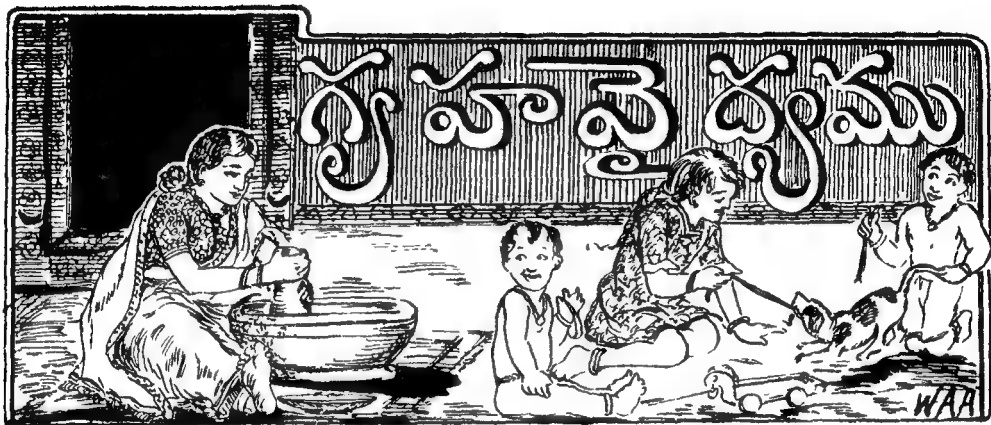
శ్రీమతి చింతామణిభట్ల పద్మావతీదేవిగారు .

మరళీధరా ! బాలగోపాలకా ! కృష్ణా !  
ఇచ్ఛాప్రసక్తితో ఊగాడు మనముతో  
వేగలేనోయి నే నోపలేనోయి || ము ||

యమునానదీ సలిలధారయే మధురమో ?  
నా నిశ్చలంబైన హృదయమే మధురమో ?  
చవిచూడ రావోయి యదుబాలకా ! || ము ||

నిక్కమా ప్రేమతో గాసిల్లె నా ఎడద  
ఆలసించితివేని ఆహ్లాదమేలేదు !  
అర్పింప నీవోయి లక్ష్మీధవా ! || ము ||

సంకల్పమాత్రాన సృష్టించు సిద్ధుడవు,  
నీ సృష్టిలోని మాధుర్య మింకుచునుండె  
నీ సృష్టిలోజీవి అన్యాయ పథగామి,  
నీదు ఆదర్శముల మఱచె జీవాత్మ  
జీవాత్మ - పరమాత్మ సంబంధమేమో  
జీవమేలేని కట్టెగనయ్యె జీవి !  
కల్పాంతమనుకొంటివా ? వటపత్ర శాయిపై పవళింతువా? || ము ||



ఉత్తరేణు:—సర్వవిష సంహార మూలికయని పేరొందినది. సామాన్యమయిన కుక్కలు, పిచ్చికక్కలు, పాములు, విషజంతువులు కరచినప్పుడు విషమెక్కి ఉద్రేక రూపములు చాల్చుకుండుటకు ఆకు, ఆకురసము, సమూలము కషాయమువాడుట మంచిది.

దంతపరిశుభ్రతకు ప్రాధాన్యమయినది గనుకనే 'ఉత్తమము ఉత్తరేణు' యని చెప్పుచుందుము.

ఉత్తరేణు సమూలము దంచి నూనెలోవేసి కాది దింపి వడియగట్టి జాగ్రత్తపరచి ఆనూనెను చెవులలో హోరుమని శబ్దముకల్గినప్పుడు, క్వయినా వాడుటవలన చెవులలో దిబ్బిళ్లు, మాటవినబడకుండుట మొదలగు దుర్గక్షణములు పోవును.

వెలగపండు:—సర్వసామాన్యముగ అడవులలో పెరుగును. అడవిజాతివారలకు బ్రతుకు తెరువును కల్పించగలనౌషధి. పండ్లను, కాయలను సామీప్యములోనున్న బస్తీగ్రామములకు కొనివచ్చి విక్రయించుకొని వారలకు కావలసినవస్తువులు కొనుక్కొని అడవులకు పోయి జీవించుచుండురు. మరియు దారిమార్గస్తులు, యాత్రీకులు, అరణ్యమార్గములలో ప్రయాణముచేయుతరి అలసిన బాటసారులకు ఆహారముగాను రుచికరముగాను ఉండి ప్రయాణ ప్రయాసలను లేకుండజేయుటకే యిట్టిపండును విధాతస్పష్టించెను.

పండు మంచివాసన నిచ్చును. నాశికారంధ్రముల ఆవాసనబోవగానే తినవలెనని అపేక్ష జనించును. పండును బ్రద్దలుగచేసి చేతిలోపెట్టుకొనకముందే నోరు ఉవ్విళ్ళూరును. యెప్పుడెప్పుడాయని అభిరుచి కలుగును. ఆగుజ్జను భుజించుతరి పులుపు, తీపి, చాలినంత మెదుపుకల్గియుండుటచే యెట్టి ఇతరపదార్థముల చేరికయ్యకూడ ఆశించదు. ఆరోగ్య వైద్యరీత్యా ఎముకపుష్టికి, పిత్తము నణచుటకు, శక్తినిచ్చుటకు ముఖ్యములగు పదార్థములు. పోటాష్, లయిం - (సున్నం) ఇనుము అనునవి మూడును యిమిడియున్నవి.

ఇట్టిపండ్లు శక్తిహీనులు, రక్తహీనులు, పాండురోగులు, పిత్తప్రకోప, పైతృతత్వము గలవారలు తినిన అత్యంత ఉపయోగకరము.

గర్భిణీస్త్రీలు—వేవిళ్లుఅని అనుకొను సమయములలో పుచ్చుకొనిన పండ్లవంటి పుత్రికా పుత్రులను గాంచెదరు. మరి యితరపదార్థములమీద ఆశయున్నను ఆరోగ్య ప్రాధాన్యమయి యున్నదిగాన తప్పక దీనిని భుజించవలయును.

నీళ్లవిరేచనములకు, బంకవీరేచనములకు (రక్తమలముతో కూడినవాటికినహా) వెలగపండులోని గుజ్జు 5 తు, చల్లనినీళ్లు 10 తు, పంచదార 5 తులములు కలిపి వడయబెట్టి దానిని రోజుకు మూడుపర్యాయములు తడవకు రెండుస్పూనుల ప్రకారము యిచ్చిన నీళ్లవిరేచనములు, నీరసము, పాలిపోవుట నెమ్మదించును.

వెలగపండు షర్ బత్

4 వెలగపండ్లలోని గుజ్జు, వేడినీళ్లు—1 కుండెడు వెడలాటి పాత్రలోయుంచి కల్పి, చల్లారినపిదప పంచదారచేర్చి ప్రతిమూడుగంటలకు వకఔన్నుచొప్పున యిచ్చిన చిరకాలము నుండివున్న విరేచనములు, నొప్పితోకూడిన విరేచనములు నెమ్మదించును.

ఏటిలో లవంగపువట్టయు కూడ చేర్చవచ్చును.

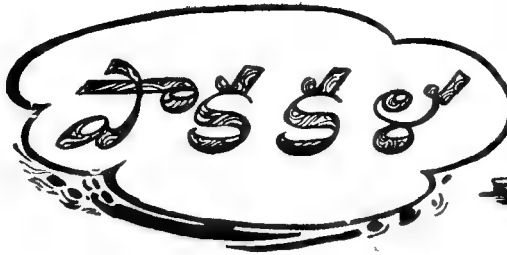
ఆకలిలేకపోవుట, మందగించుట, నీరసము, శక్తిహీనత మొదలగువానికి పనికి వచ్చును.

వెలగచెట్టు, గులకరాళ్లు, తేమ యిమిడియుండు నేలయందు పెరుగును. చాలా ఎత్తున కాయలుకాయుటచే సూర్యరశ్మికి పరివర్జమయినందున — గుణాధ్యమయి యుండును.

చిన్నపిల్లలకు సుద్ద (తెల్పు) సామాన్యముగ మూత్రములో కల్పిపోవుచుండుట, కండ్లు తెల్లబడుట మొదలగులక్షణములు కనపించుట జరిగినప్పుడు బిడ్డలకు యేవిధము గనో వారికి యిచ్చిన సులభముగ నెమ్మదించును.

మధుమేహముగలవారికి పంచదార కూడనప్పుడు, వాడకూడదని తెల్పుకొని నప్పుడు, వెలగపండును నిప్పులకుమ్ములోపెట్టి కొంతసేపువుంచి తర్వాతతీసి పెంకువీడిన తర్వాత తియ్యనిపెరుగులోగాని, చిక్కనిమజ్జిగలోగానివేసి మెత్తగ కలియపిసికి కొంచెము కారము ఉప్పువేసి కరివేపాకు వేయుచూ మసలా తిరుగమాత్ర తొలించి వేయవలయును.

వెలగపండుపెంకును యెండబెట్టి చూర్ణించి లోపలకుయిచ్చిన సర్వవిషములు నశించును.



### —: రేగుపండ్ల పచ్చడి:—

రేగుపండ్లనుదెచ్చి రోటిలోవేసి చిత్తకొట్టిన అందుడువిత్తులు వేరగును. ఆవిత్తులను వేరుచేసి, మిగిలినతోలు, గుజ్జుకుతగిన పచ్చిమిరపకాయలు ఉప్పువేసి కలియతోక్కి కడపట కొతిమెరాకునువేసి నూరి వాడవలయును. రేగటిచేలలో నేలప్రాకు రేగుచెట్లపండ్లు చాలచిన్నవిగనుండును. పెద్దవిగానుండునవి కుండరేగుపండ్లు. రేగుపండ్లతో అడలుచేసి ఉంచుకొని వాడుకొనెదరు. (అడలుఅనగా ఉప్పు, మిరపపండ్లు వేసి గింజ నలగ్రోక్కి, బిల్లలుచేసి ఎండబెట్టబడినవి.) ఇవి నిలవఉండును. ఎండాకాలమున దంతకుద్ధికి నోటిలోవేసుకొగానే నోటద్రవమూరును. నానపెట్టి పచ్చడిచేసుకుందరు.

### —: ధనియాలపచ్చడి (కొతిమెరు):—

ధనియాలను, మిరపకాయలను నూనెలోవేయించి కొద్దిగ చింతపండును తగుమైనఉప్పునువేసి, నీళ్లనుచల్లి పచ్చడిగానూరవలయును. ఇంటికివచ్చిన చుట్టాలు ఎన్నాళ్లకు వదలివెళ్లనిచో నిరాదరణ నూచనగా 'ఇక దయచేయండి' అన్నట్లు— ఈ పచ్చడినిచేసి వడ్డించేవారట పూర్వము యుక్తికాలినులైన గృహలక్ష్ములు!

### —: కొతిమెరాకు పచ్చడి:—

బాగాపెరిగిన కొతిమెరాకునుదెచ్చి సన్నముక్కలుగ నఱకి, నీడను ఆరబెట్టవలయును. నూనెలో మిరపకాయలువేసి పక్వముగ వేగినపిమ్మట, ఉద్ధపప్పును కొద్దిగవేసి, కమ్మనివాసన వచ్చినపిమ్మటతీసి రోటిలోవేసి పొడిగొట్టి, తగుఉప్పును కొద్దిగచింతపండునువేసి కలియతోక్కి కొతిమిరాకును, ఆముద్దలోవేసి తోక్కిన, కొతిమిరాకుతడివలన పచ్చడిముద్దయగును. దీనిని కొద్దిదినములవరకు వాడుకొనవచ్చును. కొతిమిరాకును తడిఆరువరకు ఆరనిచ్చి, తోక్కిన పొడియగును. ఇట్లుచేసిన నిల్వయుండును.

### —: పచ్చికరివేపాకు పచ్చడి:—

లేతకరివేపాకుదెచ్చి యీనెలను దూసి పెట్టుకొనవలయును. ఎండుమిరపకాయలను వేయించుకొని, ఉప్పు, చింతపండునుచేర్చి బాగుగానూరి, కడపట కరివేపాకునువేసి నీళ్లనుచల్లి ముద్దగనూరవలయును.

### —: పచ్చికాకరకాయ పచ్చడి:—

పచ్చిపెద్ద కాకరకాయలను కుమ్ములోపెట్టి, కాయలనుకడిగి, వంకాయపచ్చడి నూదిగనూరవలయును.

—:పండుకాకరకాయ పచ్చడి:—

పండిన పెద్దకాకరకాయలను పెద్దముక్కలుగకోసి, బాణలిలో కొద్దిగానూనెవేసి అముక్కలను అందులావేసి కొద్దిగవేయించి పెట్టుకొనవలయును. పిమ్మట వేయించిన మిరపకాయలను రోటిలోపొడిచేసి, కావలసిన చింతపండును గుజ్జగకలుపుకొని మిరపకాయలపొడిలోపోసి తగినఉప్పున, కాకరముక్కలను కలిపి కలియతోక్కి పెట్టుకొనవలయును. పిమ్మట బాణలిని పొయ్యిమీదపెట్టి నూనెబాగాపోసి, కాగిన పిమ్మట తుంచినమిరపకాయలు, మెంతులు, ఆవాలువేసి, వేగినపిమ్మట ఉల్లిగడ్డలముక్కలను కూడవేసి వేయించవలయును. ఉల్లిగడ్డలు వేగినపిమ్మట, వైమారిపెట్టుకొనిన కాకరముక్కలను యిందులావేసి కొద్దిగ పనుపు, బెల్లమునుచేర్చి నిదానముగ, సన్ననిసెగపై రేపాపక్వమగునట్లు వేయించుకొనిభుజించిన చాలరుచిగా నుండును. కొందరు పండుకాకరకాయలను, పండుమిరపకాయలనుకలిపి త్రొక్కి (ఉప్పుతోచేర్చి) నూనె తిరుగపోతలావేసి వేయించి—అన్నములో కలుపుకొనితిందురు. దీనిని పండుకాకరకాయ కారము అందురు.

—: బండ్ల పచ్చళ్లు :—

‘బండ్లపచ్చళ్లు’ అనగా సాధకాలు యేమిలేనప్పుడు, అవసరముగ చల్లిఅన్నముభుజించి బయట పోవువారికి, బడికిపోవువారికి తయారుచేసి వాడుకొను పచ్చళ్లు.

ఉప్పు, మిరపకాయలు, ఉల్లిగడ్డ, చింతపండు చేర్చినూరిగాని,—పచ్చిమిరపకాయలు, చింతపండు, ఉప్పు, కొతిమిరాకును చేర్చినూరిగాని—పచ్చి ముడిపెసలు, మిరపకాయలు, ఉప్పు, యింగువచేర్చినూరిగాని—మిరపకాయ, పుప్పమాత్రము నూరిన గొడ్డుకారముగాని—వాడెదరు.

## తలవెంట్రుకలను వెంచును

రీటా కుదుళ్లకు బలమునిచ్చి, నిగనిగలాడు నిడుపాటి వెంట్రుకలను వెంచుటకు అద్భుతమైన హెయిర్ టానిక్.

తలవెంట్రుకలు రాలుట, నెరయుట, చుండ్రు, బట్టకల, పేను కొరుకు, ఇంకను తలవెంట్రుకలకు సంబంధించిన సమస్త వ్యాధులకు రీటా అమోఘముగ పనిచేయును. వేసకువేలు వాడి గుణమును పొంది యున్నారు. మీరుకూడ నేటినుండియే రీటా వాడుడు. రీటా హిందూ దేశమంతటా దొరుకును.

వెల సీసా 15 అణాలు.

**RITA**  
HAIR TONIC





# బ్రతుకు తెరువు



నేటి ఆహారసమస్యను పురస్కరించుకొని మన దేశపు ఉష్ణప్రకృతికి త్వరగాచెడి పోవుకాయగూరలు, పండుఫలములు—మరికొంతకాలము నిలువయుంచి ఆహారముగా ఉపయోగించు పద్ధతులను కొన్నిటిని చెప్పదలంచి—గతసంచికలో—మామిడివరుగు, మామిడితాటితాండ్ర, మామిడితెంకపప్పు అనువానినిగూర్చి చెప్పితిమి. ఇందు మామిడి పండ్లుమున్నగు పండ్లను నిలువయుంచుపద్ధతి నొకదానిని చెప్పుదుము.

## మా మిడి పండ్ల నిలువ

బాగుగాచెక్కుదీసి తరిగిన మామిడిపండుముక్కలు 2 పౌనులు

పంచదార .... 2 ,,

నీళ్లు .... 2 ,,

ముందు పంచదార నీళ్లలోకలిపి పొయ్యిమీదపెట్టవలయును. అది పాకము పడు నుకు రాబోవునప్పుడు ఆ ద్రవములో మునుగునట్లుగా మామిడిపండుముక్కలనుపదలి బాగుగామంటబెట్టి దానిని ఉడకనివ్వవలెను. అట్లు అరగంటసేపువరకు ఉడకనిచ్చి ముక్కలుఉడికి మెత్తబడిపంచదారపాకముతో కలిసిపోగానే దించి చల్లబర్చి పరిశుభ్ర మైనజాడీలోనికిఎత్తి గాలిదూరకుండ మూతపెట్టవలెను. ఇదికొంతకాలము చెడిపోక యుండగలదు. తినుటకును చాల రుచికరముగనుండును.

## అనాస పండ్ల నిలువ

అనాసపండ్లనుగూడ నిలువఉంచవచ్చును. అనాసపండ్లనుతెచ్చి బాగాచెక్కుతీసి, సన్ననిముక్కలుగా తరుగవలయును. లోపలకళాయిచేసిన డబ్బాలనుతెచ్చి వానిని వేడి నీళ్లలోఉంచి కాచి పరిశుభ్రముచేయవలయును. ఆ కాపువల్ల లోన వేడిగానుండి పొడిగా నుండు ఆ డబ్బాలలో ముక్కలనువేసి—దానిపై 25% పంచదారతోకలిపి చిక్కగాకాచ బడిన పంచదారపాకమును 25° వేడితోనున్నదానిని ఆ ముక్కలపై మునగపోసి కుదించి 4 నిమిషములుంచి మూతమూయవలెను. అంతట నా డబ్బాలను 25 నిమిషములు మరుగుచున్న వేడినీటిలోయుంచికాచగా లోపలిపదార్థము నిర్దుష్టమగును. ఆ షిడప న్నా డబ్బాలను చల్లనీళ్లలోయుంచి చల్లపరచి చల్లనిప్రదేశములనుంచి క్రమముగా సేవింపవచ్చును.

## సీమరేగు పండ్ల నిలువ

సీమరేగుపండ్లను, దెబ్బతగులనివానినితెచ్చి చెక్కుతీసి—వానినట్లేముంచవల యును. “విలియం” సీమరేగుపండ్లు ఇందుకుక్రేష్టము. అనాసపండ్లముక్కలనువలెనే



పీనినికూడ పంచదారపాకములోముంచి నిలువయుంచవలయును. ఈ సీమరేగుపండ్లకు వాడుపాకము 20% పంచదారతోకూడుకొన్నదిచాలదు. 40% పంచదారతోకూడు కొన్నదై యుండవలయును.

### జా మ పండ్ల నిలు వ

ఇట్లే జామపండ్లనున్నూ 30% పంచదారపాకమును నిలువయుంచనగును. ఇవి అన్నియు ఇండ్లలో తినుటకేగాక—పండ్లుఅయిపోయిన పిదపకాలమున త్వరత్వరగాఅమ్మి లాభముపొందవచ్చుగాన—ఇండ్లలో తీరికచేసుకొని తయారుచేయగల స్త్రీలకిదిమంచి బ్రతుకు తెరువు.

ఈ పండ్లను నిలువయుంచునది పంచదారపాకమే. కావున పాకమున నీటిబుడ గలులేకుండ చూచుకోవలెను. డబ్బాలలోగాని, ఇతరపాత్రలోగానివేసి మూతవేసిన మీదట, లోపల గాలినిలిచి పదార్థమును పాడుచేయకుండ ఆ పాత్రను వేడినీళ్లలోపెట్టి యుంచి ఆ నీళ్లను కొంతకాలముకాచుటమంచిది. అట్లుకాచబడినదానిని చన్నీళ్లలోపెట్టి చల్లారబెట్టవలయును. బొప్పాయి, సీమరేగుమున్నగు గట్టిపండ్లను ముందుగా నీటిలో ఉడకబెట్టి మెత్తబడినపిదప పాకముతోచేర్చుట మంచిది.



# ఇంటి పనులలో మెళకువలు

## ఎదిగే పిల్లల సంరక్షణ

శ్రీమతి సరస్వతి చెన్న కేశవన్ గారు ఎం. ఏ.

మానసిక కాత్తం ప్రకారం, ఎదిగే పిల్లలకు ప్రత్యేక సంరక్షణ వుండవలెను. చంటి పిల్లలు, చాల స్వహాయులుగా వుంటారు. కాబట్టి వారి సమస్యలు ఆపటికి భోజనము, స్నానము, నిద్ర, వీటిలో ఆణగిపోతాయి. కానీ, వారు పెరగను, పెరగను, వ్యక్తిత్వము రాను, రాను, తలితండ్రులకు సమస్యలు ఎక్కువ అవుతూవుంటాయి. ఈదశలో వారి సంరక్షణ ఏలా ఉండాలనంటే. వారిని జీవితాంతము మానసికంగాను, సామాజికంగాను, కలిగేటటువంటి సమస్యలను ధైర్యముతోను, సమానదృష్టితోను, ఎదుర్కొని వాటిని జయప్రదంగా నిర్వహించుటకు శక్తిమంతులను జేయునదిగా వుండాలి. మనం ఇప్పుడు పాఠే విలే, రేపు మహావృక్షంగా అయ్యేది! దానికే, వాళ్లకు మంచి అలవాట్లు, ఇతరులలో కలిసీ, మెలసీ వుండడం నేర్పించాలి.

పిల్లలు పెరిగేటప్పటికి ముఖ్యంగా మూడు విధాలుగా వాళ్ల సమస్యలను విభజించవచ్చును. ఆట మూలాన, అంటే, వారితో పిల్లలతో కలసేనప్పుడు కలిగే సమస్యలు, బుల్లో, పురాధ్యాయులవలనో, లేక సహాధ్యాయులవలనో గలుగు సమస్యలు, అతరువాత ఇంట్లో తల్లిదండ్రులవలన, మరి ఇతర సంఘంవలన కలిగే సమస్యలు. ఈ మూడుకూడా మనం ఇలా విభజించామేకానీ, ఒకటిమైన ఇంకొకటి ఆధారపడేవుంటాయి. కొన్ని అలవాటులు అభ్యాసాలు ఈమూటిమీద ఆధారపడి వుంటాయి. ఈమూటిలోకూడా ఇంట్లో కలిగే సమస్యలే చాలముఖ్యం అనుకొంటాను. ఇంట్లో తల్లిదండ్రులు, లేదా ఇతర పెద్దలు, ఎప్పుడూ తమకు అండగా వుంటారని పిల్లలకు అభిప్రాయము. చంటి పిల్లవుడు వారికి ఏహాసాలుగనుండా కాపాడుటవలన ఈలాటి అభిప్రాయము బాగాకలుగుతుంది. దీనిని ఆధారంగా తీసుకొని పిల్లనడతను మనం దిద్దాలి. చాల మట్టుకు ప్రతీచిన్నవిషయంలో జోక్యం తీసుకొంటూ, “ఇది నీకుమంచిది, ఇదికాదు” అని పిల్లలకు అప్రమానం చెప్పతూంటే, పిల్లల్లో రెండువిధాలయిన మార్పులు కనిపెట్టవచ్చును. తమ స్వంతబుద్ధి ఉపయోగపరచి ఏపని చేయలేకుండా, ప్రతివిషయానికీ, తల్లిదండ్రులమూటకు ఎదురుమాడడం, రెండవదేమా, తమ విషయంలో నీరు ఎప్పుడు జోక్యం తీసుకొనే కరిమలు కాబట్టి వారి మాటలపైపూ వివరాదు అనినీ భావాలు కలుగుతూ వుంటాయి.

అటువంటప్పుడు ఏంజేయాలి? తెలివిగల తలులు, ఏవిధంగా నడచుకుంటే పిల్లలకు మేలో, అలా చేయడానికి, వారిలోనే యిష్టము, శ్రద్ధపుట్టించాలి. అంటే, ఒకక్రియ తప్పక అనకుండా, ఆక్రియకు కారణ భూతమైన భావాన్ని గ్రహించి, అంతకంటే ఆకర్షణీయమైన భావాన్ని వాళ్లకు ప్రదర్శించి, దానిని వాళ్లు యిష్టపడేటట్లు చిత్రించాలి. అట్లాంటప్పుడు, ఇందులో ముఖ్యంగా గమనించవలసినవిషయం, — ఒకచెడ అలవాటును పోగొట్టాలనంటే, పిల్లలశ్రద్ధ అంతాకూడా, క్రొత్త అలవాటుమీద త్రిప్పవలయుననేకానీ పాత అలవాటు నిషేధంలో పెట్టుకూడదు.

ఒక పురాహరణగాం చెప్పాను. చాలమంది పిల్లలు గోళ్ళుకొరకడం చూచున్నాము. ఈ అభ్యాసాన్ని విమర్శించిమాస్తే నూటికి తొంభైమందికి, ఇంట్లో ఎప్పుడూ తప్పలు కనిపెట్టడంవల్ల, ప్రతిపని నిషేధించడం వలన వస్తుందని తెలుస్తుంది. అది ఎట్లావస్తుందంటే ప్రతి చిన్న విషయంలోనూ నిషేధించడంవల్ల, ఆపిల్లాడికి నరముల స్వాధీనత అంతగావుండదు. ఒకపని చేయునప్పుడు మధ్యలో జోక్యం కలుగజేసుకొని అదితప్పు, ఇదితప్పు అంటుంటే, పెద్దవారికే నరములబలహీనత కలుగుతుందంటే, ఇక పిల్లలవిషయం అనవసరం అటువంటి పరిస్థితులలో, మానవశరీరము, నరముల శాంతికలిగించుటకు ఎన్నో అలవాటులు కలిగించుకొంటుంది. వాటన్నిటిలో, గోళ్ళుకొరకడం, వేలు చప్పురించడం ముఖ్యమయినవి. ఈ అలవాట్లు పోగొట్టాలంటే, చెదరిపోయిన అనరములశక్తి మరల కేంద్రీకరించేదానికి ఆపిల్లలకు మంచి అలవాట్లు నేర్పించాలి. అంటే, ఏదో వారికివచ్చుయిన అటవస్తువులో, లేక బొమ్మల పుస్తకమో, అదీ లేకపోతే,

ఏదెవ మంచితగలా చేస్తే, వారు ఆ అలవాటు మరచిపోతారు. చిన్న చిన్న విషయాలే ఎంతపని చేస్తాయో చూశారా!

తరువాత, ఎదిగేపిల్లలకు ఏలాంటిబడి మంచిది అని యోచించాలి. సాధారణంగా పిల్లకి, పిల్లకి వ్యక్తిగత వ్యత్యాసాలుంటాయి. కొంతమంది పిల్లలు చాలతేలివిగలవారుంటారు. చెప్పినదంత అప్పటికప్పుడే గ్రహించడము. గ్రహించడమే కాకుండా దానిని క్రియరూపంగా పెట్టడం, ఇవన్నీ మేధావికి గురుతులు. అయితే, 4 లేక 5 సంవత్సరములవరకు ఈ విషయంలో పిల్లల కట్టేలేదా వుండదు. అలావున్నా, తమ పిల్లలనుమాత్రము మాన్తావున్న తల్లితండ్రులు బోధపరచుకోవటం కష్టం. కాబట్టి మొట్టమొదట తల్లితండ్రులు గమనించవలసిన విషయం. అందరిపిల్లలు ఒక్కటిగా విద్యారంగంలో ప్రకాశించరు అనేవిషయం. తరువాతనేనా, పిల్లల్ని ఎదురుగాపెట్టుకొని, “వాళ్ళబ్బాయి బాగాచదువుకొంటాడు, పిళ్ళబ్బాయి బాగాచదువుతాడు, సీకేమీరాదు” అని ఉదాహరణలు చూపించరాదు. ఇంకులూ తప్పేమని ప్రశ్నించవచ్చును. అదేమటంటే పిల్లాడికి, “మనం ఎందుకూ పనికిరాము, కాకపోతే, మనమీద అంతయిష్టంగా వున్న అమ్మ ఎందుకు ఇలాఅంటుంది” అన్నభావం బాగాదృఢంగా నాటిపోతుంది. ఆతరువాత వారు కొద్ది కొద్దిగా చదువుమీద శ్రద్ధవదులుకొంటారు, లేదా, “మనం ఏంకష్టపడి యేంప్రయోజనం. కాబట్టి ఇక చదువకూడదు” అనే భావమైన, కలుగుతుంది. రెండూచెడుపే.

అలాఅయితే బల్లో పదిమందిపిల్లలతోవుంటే ఈ తారతమ్యం తెలియకుండా వుంటుందా అని అడగవచ్చును. అదే మనబల్లో వచ్చినవిక్కు. మనదేశంలో పిల్లలబుద్ధి మేధాశక్తి, చతురత, కనిపెట్టి ధారి వారికి తగిన చదువునేర్పు బల్లు చాలఅరుదు. ఆలోటు మనం ఇంట్లో తీర్చాలి. పిల్లల మేధాశక్తి బడి పుస్తకాల్లోనే ప్రకాశించదు కొంతమంది పిల్లలు చదువులో వట్టి మొద్దులుగావున్నా, చేతిపనులు యంత్రపునలు చేయుటలో చాలతేలివి గనుబరుస్తారు. అది మనంగ్రహించి, వారికి ఎంతచదువు పుస్తకాల మూలంగ అవశ్యమో దాన్ని నేర్పి, తరువాత వాడియిష్టమైనపనులు నేర్పడం మంచిది. ఒకపిల్లాడికి మంచి భామ్యలు వ్రాయటం వస్తుండనుకొండి, వాడికి చదువుమీద శ్రద్ధతక్కువ. ఎప్పుడూ ఏదో గీసుకొంటూ వుంటాడు. వాణి అప్పుడు తిట్టి, కొట్టి, బెదిరించక, “తరువాత మంచిబల్లో డ్రాయింగునేర్పిస్తాను” అని వాడికి నమ్మకంచెస్తే వాడు అప్పటికి పుస్తకములు చదువుకొంటాడు.

కొంతమంది పిల్లలు ‘బల్లో ఇతరపిల్లలు కొద్దారు, ఎగతాళిచేస్తారు. కాబట్టి నేను బడికిపోను’ అంటారు. అలాంటివ్వకు తల్లిదండ్రులు బల్లో ఉపాధ్యాయుల సహాయంతోవారి. ఎగతాళి, కొట్టడం, ఇంకా ఇతరమైనబాధలు పిల్లలు కారణంలేకుండా చేయరు. ఆకారణం, చాలమట్టుకు ఉపాధ్యాయులకు తెలిసివుంటుంది. అది కనుక్కొన్నతరువాత ఉపాధ్యాయులు, తల్లిదండ్రులు కలిసి దిద్దాలి. సాధారణంగా, పిల్లలు చాడీలు, అబద్ధాలు, చెప్తారు. ప్రతిబాబుడూ, ఇచ్చేసినా, మరొకల్లో అదేగుణము చూచారంటే ఓర్చరు. చాలమట్టుకు పిల్లలకు బల్లోవచ్చేకష్టాలన్నీ ఈగుణంవల్లనే. దానిని పోగొట్టుటానికి కొన్నివిధులు ప్రదర్శనానికి అవకాశం కలిగించకుండా వుండటం గురువులపని. ఒక సమయం అలాచాడీలుచెప్పినా కనబరచుకోకుండా నటించి, అటువంటి పనివలన తనకు లాభంకలుగదని పిల్లాడికి నచ్చజెప్పడం గురువులవంతు. ఇక యింట్లో, తల్లిదండ్రులు, పిల్లలను, తమజతవారితో ఆడుకోమని ప్రోత్సహించడం, అటువంటి ఆటలలో ఏంబెబ్బలాటవచ్చినా, వారిని గమనించక వాళ్ళతగవలు వాళ్ళేతీర్చు కొనుటకు నేర్పిస్తే, వాళ్ళకు తోడిపిల్లలతో మెలగడంవస్తుంది. అప్పుడు వారు బల్లోగలిగే పరిస్థితులనుకూడా ఎదుర్కొని- జయప్రదంగా నడిపించగలరు. పిల్లలను, అల్లాడెబ్బలాటల్లో వదిలేస్తే వారు చాలప్రమాదాలు తెచ్చిపెట్టుకొంటా రేమోనన్న భయమండకూడదు. తనకు బెబ్బతగులుతూంటే ఏపిల్లాడుభరించి వూరుకోడు. అలా భరించి వూరకొన్న పిల్లాడ్ని మిగతపిల్లలు అసలు కొట్టడానికి వెనుకతీస్తారు. పెద్దవాళ్ళు ప్రవేశించకుండా వున్నంతవరకు పిల్లలు ఏమీ హసితెచ్చుకొరు. వాళ్ళబెబ్బలాటలు వాళ్ళేతీర్చుకొన్నారంటే, వారికి నేపాబంధాలు ఇంకా గట్టిపడుతాయి. నాలుగేళ్ళనుంచి ఏడు, లేక ఎనిమిదేళ్ళవరకు మరి ఇల్లాజాగ్రత్తతో పెంచితే, పిల్లలు తరువాత జీవితంలో సుఖపడుతారు,

జనవరి 14 సంక్రాంతినాడు  
అన్ని ముఖ్య కేంద్రాలలో విడుదల

డి.వి.సుబ్బారావు....పుష్పవల్లి  
రమణారావు..చరలక్ష్మి  
రేలంగి సత్యంబిన



సాటిలేని మేటినాటకమని కొనియాడబడ్డ

**వింధ్యరాణ**

నిగూతలు.. వైజయంతి పిలిమ్మె లిమిటెడ్  
టైరేక్షన్.. సీ.పుల్లయ్య..... స్టూడియో.. జేమిని..



జె మి సి రి లీ జె

ఆంధ్ర, రాయలసీమ హైదరాబాదులకు సబ్ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు:—

చ మ్ర యా టా కీ డి స్ట్రి బ్యూ టర్సు, బె జ వా డ్.

★  
అశోకా ఆమ్ల ఆయిల్ (ఉపయోగించుటలో)  
ఆనంద భరిత మొనర్చును.  
**అశోకా ఆమ్ల హెయిర్ ఆయిల్**



ఇయ్యది ఆమ్లములు, బ్రహ్మి, భృంగ మొదలగు  
మూలికలను, కేళకీ, వట్టివేరు, చందన మొదలగు  
అత్తరువులను చేర్చి తయారు చేయబడినది. గాన -  
ఉత్తమమగు గుణమును - పరిమళమును యిందు గలవు.  
శిశోజములను పెంచుటయందును, మెదడునకు  
చల్లదన మిచ్చుటయందును ★  
సాటిలేని తైలము.



**VIJAYA CHEMICAL & TOILET WORKS**  
21 & 22, SURIYANARAYANA CHETTI STREET,  
RAYAPURAM MADRAS.

పాత్రుడు గారి  
**బాల సంజీవిని (Regd)**  
పిల్లల లివర్ అండ్ స్పీస్ వ్యాధులను నివారించును.

డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు అండ్ బ్రదర్స్,

11, దక్షిణ మాడవీధి, మైలాపూరు, మదరాసు.

సంభాగము క్రింది :

1. సారంగపాణి కోవిల, కూర్మవీధి.

తిరుచినాపల్లి క్రింది :

15 పుగళియన్ కైవీధి, తెప్పకుళం. P. O.

అన్ని మందుల షాపులలోను దొరకును.

**గమనించండి.**

మేము ప్రచురింప బాలని రచనలు రచయితలకు తిరిగి ఇవ్వబడవు. కాబట్టి  
వృధాగా పోస్టుబిల్లులు పంపకండి. నకళ్లు వ్రాసి ఉంచుకుని అసలు రచనలపైతే  
ఉభయత్రా సౌకర్యం.

సంపాదకుడు.

# వేదకాలపునాటి స్త్రీలు



రాజారంగయ్యప్పారావు బహద్దరు. ఎం.ఎ.,  
ఆయుర్వేద మహారాజ్



## పూర్వపు రోజుల్లో స్త్రీలకు విద్య ఎంతవరకు ఉండేది?

పూర్వకాలంలో ఉన్నతవిద్య అనగా నాలుగు వేదములు చదవడం, వేదాంతము నభ్యసించడము. ఈ విద్యస్త్రీలకూడా అభ్యసించేవారా లేదా అనేవిషయం పరిశీలించవలసి ఉంటుంది. వేదకాలంలో స్త్రీలకుకూడా పురుషులతో సమానమైన విద్యాభ్యాసపు హక్కుండేదని స్థిరపడుతుంది. ఎందువల్లంటే 'స్త్రీ' ఋషులు కూడా పూర్వము వేదములనుగురించి ఉపన్యసిస్తూ ఒకచోటినుండి మరి యొకచోటికి పర్యటించేవన్నట్లు తెలుస్తుంది. ఈరోజుల్లో ఇలుమార్గాలున్నప్పుడే ఒకచోటినుండి మరి యొకచోటికి ప్రయాణముచేయడం ఎంతకష్టమో స్త్రీలకు బాగాతెలుసు. ఆరోజుల్లో మెట్టదారులవెంట, మహారణ్యాలలో నడచి, అడవిజంతువుల వాతపడకుండా, చోరులను తప్పించుకొని, ప్రయాణంచేయడ మంటే స్త్రీలకు ఎంతదైర్యం, ఆసోగ్యం, బౌదార్యం ఉండాలో నేను వేరే చెప్పనక్కర్లేదు. వేదసంక్ర మంత్రములు బాగాతెలిసిన వ్యక్తి. లోపాముద్ర, మమత, ఉపాల, నూర్య, ఇంద్రాణి, శచీ సర్వరాజ్ఞి, విశ్వావర మొదలయినవారు గొప్ప ప్రాముఖ్యతలోకి వచ్చినవారీమనము. విశ్వావర అగ్నినిగురించిన ఋక్కు లకు అర్చం చెప్పటమేగాక ఋత్విక్ అనగా పురోహితగా పనిచేసేది. రామరాను పురోహిత్యము మగవారేకాని స్త్రీలుచేయకూడదని కొంతమంది స్వలాభపరులు కాసించారు. “బ్రహ్మచర్యాశ్రమము” అనగా కేవలము బ్రహ్మచర్యమేగాదు, వేదముచదువుట కూడా స్త్రీలకు నిర్ణయించబడినది. ఉపనయనం కూడా ఉండేది. ఉపనయనం అయినతర్వాతనే విద్యార్థికి చదువు మొదలు. అధర్వవేదములో బాలికలుకూడా బాలురతోపాటు బ్రహ్మచర్యాశ్రమములో ఉన్నట్లుగా తెలుస్తుంది. బాలికలు, బాలరుకూడా ఆచార్యునివద్ద శిక్షపొందుతూ గురుకులంలో ఉండి విద్య నభ్యసించేవారు. రామాయణంలో ఆ త్రేయి అనున్యామె కుశలపులతో వాల్మీకాశ్రమంలో వేదాంతమును అభ్యసించినట్లుగా ఉంది. ‘ఆత్మలయన’ గృహ్య సూక్తింలో బ్రహ్మచర్యం బాబరకు, బాలికలకు కూడా సమానమే “సమం బ్రహ్మచర్యం” అని చెప్పబడింది. అధర్వవేద సిద్ధాంత ప్రకారంగా బ్రహ్మచర్య పూర్తిఅయితేనేగాని స్త్రీకి వివాహపు హక్కులేదు. దీనినిబట్టి మనకు తెలిసేదేమిటంటే



బాల్య వివాహములు ఎంతమాత్రము వేదసమ్మతములుకావని. యజ్ఞోపవీతం కూడా స్త్రీలుధరించేవారు. 'నాభిల' గృహ్య సూత్రంలో పౌరోహితుడు బాలికకు శుభ్రముయిన దుస్తులు ధరింప జేసి యజ్ఞోపవీత ధారణం చేయించి, మంత్రభ్యాసము చేయించాలని చెప్పబడిఉంది. పరాస్కరుడుకూడా స్త్రీలకు ఉపనయనాది కర్మకాండలున్నాయనీ, వేదములు చదవాలని చెప్పాడు. కొంతమంది స్త్రీలకు వేదమంత్ర పఠనకు హక్కులేదు అంటున్నారు. కాని నూత్రముల్లో యజ్ఞములు మొదలైన మతసంబంధమైన కర్మలప్పుడు స్త్రీలనుకూడా మంత్రపఠన చేయమని, అజ్ఞాపించబడింది. స్త్రీలకు మంత్రపఠన హక్కులేకపోతే ఇలా ఎందుకు చెప్పబడుతుంది. స్త్రీలు ఒక్క వేదాంతమే కాదు, ఇతర విద్యలుకూడా నేర్చుకున్నట్లుగా ఉంది. అపస్తంబుడు "స్త్రీకున్న విజ్ఞానం అన్ని విద్యలను పూర్తి చేయునటువంటిది" అని చెప్పాడు. అపస్తంబ నూత్రములలో స్త్రీలకు "అచార్య" అనే పదం ఉపయోగింపబడింది. "అచార్య" అంటే వేదముక్తులు అన్వయించేయగలవాడు అని అర్థము. కాబట్టి "అచార్య" శబ్దం స్త్రీపరం అయినప్పుడు స్త్రీ గురవని మనం అన్వయం చేసుకోవచ్చు. అయ్యలకు విద్యావిషయాల్లో స్త్రీపురుష భేదం ఏమీలేదు. అందుకనే విద్యకు అధిదేవత పేరు "సరస్వతి" అన్నారు. ఏ సారస్వతుడో అని ఎందుకనగూడదు. స్త్రీలకే విద్య పనికిరాకపోయి నట్లయితే విద్యంతకు ముఖ్యస్థానం స్త్రీకి ఎందుకుండాలి? ఇంతకంటే వేరే ప్రబలినిదర్శనం అక్కరలేదు. ఉపనిషత్కాలపు స్త్రీలస్థితి పరిశీలించినట్లయితే మనకు ఆనందము కలుగకమానదు. పెద్దపెద్ద స్థలలో కూడా స్త్రీలు పాల్గొన్నట్లు తెలుస్తుంది. ఒకసమయంలో జనకమహారాజు మహావిద్వాంసుల సభ ఒకటి ఏర్పాటుచేశాడు. ఆ సభలోకి వెయ్యిఆవులను కొమ్ముల్లో బంగారంపెట్టి తెప్పించి వచ్చినవారి అందరలో మహావిద్వాంసుడు ఈ ఆవులను తోలుకొని వెళ్లవచ్చునని చెప్పాడు. ఎవ్వరూ మూట్లాడలేదు. యాజ్ఞవల్క్యుడు తనశిష్యులతో ఆవులను తోలుకెళ్లమని చెప్పాడు. ఇంతలో జనకమహారాజుగారి పొగో హితుడు 'నీవేనా ఏమిటి తెలివిగలవాడివి. ఇంకెవ్వరూలేరా?' అన్నాడు. అంటే యాజ్ఞవల్క్యుడు "మహాపండితులయెదుట నేను తలఎత్తలేను. ఆవులనుమాత్రం నేను తీసుకొంటాను," అన్నాడు. అంటే తెలివిగలవాడు ఎవడైన ఉన్నట్లయితే పరీక్షించుమని ఆపై ఎనిమిదిమంది పండితులు ప్రశ్నలు అడిగారు. వారినందరిని సమాధానపరచి మూట్లాడకుండా చేశాడు. అందులో 'శార్జి' అనేస్త్రీకూడాఉంది. యాజ్ఞవల్క్యుణ్ణి రెండుసార్లు ప్రశ్నించింది. శార్జికూడా వయస్సులోనూ, విజ్ఞానంలోనూ యాజ్ఞవల్క్యునితో సమానమైనబోడి. శార్జి ఇంకను అనేకప్రశ్నలు వేరుగా చివరకు యాజ్ఞవల్క్యుడు "ఓశార్జి! ఇంక ఎక్కువ ప్రశ్నలు నన్ను అడుగవద్దు" అన్నాడు. అప్పుడు అడుగుటమానివేసింది. ఉపనిషత్తులకాలంలో ఇంకొక బృహ్మవాదిని మైత్రేయి. ఈమె యాజ్ఞవల్క్యునిభార్య. యాజ్ఞవల్క్యునికి ఇద్దరుభార్యలు. మైత్రేయి, కాల్యాయినీ. మైత్రేయి విద్యావ్యాసంగమతో కాలము గడుపుతూఉండేది. యాజ్ఞవల్క్యునికి వానప్రస్థాశ్రమ కాలము సమాపించగా ఇద్దరుభార్యలకు అస్తినిపంచదలచి మైత్రేయిని నీకేమికావలెనని అడుగగా ఈ మహాప్రపంచమంత నాకుసంక్రమించినను దానివలన మోక్షమువచ్చునా అని యాజ్ఞవల్క్యుని ప్రశ్నించెను. యాజ్ఞవల్క్యుడు డబ్బునకు మోక్షమునకు సంబంధములేదని చెప్పినమీదట మోక్షప్రాప్తికి మార్గమేదియని ఆమె మహర్షిని అడిగెను. దీనినిబట్టి ఆమె విజ్ఞానసంపత్తి మనకందరకు లేటెల్లమవుతుంది.

పురాణకాలంలోకూడా స్త్రీవిద్య విరివిగా ఉన్నట్లుగానే కనిపిస్తుంది. రామాయణంలో కొసల్య వేదశాస్త్రములందు ప్రజ్ఞానవంతురాలయినట్లుగా కనిపిస్తుంది. 'సులభ' అనే ఆపె జనకమహారాజుతో తన వృత్తాంతమును చెబుతూ ఆమె జీవితమంతయు వేదములు ఉపనిషత్తులు మొదలగు మహాగ్రంథములు చదువుటకు ఉపయోగించినట్లున్న అందువల్ల వివాహము కూడా మూనివేసినట్లున్నా చెప్పింది. అంటే స్త్రీవివాహం చేసుకోకుండా సారస్వత సేవయో దేశసేవయో చేసినట్లుంటే ఇప్పటిలాగ పెండ్లిచేసికోలేదని ప్రపంచమంత నిందపాలుచేసేవారు కాదన్నమాట. మహాభారతంలోకూడా ద్రౌపదినిగురించి "పండిత" అనేశబ్దం ఉపయోగించబడింది. ఆమెచిన్నతనంలో ఒక మహర్షివద్ద విద్యాభ్యాసంచేసినట్లుగా తెలుస్తుంది. బాల్యవివాహాలు ఎప్పుడు వచ్చాయో విద్యాభ్యాసం అడుగంటింది. ధర్మశాస్త్రాల కాలంవచ్చేటప్పటికే స్త్రీలగతి అధోగతిపాలయింది. దానితోపాటు దేశస్థితికూడా క్షీణించింది. స్త్రీలు క్షీణించితే సంఘముమాత్రం క్షీణించకుండా వుంటుందా! మనుస్మృతిలో ఎక్కడా బ్రహ్మచారిణీ అనే పదమే కనబడదు. స్త్రీలకు విద్యపోయింది. ఉపనయనంపోయింది. యజ్ఞయాగాది కర్మలుచేసే హక్కుపోయింది. ఇవన్నీ స్త్రీలకుగాను వారిభర్తలచే చేయబడేవి. మనుధర్మస్మృతిలో స్త్రీకి పెండ్లే, ఉపనయనం, విద్యాప్రారంభం; భర్తకు ఉపచారం చేయడమే ఆశ్రమవాసం; గృహకృత్యాలే సంధ్యావందనం అన్ని హోత్రం అని చెప్పాడు. బాలికకు తప్పక తలిదండ్రులు వివాహంచేసితీరాలి. వివాహం చేసేముందు, విద్య ఉన్నదాలేదాలనేప్రశ్న అక్కరలేదు. తక్షశిల, నలంద విద్యాలయములలోకూడా బాలికలున్నట్లుగా ఎక్కడాకానివదు. ఉపనిషత్తుల కాలంలోని 'స్త్రీ' ఋషులు పూర్తిగా నశించిపోయారు. మెగస్థనీసు మాత్రం స్త్రీలకూడా వేదాంతము చదువుతున్నట్లు సన్యాసాశ్రమం స్వీకరించినట్లు చెప్పాడు.

ఇప్పుడు మళ్ళీ స్త్రీవిద్య స్త్రీల స్వాతంత్ర్యము, స్త్రీలహక్కులు అన్నకూడా పూర్వంవలె మాత్రమే గాక మగవారితో సమానంగా రాబోతున్నాయి. కాని స్త్రీలకు హక్కులు వస్తేనేమాత్రం చాలదు. హక్కులతోపాటు స్త్రీలు కొన్నికొన్ని భారాలు వహించవలసివస్తుంది. దీనికి స్త్రీలు బాగా విద్యావంతులయి, డాక్టర్లు, లాయర్లు, ఇంజనీర్లు, హైకోర్టుజడ్జీలు కావాలి. అంతేగాక అందరు ఆరోగ్యవంతులుఉండాలి. అప్పుడుగాని మనదేశంలో ముస్లింలు పుట్టబోయేవారు బలవంతులయి ఆరోగ్యవంతులుఉండరు. మనదేశానికి స్వాతంత్ర్యంవచ్చింది. ఇప్పటి స్త్రీలు రష్యాలాని నారీ ముఖలులాగ యుద్ధంలోకూడా పాల్గొనాలి. విద్యాసంస్థలు ప్రతిఊళ్లోఉండాలి. అచ్చటికి స్త్రీలువచ్చి విద్యనభ్యసించాలి. అప్పుడుగాని, విద్యాభివృద్ధి మనదేశంలో విరివిగాజరుగదు. స్త్రీలు విద్యావంతులయితే వారిపుత్రులన, పుత్రికలన, ప్రజ్ఞావంతులుగాచేస్తారు. శివాజీతల్లి శివాజీకి చిన్నప్పటినుంచి రామాయణోధ మహాభారతకథచెప్పి దేశాన్నిరక్షించే మహానుభావుణ్ణిగా తయారుచేసింది. అట్లా మీరందరూ మీ పుత్రులను తయారుచెయ్యాలి. అప్పుడే భారతమాతకళ్ళ ధన్యత నీదిస్తుంది.

—సమాప్తం.



మొక్కగఁదోచి భూస్థలిని ముద్దుగ మ్రానయి తద్దఁ బెర్చుచుం  
జక్కఁగఁబూలు దాల్చివరుసన్ గొలలెత్తి ఫలప్రదాయివై  
మిక్కిలి బీజసంతతిని మించి ప్రపంచము నిండు కాఫి! నీ  
వెక్కడఁబుట్టితో జనుల యెక్కువ కాకరంబవై?

గొప్పకు భోగులు ముందుగ  
రప్పించి నినున్ వినోదరసనా రుచికిం  
జొప్పించిరి; యదిమొదలుగ  
ముప్పరిగొని యెల్లవారిముంపవె కాఫీ?

ప్రకటముగాఁగ నీమహిమ పట్టణవీధులఁ బ్రాకిప్రాకి చా  
లకమఱిఁ బల్లెలందును బలత్వముఁజెంది క్రమక్రమంబుగా  
సకల గృహంతరంబులను సంతత వాసముఁగొన్న కాఫి! నీ  
చకచక లేమి చెప్పనగు సత్వమహత్వము లెట్టివోకదా?

భోగులుఁ బురిఁదిరిగెడు బై  
రాగులు శిశువృద్ధ జనులు రామామణులున్  
రోగులు విధవాంగనలున్  
యోగులు నీసేవఁదృష్టి, నొందరె? కాఫీ!

నినుద్వేషించుచు నప్పుడేసాగడి యెంతే సంతతామోదులై  
జనముల్ నిన్నెడబాయకుండెదరు నీ సారస్యసత్సేరభృ  
బునకున్ దాసులుగాఁగ; నెట్టిజననంబుం గాంచినావో ధరన్  
వినుతింపందగు నీమహామహిమ కాఫీ! పుణ్యసంభారమా!

నీవింటిలోపల నిండుగాంగల్గిన దారిద్ర్యబాధను దలచకుండు;  
నిన్నుండుగా నింటనెలకొల్పుకొని పయిన్ బంధుమర్యాదఁ గాపాడుకొందు;  
పెండ్లిండ్లు పొసగింప బెద్దలేతేరఁగా నినుఁజూపి యున్నతిం దెలుపుకొందు;  
తప్పని యుపవాస మప్పుడైనను దేహధారకంబుగ నిన్నుఁ గోరుచుండు;  
నినుగుఱించి వలయుధనమింత నెలకని యెంతవారలైన నెంచుచుండు  
నీవులేకయున్న నెలవేర్చుకోఁజాల రెట్టి పనిని నెవ్వరేని కాఫీ!



నిన్న ముక్కొనెడు వారల  
పున్నెం ఒదియేమొ కాని పోషింతువు నీ;  
వెన్నఁగ నినుసేవించెడు  
నన్నరులను బాధపెట్టి యలతువు కాఫీ!

అందఱి నోభులఁబడనీ  
వెందుకు కడువేగివేగి యిటుకున గుండై  
పొందెడు శ్రమమును నీతోఁ  
జెందిన వారికిని ముప్పుచెనకఁగఁ గాఫీ!

అమ్మవారవోచు నఖిల జనంబుల  
గృహము లందుఁదాపురించినావు;  
నినుభరింప లేము; నినుఁ ద్రోయగాలేము;  
దండమిదియె నీకుఁదల్లి! కాఫీ!

కూడియుఁ గూడని పల్కుల  
నాడితి నిన్నుచు నలుకనందకుమెదలో  
వేడెక్కియున్న నీచవి  
పోడిమి చూడంగ మనసు పుట్టెను కాఫీ!

[అనంతపురమందలి బుక్కరాజుసముద్రమనేచెలుపుగట్టు. సహాయము సాయంత్రము. మూడుదినములుగా, ఆకాశము చిల్లులుపడినట్లు మన్నుమిన్ను ఏకధారగా “భో”రని వరముకురిసినందున ఆ చెలువునిండి ప్రచండరూపముదాల్చినది. కట్టతెగుటకుసిద్ధమైనది. నోళ్లువడకుచుండ, చలికాగలేక, శరీరమునశక్తిచాలక ప్రజలు గట్టుదగ్గర కనిపెట్టుకొనియున్నారు. ఆపూరిపెద్దరెడ్డి-వీరారెడ్డి, తనభటుడు వెంకన్నతో ప్రజలముందట నిలబడియున్నాడు.]

వీరారెడ్డి:—ఒరే వెంకన్నా !

వెంకన్న:—.....

వీరారెడ్డి:—వెంకన్నా ! నీకు చెప్పుదా యేమి ?

వెంకన్న:—రెడ్డిగారూ, వాన ఎంతగందరగోళమండీ, చెవులుమూసేసినాయి !

వీరారెడ్డి:—గట్టుతెగినదా, కొంపమునిగినట్లే ! ఏదేవతకోపమా మనపైపడింది ! కాకున్న ఎప్పుడు లేనివర్షము ఈ యేడుమాత్రము కుండలతోక్రమృరించుట ఎందుకు ?

వెంకన్న:—ప్రభూ ! నిరుడు పోలేరమ్మకు పొంగలి దించాలని వేడినాముకదండీ? తాము సి త్తగించలేదు !

వీరారెడ్డి:—ఆ, తెలిసింది. అమ్మవారికి కోపమువచ్చింది. మనపై చింతనిప్పులు గ్రుక్కతూంది (చేతులు మోడ్చి) తల్లీ ! రేపుతప్పక నీకు పొంగలిచేయిస్తాము ! అమ్మా ! మేము నీ కన్నబిడ్డలు-మమ్ము రక్షించవే. ఇవిగో పదివేలనమ్మారాలు ! ఒరే వెంకన్నా, అందరికీచెప్పోయి, రేపు ఈ చెలువుదగ్గర అమ్మవారికి బలులు, పొంగలి చేయించవలెనని. మనము ఇప్పుడింటికి పోదము.

వెంకన్న:—చిత్తము.

[అందఱు నిష్క్రమించుదురు]

## 2

[బసెరెడ్డియిల్లు - రాత్రి 9 గంటలవేళ. ఇంటిలో బసెరెడ్డి, అతనిభార్య - వారియెదుట ముసలమ్మ నిలిచి యుండుదురు.]

బసెరెడ్డి:—అబ్బా ! ఏమిచేసిన నేమిఫలము ! పొంగలిదలేదా ? పొంగలిదిగ్రమింగిన జేవునికి దయలేదా ? ఈ దిక్కుమాలిన ఆకాశవాణి నాకడకోడలిచే బలిగొరవలెనా ? తల్లీ ముసలమ్మా ! నీమూర్ఖపు పట్టు వదలు, నీవు మా కందఱకు మేల్పొందివి. ఒజ్జవు. అంతయేలీ ? ఈ గృహమునకు దీపతుల్యవు. నీవులేని యీ బ్రదుకు మా కక్కఱలేనమ్మా. అయ్యోచేవుడా ! తలచుకుంటే గుండెలు తరుగుకొనిపోవును.

ముసలమ్మ:—మామగారూ ! తెలియనివారికి నీతులుగఱపవలసిన మీరే యిట్లాడిన నేనేమిచేయుదును ? పరోపకారములను మించినధర్మములేదుకదా ? తోడిమానవునకు సాయముచేయనితనవు ఉండిననేమి, మండిన నేమి ? అందులో పరోపకార, కార్య, సాహసములకు అందెవేసినచేయికదా మనరెడ్డికులము ! అది యీ నాడు ఒకపరోపకారిని కనలేక గొడ్డుపోయినదన్న ఎంతఅవమానము ! ఎంతకళంకము ! ఎంతతలవంపులు ! క్షమించండి. ఏదోశరీరముతెలియక మాటాడినాను. వెలవివ్వండి, అత్తయ్యా, మామమ్మగారూ.

బసెరెడ్డి:—(కన్నీళ్లుదుడిచికొనుచు) అమ్మా ! అట్లనిన మేము చేయుదేమి ? ఏదో మాగుండెబరువు పట్టలేకచెప్పినాము. అదిగో ! నీ మగడు వచ్చుచున్నట్లున్నాడు. మేముపోయెదము.

[బాలిరెడ్డి ప్రవేశించును]

బాలిరెడ్డి:—ప్రేయసీ! (అని ముసలమ్మను కాగిలించుకొని పరితపించుచు) ఇదిగో! నిన్నేనమ్మకొని జీవించు నాగతి యేమికావలె ననుకొన్నావు? నేనుకూడ నీతోచెఱువుకట్టకుబలియై ఆకాశవాణికోరిక తీర్చెదను. నీవులేనిజీవితము నాకువద్దు. ముమ్మాటికినివద్దు.

ముసలమ్మ:—శ్రీహరి! మీమాటలు విన్నపైల్ల ఎండకు మంచువలె నా హృదయములుకరిగిపోవును. బోను. మిమ్ముమనసారప్రేమించినారు. నూరుజన్మలకైన మిమ్మేనాథుడు కాగోరుచున్నాను. కాని, ఇట్లు ఈ వ్యర్థపుజీవితముగడపి మరణమంపినయెడల ప్రయోజనమేమి? జ్ఞాపకమున్నదా? ఒకనాడు మీశ సెలవిచ్చినారుకదా ఈ లోకములో పరోపకారిజీవితమే అత్యుత్తమ జీవితమని. ఎంగిలికూడుతని కాకి చిర కాలము బ్రదుకుటలేదా? దాని నెవరుమెచ్చినారు. నాయీ ఒక ప్రాణత్యాగమువలన అనేకజంతువులు, ప్రజలు బ్రదుకగలుగుదురనిన నా కంతకంటె కావలసినదేసి? అట్టిమీఠాధార్యుడు మీరు సంతోషింపరా? అట్టిది అందఱకును లభ్యమా? కనుక అటువంటిదే-నిర్భయముగా, నిర్వికారముగా, నిశ్చయముగాచనిపోవునదే-నేనును యిచ్చగించునది. పోనీ యిందుకు ఏమందురు? ఏమి! ఏడ్చుచున్నారా! అబ్బా వద్దు, నా కడుపుచెక్క లగుచున్నది. నేను చూడలేను.

బాలి:—(ముఖమావలకుత్రిప్పి మానమవలంబించును.)

ముసలమ్మ:—సరే మానము అంగీకారనూచకమేమో! నేనిదేప్రార్థన మందిరమునకపోవుచున్నాను. త్వరగావచ్చెదనులెండు. మీరు మీగదిలోనుండుడు.

[నిష్క్రమించురు]

### 3

[చెఱువుగట్టు-గట్టుచుట్టు యిసుకచల్లిన క్రిందపడనంత జనము మూగియున్నారు. అందఱు కన్నీళ్లు కార్చుచు ముసలమ్మచైపు తడేకదీక్షతో మాచుచున్నారు. త్యాగజీవి ముసలమ్మ మేళతాళములవధ్య మెఱయుచున్నది. తలచక్కగదువ్వినది. ముఖమునిండ పసుపుబూసినది. నుదుటపెద్దకుంకుమబొట్టు. దానితో సయ్యాటలాడుచున్నది ఆమె నల్లని ముంగురులు.]

పిరారెడ్డి—తల్లీ! నీ మగడెంతధన్యుడోకదా! ఎట్టిసుగుణశీలనుపడనినాడు! నీ అత్తమానుల భాగ్యమపారము. ఐన హరిహరీ! నిన్ను చేతులారకట్టలో పాతిపెట్టుటకు చేతులాడునా? ఇన్నాళ్లు మా తలలోని నాలుకవై నావు. ఈ దినము మా అదృష్టదేవత మమ్మువిడిచిపోవునా? వద్దు, అమ్మా నిన్ను పోగొట్టుకొనలేము! నిశ్చయముగా నీవు అందాలబుజె పరాగమలదిన పూదీగవలెనున్నావు. అట్టి, నిన్ను మా స్వార్థమునకై బలిదానమర్పించుటా? అయ్యో, దేవుడా! మావెంత నీచపు బ్రదుకులు!

ముసలమ్మ:—రెడ్డిగారూ, సర్వశు తెలిసినవాడేమిచెప్పును? నాశరీరకుసుమమును దేవుడాగించినాడు కదా! కనుకదీని నాతనికే అర్పించుకుంటాను. దయచేసి దారివిడువండి. (కొంచెము ముందుకునడచి) గండిలోనేను చూసుటకై ఎందుకంతపరితపించుచున్నారు? రెడ్డిరాణులకు పిరికితనముబోయుదురా? వెనుకటి లేజము క్షణమాత్రము స్మరించండి! (చెరువుగండిని సమీపించి)

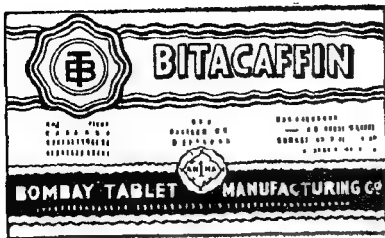
... .. స్వామి... ఇదిగో ... ..  
 వీరారాడి:—(చెవులుమాసికొని) రామరామ! పిడుగువంటిశబ్దము! ముసలమ్మ గండికిబలియైనది.  
 అదేతడవుగా గట్టుకూడ దిగించినారు! ఎంతకూరకర్మమున కొడిగట్టినారు? ఎంతటి వీరాంగనయ్యామె!  
 ఆనాడు అగ్నిగుండములోదుమికిన సీతాదేవిని మించినది!

ఐన అందరిని చూచో రవములముంచివెడలినది. ఏ దేవుడో ఇష్టపడకుండిన యీ ప్రజలుకూడ  
 నీకార్యము దలపెట్టియుందురా? చేసియుండరు! ముమ్మాటికిని చేసియుండరు!

(జరులవైపుచూచి) అయ్యో! మనమీదినమొక జాతిరత్నమును గోల్పోయినాము. కాదు, గంగ  
 గలిపినాము! జీవితములో మనకందలకు ఆదర్శముగానుండినది. ఆ తల్లి గొప్పగుణమే మమ్మెల్లరి నింతవరకు  
 రక్షించినది. కనుక మనమెంతయు శృతజితచూపవలసియున్నది. ఈకట్ట ఆ దేవిపేరుతో నేటినుండి  
 “ముసలమ్మకట్ట” అనుగాక! ఔను; మనమందఱు మా పవిత్రమూర్తిని ఆరాధించుదము. ఆతల్లి మనవూజల  
 నందుకొనును. మరమేకాదు, ఈ ప్రకృతిఅంతా ఆమెను పుష్పాంజలిలు సమర్పించును. చూడండి, ఈ  
 చెఱువునందలి భంగబాలికలుకూడ ఆ దేవిచరిత్రను అమృతమయగీతికలలో నెట్లుపాడుచున్నవో! దిక్కు  
 లింకను ప్రతిధ్వనించుచున్నవి!!

...సరే ఇచ్చటనిల్చినంత గుండ్రుంగిపోవుచున్నది! దుఃఖము కబళించినేయుచున్నది!! నడువండి  
 గ్రామానికి.

[అందఱు నిష్క్రమింతురు]



**బిటా కేఫిన్** (తలనొప్పి బిళ్లలు)

తలనొప్పి, పంటినొప్పి, కాళ్లనొప్పి, నిద్రలేకుండుట,  
 కీళ్లనొప్పులు, మలేరియా, స్త్రీల బహిష్కారనొప్పులు, అలసట  
 వగైరా అన్నిటికి గాఢరంటికా పనిచేయును.

వాడుకొనువిధము పొట్లములోనందును.

పొట్లం 3 బిళ్లలు 1 అణా.

**బిటాలాక్సు** (చాక్ లెట్ ఖేదిబిళ్లలు)

సుఖవిరేచనావధము

ఇది చాక్ లెట్ ఖేది బిళ్లలు. సుఖవిరేచనము కలిగించి  
 మలబద్ధమును పోగొట్టి మంచి జీర్ణశక్తి నిచ్చును.

అన్నిచోట్ల దొరకును. పొట్లం 2 బిళ్లలు 1 అణా.

ప్రాకిష్టులు:—దాదా అండ్ కంపెనీ,—పి. టి. మద్రాస్.

తయారుచేయువారు :

**Bombay Tablet Manufacturing Co.,**  
**Post Box No. 2092, BOMBAY 2.**





# అప సు పు లే టి రం గా జ మ



ప్రసిద్ధాంధ్ర దాక్షిణాత్య కవయిత్రి (క్రీ॥ శ॥ 1650 ప్రాంతము)

శ్రీనిడుదవోలు వేంకటరావుగారు ఎమ్. ఏ.



జగత్ప్రసిద్ధమగు విజయనగరసామ్రాజ్య విద్విన్నానంతరమున దక్షిణమున తంజావూరు, మధుర, పుడుకోట, సేలము, కార్వేటిగరము, మైనూరు, తురయూరు మున్నగు ప్రదేశము లాంధ్రవాఙ్మయరంగములై ప్రకాశించినవి. వానిలో తంజావూరు ప్రథమము, ప్రసిద్ధము. తంజావూరును క్రీ॥ శ॥ 1614 నుండి 1633 వఱకు బరిపాలించిన రఘునాథనాయకుడు దక్షిణహిందూదేశమునెలిన ప్రసిద్ధరాజులలో నొకండు. ఈతడు మహాదాత, శత్రుశేత, కృతిప్రణేత, శరణాగతతాత, సంగీతసాహిత్య గాంధర్వవిద్యాధిస్థాత. (కృష్ణరాయనికి నీతనికిగల పోలికలకు నా'తంజాపురాంధ్రవాఙ్మయము' అను వ్యాసమునుచూడుడు. (ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు రజతోత్సవసంపుటము, పుటలు 151-174) అపర కృష్ణదేవరాయలనందగిన రఘునాథభూపాలుడు తెలుగున కెల్ల వెలుగుదెచ్చిన విజయవిలాసకృతిభర్త. రఘునాథనాయకుని వెనుక నాతనికొమారుడు విజయరాఘవ నాయకుడు తంజావూరిసింహాసన మధిస్థించెను. ఈతడును తండ్రివలె సాహిత్యవిద్యారసికుడు, బహుకృతిప్రణేత. (విజయరాఘవనాయకుని కృతులనుగూర్చి పై వ్యాసముచూడదగును.) క్రీ॥ శ॥ 1633-1673 వఱకు 40 యేండ్ల తడు రాజ్యముపాలించెను. ఈతడే తంజావూరినిపాలించిన కడపటి యాంధ్రనాయకరాజు. శ్రీ శివాజీ చక్రవర్తి పసతిసోదరుడగు శేకోజీ ఈతనిపైదండెత్తివచ్చి, తంజావూరిరాజ్యమున మహారాష్ట్రధ్వజమును విల్పెను. ఈతనితోబోరాడి విజయరాఘవనాయకుడు రణరంగమున కీర్తిశేషుడయ్యెను. మహారాజును, మహాకవియు నగు విజయరాఘవనాయకుని కాలమున తంజావూరు రాజాస్థానము సంగీతసాహిత్య నాట్యకళానందిరమై వెలసినది. ఈతడు తనకాలికి "సాహిత్యరాయ"మను (వీనివన్నంటిని నీతని యాస్థానకవి చెంగల్యకాళకవి తనరాజగోపాలవిలాసమున వర్ణించినాడు. అదియనుద్రితము. గ్రంథవిస్తరభేతి వీనివర్ణన ముదాహరింపలేదు) పేర గండపెండేరము ధరించెడివాడు. తానుకూర్చున్న సాహిత్యసింహాసనముపై "శారదాధ్వజము"నుపేర నొక ధ్వజము విలసిల్లుచుండెడిది. భువనైకభోజుడగు నీతని యాస్థానమున "భరతసంగీతసాహితీ ప్రముఖవిద్య లాకృతులు గన్నచందాన" సంగీతసాహిత్య విద్యావతురలగు, నాట్యకళావిశారదలు సాహితీసరస్వతులు పెక్కుమంది విలసిల్లిరి. వారిలోకెల్ల నాయకురాలని చెప్పదగిన మేటి రంగాజమ్మ.

రంగాజమ్మకు రంగాజీయని నామాంతరము. ఆమెయింటిపేరు పసుపులేటివారు. తండ్రివేంకటాద్రి. తల్లి మంగమ్మ. ఈమె విజయరాఘవనాయకుని యాస్థానకవయిత్రియై యీ క్రిందిగ్రంథములను రచించినది.

- 1 మన్నారుదాసవిలాసముః ప్రబంధము. 2 మన్నారుదాసవిలాసము. నాటకము.
- 3 ఉపాపరిణయము- ప్రబంధము. 4 రామాయణ సంగ్రహము. 5 భారత సంగ్రహము,
- 6 భాగవత సంగ్రహము.

ఇంతియేగాక సంగీతమున నీమె లలితఫణితిని మృదురసాస్పదములగు పెక్కుపదములు రచించినట్లు, తన యుషాపరిణయావతారికయం దిట్లు చెప్పినది. “ఇంపుమీర నేనును శృంగారరసంబులఁ జెన్నుమీరు మన్నారదాసవిలాసంబు వినిపించుచున్న సమయంబున

నీ॥ వేంకటేంద్రుని పుత్రి! వినుత సద్గుణధాత్రి!

ఘనయశోరాజి! రంగాజి! వినుము.

మాధుర్యమున మించు మన్నారు

దాసవిలాస ప్రబంధంబు లలితఫణితిఁ

గావించి, మిగులశృంగారంబు

గవ్వట్టఁ బదములు మృదు రసాస్పదములగుచు

రానింప రచించి, రామాయణంబును

భాగవతంబును, భారతంబు

సంగ్రహంబుగ రచించి సరసరీతి

మమ్ముమెప్పించితివి చాల నెమ్మిదనరఁ

బరగ హరివంశమున నుషాపరిణయకథ

తెనుఁగుఁగావింపుమిక నీవు తేటగాఁగ.

పైకృతులలో, మన్నారు దాసవిలాసము ప్రబంధమును, మన్నారు దాసవిలాసనాటకమును. (వీనిలో మన్నారుదాసవిలాస నాటకముకన్న తక్కినవి రెండును నమూదితములు.) ఉషాపరిణయమునుమాత్రమే మనకు లభ్యమగుచున్నవి. పైపదములుకూడ మనకు లభ్యమకాలేదు. కాని యీమె తన కృతులలో వాని నచ్చటచ్చట కూర్చుకొనియుండుటచే సుదాహరణమునకు మాత్రమే మనకు దొరకినవి.

రంగాజమ్మ కృతులచుగూర్చి యెఱుగుటకు ముందు నామె విద్యావైదుష్యమెఱుంగదగినది. అది ఆమె గ్రంథముల కడపటఁగూర్చిన గద్యయే తెలుపగలదు. దానినిట నుదాహరించెదను.

“ఇది శ్రీమద్రాజగోపాలకరుణాకటాక్షవీక్షణానుక్షణప్రవర్ణమాన సారస్వత ధురీణయు, విచిత్రతర పత్రికా శతలిఖిత వాచికార్థావగాహన ప్రవీణయు, తత్ప్రీతి పత్రికా శతస్వహస్త లేఖనప్రశస్తకీర్తియు, శృంగారరసతరంగిత పదకవిత్యమహనీయ మతి స్ఫూర్తియు, అతులితాష్టభాషాకవితా సర్వంకషమనీషావిశేష విశారదయు, రాజనీతి విద్యావిశారదయు, విజయరాఘవ మహాపాలవిరచిత కనకాభిషేకయు, విద్యత్కవిజన స్తవనీయ వివేకయు, మన్నారుదాసవిలాసనామ మహాప్రబంధనిబంధన కృతలక్షణయు, మహనీయ రామాయణ భారతభాగవత కథాసంగ్రహవిచక్షణయు, వసువులేటి వేంకటాద్రి బహుజన్మతపః ఫలంబును, మంగమాంబా గర్భశుక్తి ముక్తాఫలంబును, రంగద్గణ కదంబయునగు రంగాజమ్మ వచనరచనా చమత్కృతిం జెన్నుమీఱు ఉషాపరిణయ ప్రబంధమునందు తృతీయాశ్వాసము.”

పై గద్యవలన నీమె రాజగోపాలదేవుని దయవలన కవయిత్రి యయ్యెననియు, వాచకత్వముననేగాక, చిత్రవిచిత్ర శతలేఖనవిద్యయందు ప్రవీణురాలనియు, నెనిమిదిభాషలలో కవనముల్లాల శేర్షరియనియు, పదకవిత్యమున ప్రాధీమగన్నదియనియు, రాజనీతి నెఱిగిన రమణియనియు, సరసశృంగారపదకవితయందు జాణయనియు, విజయరాఘవమహీపాలునిచే కనకాభిషేకము (కనకాభిషేకము చేయువిధానముగూర్చి చూడుండు: శృంగార శ్రీనాథము: గౌరవముచేయువ్యక్తిపై బిందలతో బంగారునాణెములు స్నానముచేయునట్లు వెలువరింపవలెను. క్రిందపడిన యా నాణెములన్నింటిని తక్కినవారందఱును పంచినట్లువలెను. ఇది కనకాభిషేకము. ఇందుకవికి గౌరవమేగాని కనకము లభింపదు) మహాగౌరవమునుబొందిన విద్యత్కవయిత్రియనియు తెలియుచున్నది.

కనకాభిషేకగౌరవము బొందుటయచునది సామాన్యచిహ్నముగాదు. లోకోత్తరప్రతిభాశాలియగు మహాకవికిగాని, విద్యల్లోక మశుటాయమానుడగు మహావిద్వాంసునికిగాని జేయదగిన మహాగౌరవములలో కనకాభిషేకమే ప్రధానమైనది. విజయనగరసామ్రాజ్యాధీశుడగు దేవరాయునిచే శ్రీనాథమహాకవి యీ సత్కారమును గాంచినవాఁడు. వాఖ్యాత్మకవర్తి మల్లినాథనూరి సర్వజ్ఞసింగమహీపాలునిచే నీ సత్కారమును పొందినవాఁడు. కాని యింతవఱకు శ్రీలేవ్యును నీటి గౌరవమునుబొందినట్లు మనకు తెలియుటలేదు.

కవయిత్రియగు రంగాజమ్మ యిట్టిగౌరవమును బడయుట యాంధ్రలోకమును, నందు ముఖ్యముగా నాంధ్రమహిళామండలియు గర్వింపదగిన విషయము. అంతియేకాదు, ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రమున నీది సువర్ణాక్షరములతో లిఖింపదగినది.

గద్యలో 'అతులితాష్టభాషాకవితా సర్వంకవమనీషువిశేషకారద' అనునది నీమెయెడల సార్థకమే. అష్టభాషలనగా 1 సంస్కృతము 2 ప్రాకృతము 3 శౌరసేని 4 మాగధి 5 మైకాచి 6 చూళిక 7 అపభ్రంశము 8 తెలుగు. అనునవి ఈ భాషలయందు నీమె కవితాతైదువ్యము తెలుపుటకు మన్నారదాన విలాస నాటకమునుండి యుదాహరించుచున్నాడను.

సంస్కృతము

బౌదార్య మంగన్మవభంగ విధాన ధుర్యమ్  
శౌర్యంచ ధైర్యమపి శౌర్యవలాలసీయమ్  
రూపంచ పంచశరపీర విలోభనీయమ్  
యస్యాస్త్వహో విజయరాఘవ సార్వభౌమ.

ప్రాకృతము

భద్ద దేయు పుణేతుహ చంపయరణ్మప్పయేన సంచాళో  
హరిద్దణం యితడుజ్జ్వల మందిర విహాయాయరాయ గోపాళో.

కా ర నే ని

విదదయసో వత్తదిసో జయయిసుహుద్దణ్ణదోయోసో  
కణ్ణపదబత్తిసో మణ్ణరుదాసో మహీపాళో.

మా గ థి

పుశుపశరాసన శరిసే రూవేణ హరియ్య మహిమాయే  
దాణేహారంహాయే వియయి రహునాహశామి సంతాణే.

పై కా చి

సౌవజ్యోగునవంతో బమ్మనహచ్చాను పూశనద్దమహదానో  
అయ్యవెన్ను సమానో లోకవిలోకస్స పున్నెనిమచందో.

మా లి క

భమళవిలోచనమధనే యాచకర్పుణ ధౌవ్యపాధపోయేసో  
భాహాభళభళవద్దో ఆరవికారయ వియయరాఘవో వియయ.

అ ప ద్రం శ ము

పుణు కావిగోడి తుంహో డట్టాణ మణేన్నరూపు అసమాణు  
తాయి యనిబ్బరవిరమా పుహాపు మణ్ణరుదాసు భూపాళు.

తెలుగున నామె గ్రంథకర్తయేగావున నుదాహరణమియ్యలేదు. సంస్కృతపదకవిత్వమునందీమె చతుర  
యనుటకు నీమెరచించిన చూర్ణిక-రూపకతాళవర్ణములు మొదలగునవి తెలుపును. ఈమెకు సంస్కృతవ్యాకర  
ణమున మంచిప్రవేశముగలదనుటకు, మన్నారుదాసవిలాసమున నొకచో నీమెవ్రాసిన వ్యాకరణకాస్త్ర  
ప్రసంగ మే యుదాహరణము. గ్రంథవిస్తరభీతిచే వాని నుదాహరింపలేదు. (సకేషము)

ప్రఖ్యాతిగాంచిన ప్రశస్తమైన

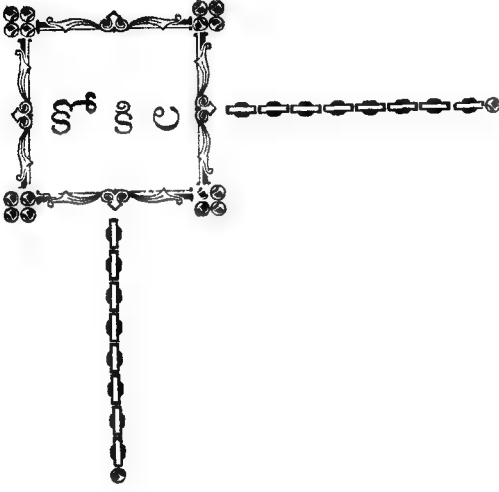
మహతావారి విశేష ఔషధములు

1. నుందరి ఎలిగిర్:—సమస్త ఋతుదోషములను పోగొట్టును, గర్భాశయరోగ అనుషమ నివారిణి.
2. ఫాస్ఫరస్ ఆయిల్:—బాధ నివారిణుడు సాటిలేని తైలము.
3. మస్తానాపిల్లు:—సాధారణబలహీనత, కీళ్లనొప్పులు, జ్వరములన్నిటికి అమోఘముగాపనిచేయును.
4. ద్రాక్షాసవము:—(బంగారము, మకరధ్వజము కలిపినది) రక్తమును శుద్ధిపరచునటువంటి, అజీర్ణము రూపు మాపునటువంటి బలవర్ధకౌషధము.

కె మి స్టు లం ద రి వ ద్ద దో ర కు ను.

తయారుచేయువారు:—K. S. MEHTA & CO.

250, China Bazar, Madras 1.



శ్రీమతి ఆలపాటి సీతారామమ్మగారు

మామిడి గున్నలమీదా  
మనసానందముతోనూ,  
తోటి పక్షులూ  
తోడు బలుకగా.  
కంఠధ్వనులూ  
కలకలలాడగ  
పాడిందీ;  
కోకిల — పాటలు —  
పాడిందీ.

చిరుకొమ్మలపైన  
చిగురుటాకులందూ,  
మేఘవర్ణమై  
మెరయుచుండగా,  
చూచువారలూ  
చోద్య మొందగ,  
పలికిందీ;  
కోకిల — పలుకులు —  
పలికిందీ.

పూదోటలలోన  
పున్నమ రాత్రులందూ,  
వనవిహారులగు  
వనితాగణములు,  
వినికూజన  
వింతనొందగను,  
కూసినీ;  
కోకిల- “కూ” “కూ” —  
కూసిందీ.

పున్నాగంబులలోన  
పుష్పగుచ్ఛమందు,  
బాటను బోయెడు  
బాటసారులకు,  
వింతవింతగను  
వింతలుగొలువగ,  
తీసిందీ;  
కోకిల — రాగము —  
తీసిందీ.

# అంతరార్థం



శ్రీమతి భాషి అన్నపూర్ణాదేవిగారు.



“సరూ! మీ యక్క ముసలిదైనతర్వాత నిన్ను పెళ్లిచేసికుంటానే!” అని-మాబావ నన్నెత్తుకొని గరిగ-బుగ్గిలాడు.

తలంటుకొన్నతర్వాత, వరండాలో బాలనూర్వనికిరణాల్లో జుట్టు ఆరబెట్టుకుంటోంది మాయక్క ఈజీచెయిరులో కూర్చోని.

బావచంకదిగి, మాఅక్కఒడిలో అమాంతంగకూలబడ్డా. నన్ను ముద్దెట్టుకొని తల్లనియరుకూ “కాజే మీబావ నేను చచ్చిపోయినతర్వాత నిన్ను పెళ్లిచేసికుంటారే!” అంది చిరునవ్వుతో.

“ఏమిటా అపశకునపు మాటలు” అన్నాడు బావ కొంచెంకల్లెరచేసి.

“క్షమించండి. కోపంవస్తుందనుకోలేదు, తమాషాకే అంతపట్టించుకొంటే ఎలాగ?”

“తమాషా అయితేమాత్రం అమంగళపుమాటలా?” అంటూవచ్చి అక్కప్రక్కను కుర్చీలో కూర్చున్నాడు.

“తెలివితక్కువతనంగ ఏమన్నాఅంటే క్షమించాలి.” అంది బావచేతిని నొక్కుతూ.

బావ చిరునవ్వుముఖంతో అక్కకేసిచూచాడు. ఆమెముఖంలో చిరునవ్వుతాండవమాడుతుంది. బావ అక్కబుగ్గి గిల్లాడు.

ఒడిలోకూర్చున్న నేను మెల్లగ బావవ్రేలిఉంగరంతీసుకొని నా వ్రేలికి తగిలించుకొన్నా.

“చూచారూ.....సరూ మీ ఉంగరాన్ని కాజేసింది ఇంతలోనే” అంది మా అక్క.

“అరె! చాల పోకిరిదానివయిపోయావే!” అన్నాడు నా బుగ్గిగిల్లి.

అప్పుడు నాకు పట్టుమని పడేస్తుండవు. ఆవేళ ఉగాది. బావ, అక్క, అత్తా అందరం గంటలకే స్నానంచేశాం. కుర్చీలోకూర్చోని ఆ లేతనూర్వనికిరణాల్లో తలవిరియిపోసికుంది.

బావ మామిడిపిండెలు, వేపపువ్వు బజారునుంచి తీసికొనిరావడానికివెళ్లాడు. అక్కకు అకస్మాత్తుగ అమ్మ జ్ఞాపకానికొచ్చింది. నన్నెత్తుకొని గదిలోనికితీసికొనివెళ్లి గ్రుచ్చినమల్లెత్రాలు అమ్మఫోటోకితగిలించి నమస్కరించింది. నా ముఖంలోకి ఎంతోదీనంగచూచింది. ఆమెకన్నులనుండి చొటచొటకారిందికన్నీరు. అమ్మను తలంచుకోగానే నాకుకూడ కళ్లనీరు తిరిగింది. అమ్మఫోటోకి చేతులుజోడించాను. అంతలోబావ బజారునుంచినచ్చాడు. అక్కను ఎంతో ఓదార్చాడు.

మా అక్క చాలఅందకత్తె. మా అమ్మ అంతకంటే అందంగాఉండేది. మా యమ్మపోలికలే నాలో కూడ ఉన్నాయంటారు అందరూను. అమ్మజ్ఞాపకానికొచ్చినప్పుడెల్ల, అక్కనన్నెత్తుకొని నా ముఖంలో ఆదోలాచూచేది.

అందుగురించే, నన్ను తనవెంట అత్తారింటికి తీసికొనితెచ్చునుంది. మా అక్కను పైండ్లయినసంవత్సరానికి మకూచికంటా అమ్మచనిపోయింది, అక్కనుమాస్తుంటే అమ్మలేనికొంత కనుపించేది కాదు.

బావ నన్నెంతో ప్రేమగ, జాలిగచేవాడు. అంతకంటే ఎక్కువగచేది అక్క. బావఎప్పుడైనా ఏదైనా తినడానికితీసికొస్తే అక్కముందు నాకుపెట్టేది. ఇద్దరికి ఎంతో అల్లారు ముద్దుగఉండేదాన్ని.

బావ పాటలుసేలేవాడు. రెళ్ళుచెప్పేవాడు. తప్పవస్తేమాత్రం గదురుకొనేవాడు. చటుక్కున అక్కవచ్చి “చంటెపిల్ల, గదురుకోకండిమరీని” అని లోపలకుతీసికెళ్లి చేతిలోఏదైనాపెట్టేది.

ఒకనాడు అక్క నాచేతిలో లడ్డుపెట్టి తినమంది. మెల్లగ బావ వెనకాలేవచ్చి, “అంతా మీ చెల్లికే పెట్టుకోకపోతే నా కొహటివ్వగూడదా?” అన్నాడు. మెల్లగ ఒకలడ్డు బావసూటిలోనికి తోసింది.

“ఏమే సరూ! నామీద నీకుకోపం గదలే?” అన్నాడు. లేదన్నట్లుగ తల నూపాను.

“వొర్తిది కోపంలేకపోతే ఏదీ ఆ లడ్డునాకియ్యి?” అని నోరుతెరిచాడు.

అక్కఒడిలోనుండి సగం తిన్న ఆ లడ్డును బావసూటికందించాను. గుటుక్కునమ్రుంగాడు కొంటి బావ. అక్క విరగబడినవ్వింది. మరల చెటియొకలడ్డుఇచ్చిందిమాను. కాని తనకిచ్చినదాన్నితిరిగి అక్కకిచ్చాడుబావ.

\* \* \* \*

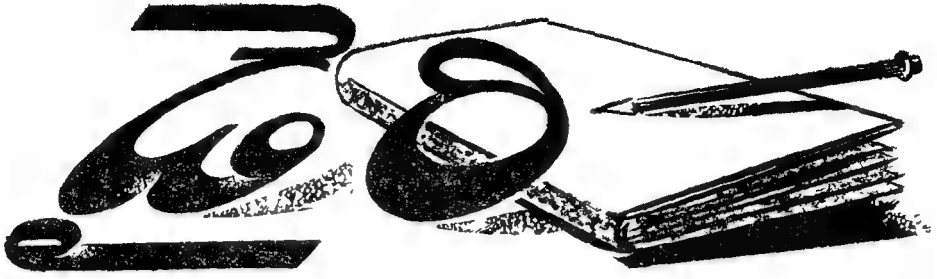
“సరూ! ఇదిగోతెచ్చాను. మామిడిపించెలున్నాయిగాని, వేపపూవుదొంకలేదు. దానికిబదులు వేపచిగులుతెచ్చాను.” అంటూగదిలో ప్రవేశించారు మావారు. నేను అమ్మ, అక్కఫోటోలదగ్గరనిలబడి కన్నీటతర్ఫణమిస్తున్నాను.

“సరూ! సరూ! ఎంతకాలం విచారిస్తేమాత్రం వీలాలభం. పోయినవాళ్ళని తిరిగితీసికొనిరాలేం గదా? అంతామరచిపోవాలి” అన్నారు గద్దదంగ. వీపుతట్టి నన్నుచేయిపట్టుకొని వెలుపలికి తీసికెళ్ళారు. విల్లుపలైపారుతుంది మా ఇద్దరికన్నీరు.

హృదయానికి హత్తుకుంటూ నన్ను బుజ్జించసాగారు. హృదయావేదనఆగక బావురు మన్నాను. బావురునుంటూలేచింది మాశకి. దాన్నెత్తుకొని అమ్మ, అక్కల ఫోటోలదగ్గరికితీసికెళ్లి చేతులు మోడ్చాను. చిట్టిశకికూడ చేతులుజోడించింది. వాళ్ళనాన్ననుపిల్చి చేతులుజోడించమంది. ఫోటోలకి రెండు వైపులా అగరువత్తులు వెలుగుతున్నాయి.

చిట్టితల్లిదంతా అక్కవాలకమే. అక్కముఖంలోని తాత్త్వికదృష్టులు ఆమెముఖంలో ప్రస్ఫుటంగా కనుపిస్తున్నాయి. అక్కలాగే, చలనంలేకుండా ప్రేమవేదాంతిలా నా ముఖంలోకి చుస్తుందిశకి. చిట్టితల్లి ముఖంలో అక్కతోంగిమాస్తుందా అనిపించింది.

“సరూ! నేనుచనిపోయినతర్వాత నిన్నుపెళ్లిచేసికుంటారే!” అని ఎప్పుడో.....ఈనాడే అన్న అక్క మాటలు నాచెవుల్లో రింగుమన్నాయి. ఆమెమాటల్లో ఇంత అంతరార్థం ఉందని అప్పట్లోతెలియలేదు.



1947 డిసెంబర్-6-వ తేది :—

శ్రీమతి సరోజినీదేవిగారిని యు. పి రాష్ట్రమునకు ఖాయంగవర్షిరుగా నియమించిరి.  
లాహోరులో పంజాబు మతకలహములందు అపహరింపబడిన శ్రీలలితయమై ఉభయరాజ్యాలకు చెందిన మహిళామణుల సమావేశంజరిగింది ఉభయరాజ్యాల మంత్రులు హాజరైనారు.  
కేంద్రీయ విశ్వవిద్యాలయంలో శ్రీ పట్టభద్రలకు పురుషపట్ట భద్రులతో సమానమైన హక్కు లివ్వబడినవి.

„ 8 „ కేంద్రకాసనపథలో శ్రీమతి రాజకుమారి అమృతకార్ (అహ్మదాబాద్) ఇండియన్ నర్సింగ్ , కాన్సిల్ బిల్లు ప్రవేశపెట్టినది.

„ 13 „ మద్రాసులో జరుగుతున్న అఖిలభారత మహిళామహాసభకు ప్రతినిధులుగా ముగ్గురు ఇండో-నేషియా నారీమణులు బహేవియాలో బయలుదేరినారు. వారితో హీరావతీదియా ■ నేలమె 'మెరిడికా' అని వారి పత్రికా విలేఖరీగా వారితో వస్తున్నది.

„ 14 „ శ్రీమతి సరోజినీదేవిగారి కీరోజున కాశీహిందు విశ్వవిద్యాలయ స్నాతకోత్సవమున డాక్టరు 'అఫ్ రెటర్స్' అనేడిగ్రీ ఇవ్వబడినది.

„ 15 „ ఢిల్లీకి గాంధీవద్దకు వస్తున్న ఇద్దరు సిఖు శ్రీలలను (తల్లి, కూతుండ్రు) లాహోరు వద్ద ఎవరో దుర్మార్గులు, రైలులోనుండి క్రిందవిసరివేశారు. కూతురికి కాలువిరిగింది.

„ 16 „ మద్రాసుగవర్నరు సతి మద్రాసులో పేదవారి పూరిగుడిశలను, చెట్ పట్లోని చాకిరేవులను సందర్శించినది.

„ 17 „ త్వరలో పైకికులు, పోలీసులు వెంటరా, సంఘ సేవికులు కొందరు పాకిస్తానములో అహ్మదాబాద్ హిందూ నారీమణుల వెతుక వెళ్లుదురు అని ఢిల్లీలో ప్రభుత్వం ప్రకటించినది.

„ 18 „ కరాచీలో శరణార్థులువచ్చి ఇతరుల ఇండ్లలో బలవంతముగా దూరి మకాము చేస్తున్నారు. అట్టి వారిలో శ్రీలలితయమై బందోబస్తు చేయను ప్రభుత్వమువారు శ్రీలలను పోలీసులుగా చేర్చుకున్నారు.

„ 18 „ శ్రీ రాధాకృష్ణగారు కాశీహిందూ విశ్వవిద్యాలయోపాధ్యక్షతకు రాజీనామానివ్వగా దానిని వారు పసంహరించుకోవలయునని శ్రీలకళాకాలలో విద్యార్థినులు సమ్మెకట్టినారు, వారిలో 4గురు నేటినుండి నిరశనవ్రతమారంభించినారు.

„ 19 „ నాక్ గెజెట్ అఫ్ సర్ల సమ్మె సందర్భమున ఈ రోజున సాగిన ఊరేగింపులో యువకులు ప్రభుత్వోద్యోగులకు దాచేరినారు. వారిపై అశ్రువాయువు బాంబులు ప్రేల్చగా రెండు బాంబుల మధ్య చిక్కుకొన్నయువతి అగ్రహేలుడుకు మూర్ఛానివ్వ అయినది.



20 వ తేది 1947 డిశంబరు

కాకినాడ ఫార్మెట్టు ఆఫీసు కార్యమును ఇంట్లో వెనుక మిలిటరీ ఆఫీసునుండే నాడటం. అతడు ఏదీచి పోయిన కొన్ని సామానులలో బంతివలెనున్న వస్తువుతో ■ ఆఫీసు నౌకరు, కూతురిద్దరు కొద్దిరోజులనుండి ఆడుకుంటూరాగా ఈ రోజున నౌకబంతి (అది బాంబు) ప్రేలి వారిద్దరికి గాయాలైనవి.

„ 20 „ మద్రాసు రాష్ట్ర పశుసంరక్షక మహాసభ శ్రీమతి రుక్మిణి ఆరండేగారి అధ్యక్షతక్రింద మద్రాసులో జరిగినది.

„ 20 „ బ్రిటిష్ రాజకుమారి ఎలిజబెత్ తన వివాహపుకట్నాలక్రింద వచ్చినరొఖం 13000 పౌ || లు ధర్మా కార్యాలకిచ్చివేసినది.

„ 21 „ మద్రాసు శ్రీ సదనమున మోష్టావధూవరులకు ఇస్లాముతానుసారం వివాహముజరుపబడినది. ముస్లిముల వివాహముజరుపుటకు శ్రీ సదనమున కదేమొదలు.

„ 24 „ శాంతినికేతనమందలి విశ్వభారతిపట్టభద్రులకు యు. పి. గవర్నరు శ్రీమతి సరోజినీదేవి స్నాతకోపదేశ మొసంగినది.

„ 25 „ అఖిలభారత మహిళామహాసభయొక్క 20 వ సమావేశమున కధ్యక్షురాలగు శ్రీమతి అననూయా బాయి కాశేగారు నాగపురంనుండి మద్రాసుకు విమానముమీదవచ్చిదిగినది. స్థానికమహిళామణులు పలువురు వారికి ఘనమగుస్వాగతమిచ్చిరి.

„ 25 „ అమెరికాలో “శాకుంతల” ఫిల్ముచూపబడినది. అమెరికనులు తమదేశములో మొదటచూచిన భారతీయఫిల్ము ఇదే. జయశ్రీ ఇందు శకుంతలపాత్ర నటించినది. శాంతరాం ఈ ఫిల్ముపై రిప్లీ చేసినారు.

„ 25 „ ఈరోజున చీనాలో నూతన చీనారెపబ్లిక్ రాజ్యాంగధర్మము అమలులోనికివచ్చినది. దీనిలో శ్రీ పురుషులకు సమానత్వ మివ్వబడినది.

„ 26 „ బర్మామాజీప్రధాని ఆంగ్ నేన్ మొర్రురుమంత్రులు హత్యగావింపబడియున్నారగదా. వారి కుటుంబముల రక్షణార్థమై రు 700000 లను బర్మాప్రభుత్వమువారు మంజూరుచేసి దాని పరిపాలనకు బ్రట్టిలనేర్పరచినారు.

„ 26 „ రష్యాలో ఇక్కరు శ్రీలకు 1502 సిగరెట్టుప్యాకెట్లను, 6400 నాణెములను దాచియుంచుకొని చెరి 10 సం || ల శిక్షవిధించినారు.

శ్రీమతి రాజకుమారి అమృతకృష్ణగారు కేంద్రఆరోగ్యకాఖామంత్రిని అ. భా. మ. మహాసభకు హాజరగుటకై మద్రాసు విచ్చేసినారు.

„ 26 „ రష్యాలో భారతయునియన్ ప్రభుత్వరాయబారి శ్రీమతి విజయలక్ష్మిపండిట్ భారతదేశము నకువచ్చియుండి నేడుతిరుగ విమానముపై మాస్కో వెళ్లినది.

27 వ తేది 1947 డిశంబరు

శ్రీమతి రాజకుమారి అమృతకౌర్ బ్రిటిష్‌యంపైర్ కుష్టుకోగనివారణసంఘపు మద్రాసుశాఖ క్రొత్త ఆఫీసునకు ప్రారంభోత్సవము సలిపినది.

„ 27 „ చింతాద్రిపేట హైస్కూలు శతవార్షికోత్సవ సందర్భమున విద్యావిషయక, కళలచేతిపనుల ప్రదర్శనము నేర్పాటుచేయగా దాని ప్రారంభోత్సవమును మద్రాసు గవర్నరు సతిగావించినది.

„ 30 „ విజయనగరం మహారాజీసాహేబ్‌వారు అఖిలభారతమహిళాసభా ప్రతినిధులకు విందుగావించిరి, గవర్నరుదంపతులు, ప్రధానమంత్రిమూడా విచ్చేసిరి. కళాక్షేత్రవిద్యార్థులు ఆటపాటలు ప్రదర్శించిరి.

„ 30 „ పశ్చిమబంగాళా కాననపథ్యురాలు శ్రీమతి వీదాదాసు శ్రీశ్రోతీమ్‌ఫౌమిల్‌ను వివాహమాడినది.

2 వ తేది 1948 జనవరి

చెన్నపురియందలి మహారాష్ట్రసంఘములు మహిళామహాసభాధ్యక్షురాలును శ్రీమతి అనమాయా బాయి కాలేగారికి సన్మానమొసంగినవి.

„ 7 „ మద్రాసు గవర్నరుసతి మద్రాసులో పునఃపేట పాకీవాండ్ల గుడిశలుదర్శించి వెంటుండిన. కార్పొరేషన్ కమిషనరుతో వారికికొన్ని సౌకర్యములొనర్చుమని సలహానిచ్చినది.

„ 8 „ శ్రీమతి యశోదాదేవికన్యా ఎం. ఏ. ఎం. లిట్‌గారికి మద్రాసు విద్యాలయమువారు డి. లిట్ (డాక్టరుఆఫ్ లిటరేచర్) బిరుదమునొసంగి ట్రు గేటిఫికేషన్‌పత్రక ప్రకటించినది.

**Quick Relief**  
FROM  
**PAINS & ACHES**

మీ బాధ ఎంతదుర్భరమైనా, నీరు  
కాలంగావున్నా, కొన్ని చుక్కలు  
జామా ఆయిల్ ను రుద్దితే కొద్దినిమి  
షాలలో బాధ తొలగిపోతుంది. ఈ  
అద్భుతసాధనాన్ని వాడిమాడండి!

**ZAMA OIL**  
**AMARCHAND SOBACHAND**  
EASTERN 357

కెమిస్టు, డ్రగ్గిస్టులు :

95, నై నియప్పనాయక్ వీధి—సి. టి. మద్రాసు - 3.

1948 జనవరి 2 వ తేదీన ఆంధ్రదేశమంతటా విడుదల

ఆ నిలువు వయస్సుకత్తెకూ ఆ పసికందుకూ యేమిటో సంబంధం! ఆమె కన్నవారికీ—ఆమె కన్నల గన్నవారికీ—  
ఆయిద్దరూ తల్లి కొడుకులు—ఆయితే, ఆమె భర్తయెవరు? ఆ కండును కన్నవారికే తెలియాలి ■ సత్యం!  
బ్రతుకులోతెరుగని లోకం ఆమెను నిరాదరించింది—బ్రతికి తనిసిన వృద్ధదంపతు లామెను  
అదరించారు—వారవో—నిజం తెలిసిన దేవతలేమో—చూడండి.



★  
దర్శకుడు:

రామకృష్ణ

★

భానుమతి,  
డా॥ సుబ్బారావు  
సి. ఎస్. ఆర్.  
నాగేశ్వరరావు,  
ఆరణి,  
సూర్యవారాయణ,  
జేబీ సుమిత్ర,  
పీఠరాం,

మొదలైనవారు.

★

రచన:

సముద్రాల

★

సంగీతం:

సుబ్బరామన్

★

ప్రొడియో:

న్యూటోన్

★

భరణి వారి

నిర్మాతలు  
భరణిపిక్చర్సు  
మద్రాసు-17.

# రత్నమాల

పూర్ణా పిక్చర్సు వారి విడుదల

# శ్రీమతి అనసూయ బాయి కార్యకర్త గారి జీవితము

20వ అఖిలభారత మహిళా మహాసభ అధ్యక్షురాలు

“శ్రీమతి అనసూయ బాయి కార్యకర్త అధ్యక్షత నప్పచెప్పటకు గర్విస్తున్నాను. ఆమెచాలవయసు చెల్లినవనియుతురాలు—వయసుచెల్లడం సంవత్సరాలలోకాదు, అనుభవంలో. శ్రీలనుద్ధరించడం, వారి అభివృద్ధికి పాటుపడడం—ఆమెసప్పడూ దీక్షవహించి గావిస్తున్న కార్యక్రమము. ఆమెఅభిప్రాయము లెప్పుడునూ పురోభివృద్ధికరమైనవి.” అని పూర్వార్థ్యక్షురాలైన శ్రీమతి రామారావునది నూతనాధ్యక్షురాలిని అధికారముపప్పచెప్పటాపల్కినది.

ఈమెమధ్యస్థాస్థిలలోజన్మించినది. ఈమె మహాగొప్పమైనది. సామాన్యంగా అందరు శ్రీలవలెనే ఈమెయున్నూ పూర్వార్థచారసాంప్రదాయములమధ్యనే పెరిగినది. చిన్నప్పటికే సారి బహుశాలో జడ్డీ తయారీగారింటికి ఇతర స్నేహితురాండ్రతోకలిసి క్రైస్టి ఓండుకువెళ్లడం తలపించింది. అయ్యో బ్రాహ్మణపుటకబుట్టి తురకియంట తేనీరు త్రాగితిన్ననని ఆమెచాలాచింతించింది. పెరిచేస్తేవట్లాగాని చాలాభయపడ్డదికూడా! ఎక్కడిఅరొజులు. ఎక్కడిఈరొజులు!

గాంధీమహాత్ముని నాయకత్వంకింద రాజకీయాలవైఖరేమారింది. సాత్త్వికవిద్యాధికులు, ధనవంతులు, రాజనీతివతులు అయినవారే అంతకుముందు రాజకీయాలలో జోక్యంకలుగజేసుకొనేవారు. కాని గాంధీ ప్రజాసామాన్యనికంతా స్వరాజ్యనినాదం నేర్పి, జాతీయపతాకంచేతికిచ్చి కాంతియుతుగాపోరాడమన్నారు. అంతఃపురశ్రీలు సమేతూ పీఠిలోకివచ్చి దేశభక్తిపూరితమైన కార్యకలాపాలలో పాల్గొనసాగినారు.

స్వాతంత్ర్యసమరం—అనేసరికి ఒక్కరాజకీయస్వాతంత్ర్యంలో అది సరిపుచ్చుకోదు. గాంధీయున్నూ తనకార్యక్రమంలో కేవలంరాజకీయాలేగాక భారతీయ శ్రీపురుషులకు భావదాస్యంపోగొట్టి భావస్వాతంత్ర్యం చేయడానికి అనువైననైతికసాంఘిక కార్యక్రమంకూడా చేర్చినారు. అందుచేత చిరకాలంగా వంట ఇంట, అంతఃపురంలో కట్టుబడియున్న శ్రీ స్వేచ్ఛాస్వప్నములగాంచింది, స్వేచ్ఛాకి రణములమాచింది, స్వేచ్ఛాపతాకంచేబానిరంగంలో తురికింది.

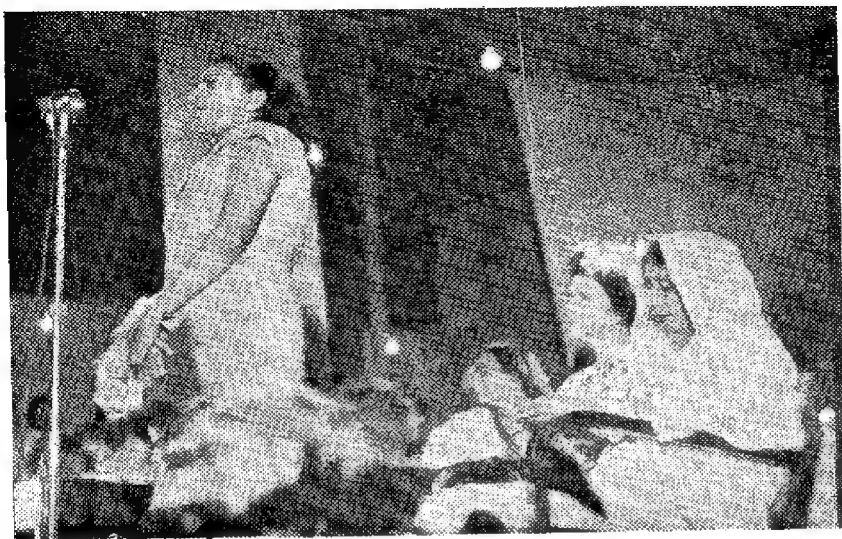
అలాఉరికిన అసంఖ్యాకులైన శ్రీరత్నములలో శ్రీమతి అనసూయ బాయి కార్యకర్త గారికరు. 1928లో ఆమెనడుముకట్టి కార్యరంగంలోనిలిచింది. అంతవరకు నారీసభలలో ఎన్నికలపడతిలేదు. ఎవరో అభిమానంగల శ్రీలు ప్రతినిధులుగావచ్చేవారు. నారీలోకంతాచికితమై నారీసభలసందేశం ప్రతి నారీమణి చెవికి, మదికి ఎక్కాలంటే ఎన్నికలపడతిరావాలని ఆమెతీవ్రంగాపోరాడింది. విజయంపొందింది. అప్పటి నుంచి సభలకు తమప్రతినిధిని, సరియైనప్రతినిధిని సంపాదనే ఆశ్రమం నారీలోకంలో మూలమూలాలకలిగింది. ఏవిద్యాధికురాండ్రో కొందరుచేసేమాడావుడికాది—సరియైనఎత్తుకోబడిన శ్రీప్రతినిధుల అభిప్రాయమిది యని వారీతీర్మానాలకు నాటినుండి ఒకమన్నన ఏర్పడినది.

1942లో విప్లవంచెలరేగింది. విప్లవఫలితంగా స్వాతంత్ర్యంకొచ్చింది. శ్రీమతి అనసూయ బాయి వంటి వారిద్వంద్వితంతా ముందుపరుగిడుతుంటుంది. రానున్న స్వాతంత్ర్యము అనుభవించను శ్రీలను తయారు చేయవలయును. ఆ సంగతి మున ఈమె నాగపురంలో “భగినిసమాజం” అని ఒకటి ఏర్పరచినది. నలుగురిని చేరదీయను ప్రారంభంలో కేవలం వ క్షత్త్రవోటిల్లుమాత్రమే జరిపించింది. వ క్షత్త్రవోటిల్లుంటే వివిధవిషయములు చర్చించాలిగా! దానితో శ్రీలలో ఎక్కడలేనిప్రబోధంకలిగింది. ఆ సమాజంబాగా అభివృద్ధిచెందింది. నేడుదానికొక పెద్దధనం, ఒకపుస్తకఖాండాగారము; దానియజమాన్యమున ఎన్నో బాల బాలికాపాఠశాలలు నడుస్తున్నవి. ఇంకా అనేకవిధాలసంఘాలు, సమితులు, శ్రీతమ, పేదలకు మార్పిడినవి.

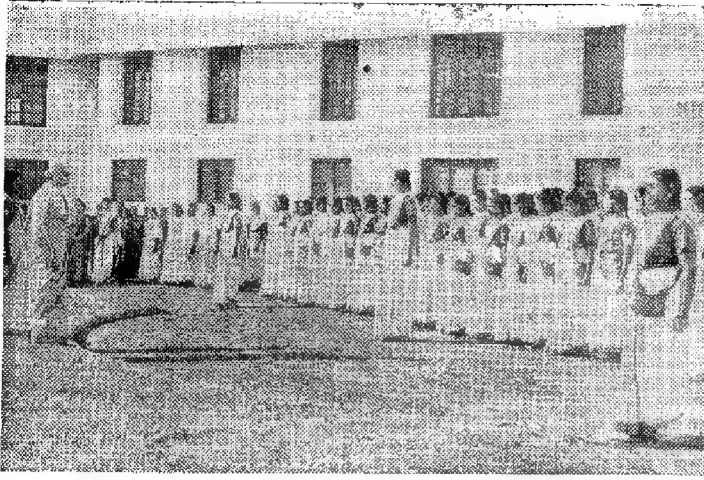
ఆ స్త్రీగాను చీమూరులోను స్వాతంత్ర్యంకోసం యువతీయువకులు వీరసాహసాలుచేశారు. ప్రభుత్వపుతాపేదార్లకది కంటకమై వారిచ్యూలణచను మోరమైనందుండగాలుచేశారు. అయినా వీరయువకులను



మహాసభా ప్రతినిధులకు మద్రాసు మేయరుయిచ్చిన  
టీపార్టీలో: శ్రీమతి కమలాదేవి ప్రభుత్వం పానీయములుగ్రోలుట.



సితిహా ప్రతినిధి ఉపన్యసిస్తున్నది.  
కూర్చున్న వారు :- మద్రాసు గవర్నరు సతి-రాజకుమారి అమృతకార్.



గతసంవత్సరపు అగ్రముఠాలు శ్రీమతి రామారావుసతి  
మహాసభ స్వచ్ఛంద సేవికలకు వతాకారోహణానంతర ముపన్యసించుట.



‘రత్నమాల’లో  
డా॥ గోవిందరాజుల సుబ్బారావుగారు

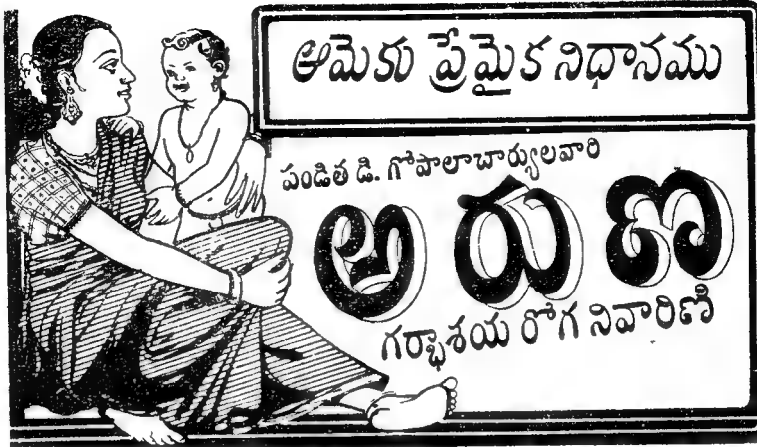


కొందరినిపట్టుకొని ఉరిశిక్షలువిధించారు. దేశమంతా ఆ స్వాతంత్ర్యవీరుల ప్రాణసంరక్షణార్థమై అలమటించింది. ఆపుడువారితోకృషిచేసి వారిని ఉరికంబులులనుండి కాపాడినవారిలో ధన్యరాలు—ఈమెయే.

ఆమెఎంతవీరభావోపేతయైనా చాలానిదానంగలది. సవనద్వివేకమెరిగినది. మధ్యరాష్ట్రాలలో మహారాష్ట్రలకు మహాకోసాలులకు పోరాటంతో ఆమెయే తన అధ్యక్షోపన్యాసాలాచేసినది. ఆ పోరాట ఫలితంగా కాసనసభ్యులలో కొన్ని అలజడులుకలిగినవి. 1937 లో కాంగ్రెసు కాసనసభ్యురాలామె. 1945 లో ఆమెను అధ్యక్షిగాఎన్నుకోలేదు. అయినా ఆమెనిదానంచూపి తనబడులు అధ్యక్షి అయినఆమె తరఫున తీవ్రంగాపనిచేసి ఆమెనుగెల్పించినది. నిజంగా ఈ సహనము పురుషులలోనే చాలావరకు మృగ్యముకదా.

1929 కార్మికులకర్రకులవిషయమై మధ్యరాష్ట్రాలలో “రాయల్ కమిషన్” ఏర్పాటైంది. ఈమె చాకచక్యంగ్రహించి ఈమెను మధ్యరాష్ట్రముల ప్రభుత్వంవారు అసిస్టెంటులేబరు కమిషనరుగా ఏర్పాటు చేసినారు. ఆ పదవిలో శ్రీ కార్మికులకై ఈమె చాలాకృషిచేసి వారికెన్నో సౌకర్యములు సేర్పరిచినది

ఈ విధముగా కార్మికరంగంలో, రాజకీయరంగంలో, సాంఘికరంగంలో, కాసనసభారంగంలో, అధికారరంగంలో సంపూర్ణమైన అనుభవంగల శ్రీరత్నం—ఈ సంవత్సరం—స్వాతంత్ర్యసిద్ధి అనంతరం ప్రధమసంవత్సరం — భారతమహిళామహాసభ వ్యవహారం నడుపు అవకాశంకలగడం భారతమహిళల భాగ్యంతనకతప్పదు.



అరుణ శ్రీలకు షరప్రసాదం వంటిది. ఇది శ్రీలకు కలిగే ఋతు సంబంధ వ్యాధులన్నిటిని పారద్రోలి జీవనమునకు అనందమును, మాధుర్యమును, సౌరభ్యమును చేకూర్చును.

**ఆయుర్వేదాశ్రమం లిమిటెడ్, మదరాసు 17.**



# 20వ అఖిలభారత మహిళామహాసభలో

## \* గావింపబడిన తీర్మానములు \*



1 శ్రీమునగాలరాణి మున్నగువారి అకాలమృతి యెడల సానుభూతి.

2 శ్రీమతి సోజినీదేవిగారు గవర్నరుగారు, విజయలక్ష్మి పండిట్ గారు రమ్యరాయబారిగారు, రాజకుమారి అమృతకారుగారు అహోరథాఖామంత్రిజీగారు, రాణీ లక్ష్మీబాయి (రాజ్యాడా) గారు ఏషియన్ రిలేషన్స్ కాన్ఫరెన్సుకొన్నింటి పరినిధిగారు, కామేశ్వరీ నెహ్రూగారు లీప్ అండు రిహాబిలేషన్ మంత్రిత్వముక్రింద శ్రీలకాఖతు డైరెక్టరుగారు నియమింపబడినందులకు సభవారు తమఆప్లందమును వెల్లుబిచ్చిరి.

3 హిందూకోడ్ ఫున్డిర్మము ప్రభుత్వముగావించుటలో చాలవరకుఅలస్యము తప్పనిసరియైనది; ఆసంగతి నీసభవారు పూర్తిగా గమనించుచున్నారు; అయితే ప్రస్తుతమాచర్య త్వరితమొనర్చి పూర్తిచేయదగునని ఈ సభవారు అభిప్రాయపడుచున్నారు. ఇందుకుగాను భారతయునైట్స్ ప్రధానవద్దను రాయబారము పంపుటకు యొగబడము నేర్పరుచుమని ఆ.భా. మహిళామహాసభ సాయిసంఘమువారి నీసభవారు కోరుతున్నారు. మరిన్ని రావుకమిటీవారి సిఫార్సులనుసంస్థానముల ప్రభుత్వములును అవలంబింపవలయునని ఈ సభవారు కోరుచున్నారు.

4 నర్సింగ్ కాన్సిల్ చట్టము తీర్మానింపబడినందుకీసభవారు కేంద్రప్రభుత్వమును అభినందిస్తున్నారు; యువకులు విస్తారముగా ఈవృత్తిచేపట్టవలసినదని ఈ సభవారు ప్రోత్సహించుచున్నారు, కేంద్రప్రభుత్వమును, రాష్ట్రప్రభుత్వములును వారిస్కీముక్రింద తర్ఫీదుబొందు నర్సులందరికి ఉద్యోగమివ్వవలయుననియు, వారికి చాలినంతజీతము, సరియైనవసతిగృహములు, నిర్ణీతపుసనికాలము మొదలైనపుండవలయుననియు ఈ సభవారుకోరుచు తీర్మానించుచున్నారు.

5 చిరకాలముగా నీ సభవారుదేశమంతటా ప్రచురించెద్యాలయాలు, శిశుశరణాలయాలు దండిగా నెలకొల్పబడవలెననియు, వానిలో శస్త్రచికిత్సకులు, వైద్యులు, దాదులు నుండవలయుననియుకోరుచున్నారు; ప్రస్తుతము ఆరోగ్యశాఖభారతీయుల హస్తగతమైయున్నదిగాన పైకోరిక అచిరకాలముననే నెరవేరునని ఈ సభవారు ఆశిస్తున్నారు. దేశంలో ఆరోగ్యప్రేక్షకులసంఖ్యకూడా వృద్ధిపొందాలని వారివిధ్యుక్త ధర్మములునిరూపింపబడవలెననికూడా ఈ సభవారు అభిప్రాయపడుచున్నారు.

6 భారతదేశానికి స్వాతంత్ర్యము సిద్ధించింది కాబట్టి, భారతప్రజానీకాన్ని అజ్ఞానంనుంచి ఉద్ధరించవలెననేకోరిక నెరవేర్చుకొను పూర్తిఅవకాశంవీర్పడ్డది; అందుచేత ఈకాకాఫరెన్సువారు దేశమంతటా నిర్వంధోచిత వార్తావిద్యావిధానము (Basic Education) పెంటనే ప్రవేశపెట్టుటకు తగినస్కీముల నమలు పరచవలసిన అగత్యమును మరొకసారి పునరుద్ఘాటిస్తున్నారు. ఇంకా—

(అ) శిశుశిక్షణాలయములకు ప్రభుత్వమువారు మరీ హెచ్చుగా ధనసహాయంచేయవలెననీ, ఇంకా వానిసంఖ్య తరుచుగా హెచ్చగలందుల కన్నివిధములూ ప్రోత్సహించవలెననీ,

(ఆ) అన్నివిధములైన విద్యాలయాలలోను ఫిలుము (సినిమా)లను విలువైన బోధనాసాధనంగా గైకొవలెననీ,

(ఇ) వైతికధర్మాలు, పరిపాలనా సంస్థలవివరాలు, దేశపరిశ్రమలో తర్ఫీదు అన్నిస్కూళ్లలో నిర్బంధంగా నేర్పవలెననీ.

(ఈ) అన్ని హైస్కూళ్లలోను బాలబాలికలకు దాంపత్యధర్మనూత్రములు (Sex-Education) నేర్పాలననీ,



(ఉ) ప్రాథమికవికేతన గృహవైద్యోపచారములు అన్ని స్కూళ్లలో నిర్బంధంగా నేర్పాలనీ, ముఖ్యంగా బాలికలకు మాతృకృత్యములు (శిశుపోషణాదికములు) ఇంటిపనులలో మొగ్గువలలు నేర్చుకొనే అవకాశములు కల్పించవలెనని,

(ఊ) నిర్బంధించిత వార్తావిద్యావిధానము చక్కగా నమలుపరచవలెనంటే, ముఖ్యంగా తగినంత సుంది హెచ్చుగా సుశిక్షితలగు ఉపాధ్యాయులు లవసరమనిన్ని,

(బు) ఎవరితలితండ్రులు లేక పోషకులైతే 50 రు॥ల లోపు మాసవారీ ఆదాయముకలవారో వారిబిడ్డలకు మధ్యాహ్నపుభోజనమును పాఠశాలలో ఉచితంగా పెట్టవలసిందనిన్ని ఈ సభవారు తీర్మానిస్తున్నారు.

[ప్రవేశపెట్టబడిన తీర్మానంలో క్లాజు “ఈ” లేదు. సవరణక్రిందవచ్చినది. క్లాజులు (ఊ) (బు)లు కూడా సవరణలే. ప్రవేశపెట్టబడిన తీర్మానంలో ఉండిన “హైస్కూళ్లలో బాలబాలికలకు నిర్బంధపైనికవిద్య ఏర్పాటుగావింపవలెను” అనే క్లాజు—48 మంది అవకాశాలు 89 మంది వ్యతిరేకులు కాగా జడిపోయినది. తీర్మానము ప్రవేశపెట్టిన శ్రీమతి తారాబాయిగారు మిగతా సవరణ లంగీకరించినదిగాని—“పైనికవిద్య” క్లాజు తొలగించుట కంగీకరించలేదు]

7 బొంబాయిరాష్ట్ర ప్రభుత్వమువారుగావించిన బహుభార్యానిషేధము, వివాహవిచ్ఛేదముల చట్టములు అఖిలభారతమహిళా మహాసభవారు పక్షపదేగావించిన తీర్మానములకు కొంతత్వప్తిపరచినందుకు వారినభినందించుచు, ఇతరరాష్ట్రప్రభుత్వములున్నా, సంస్థానముల ప్రభుత్వములున్నా ఇట్టిచట్టములనే గావింపవలయునని ఈ సభవారు తీర్మానించుచున్నారు.

8 రైల్వే ప్రయాణీకులకు అన్ని రైల్వేలలోను ఇప్పటికన్నా హెచ్చుసౌకర్యములు కలుగవలెనని ఈసభవారు దృఢముగా తలంచుచున్నారు, రైల్వేకమిటీలకు, రైల్వేకమిటీలకు, కేంద్రసలహాసంఘమునకు, సభ్యుల సెన్సుకొను ఆర్డర్ తగలసంపలలో అఖిలభారతమహిళా సంఘోపసంఘమునుగూడ యొకదానినిగా చేర్చవలసినదని ఈ సభవారు కేంద్రప్రభుత్వముందలి రైల్వే శాఖయందలి, రైల్వే అధికారులను కోరుచున్నారు.

9 నిఖిలపరిపంచపు ఆరోగ్యసమితి కేంద్రస్థానము భారతదేశములో నెలకొల్పబడవలయుననే భారత యూనియన్ ప్రభుత్వమువారికిరికను ఈసభవారు సంపూర్ణముగా బలపరచుచున్నారు.

10 సంచారవైద్యాలయముల కేంద్రపుడు అని ప్రభుత్వమునుకోరుచు తీర్మానము.

11 పృజాసామాన్యానికి చాలా బాధాకరంగానున్న పరిస్థితులు కంట్రీలు శ్రద్ధతీయందలి లోటు పాట్లను ఈసభవారు పూర్తిగా గ్రహించారు; కాని ప్రభుత్వమువారు కంట్రీలు తొలగించువిధానమును ఆవలంబించి, ముఖ్యముగ పదార్థములపై కంట్రీలు తొలగించినందుకు ఈసభవారు తమసంతాపమును వెల్లెబ్బుచున్నారు. ప్రస్తుతము ఆహారపదార్థోత్పత్తి క్షుద్రముగానున్నది, వానిదిగమతి అవకాశములును క్షుద్రముగానున్నవి ఇట్టిపరిస్థితిలో కంట్రీలు తొలగించుటవల్ల, ధరలధికంకావడం, అన్నంలేకమాడడం, తుదకు దుర్మరణాలుకూడా సంపాదించును-అని ఈసభవారుభిప్రాయ పడుచున్నారు, కానీ అందరికీ స్వేచ్ఛగా దుకాణాలలో అన్నిసరకులు పుష్కలముగా దొరికేటంత, అధికోత్పత్తి జరిగేదాక కంట్రీలు తిరిగి ఏర్పరచ వలసినదని ఈసభవారు కోరుచున్నారు, ఇంకా ఆకంట్రీలువిధానం ఫలవంతంగా అయి జరుగుటకై ఈసభవారి క్రిందిసలహాలను సిఫారసు చేస్తున్నారు. (అ) రైతుకు న్యాయమైనధర కలుగవలెను. (ఆ) దేశమంతటా అధికోత్పత్తికి తగినవిధానము లవలంబింపవలెను. (ఇ) వస్తువులు పోగుచేసి దాది పెట్టకుండా, బ్లాక్ మార్కెట్టు చేయకుండా, లంచగొండితనం వృద్ధికాకుండా ఉండునట్లు బందోబస్తు చేయగల సిబ్బంది నేర్పరచవలెను.

12 ఉజ్వలమైన గాంధీమహాత్ములవారి నాయకత్వమున భారతదేశప్రజల స్వాతంత్ర్యము బడసినందుకీ సభవారు తమ ఆనందమును తెలియజేయుచున్నారు; భారతదేశమును సంపూర్ణ స్వతంత్ర పౌరరాజ్యముగా ప్రకటించవలెనని 'భారతస్వాతంత్ర్య చక్రము'నందు తెలియజేసిన "దృశ్యమును పవిత్రముగా పృథివి" తెల్లబడుటగాను తమవంతు కర్తవ్యమును పూర్తిగా నెరవేర్చుటకు ఈసభవారు బద్ధకంకణులగుచున్నారు.

13 సంస్థానప్రజల స్వాతంత్ర్య పోరాటము అతీగ్ధించి అది ఫలప్రదము కావలయునని ఈతీర్మానముననే కోరబడినది.

14 కావలయునని మతోద్యోగము చెప్పగొట్టబడినది; తత్ఫలితముగా, దాగుణముగు దురంతములు గావింప బడినవి; వీనినంతయు ఈసభవారు గర్హించుచున్నారు. మరియు బలవంతముగా మతాంతరలనోన దుట్ట, స్త్రీలను శిశువులను అపహరించుకొనిపోవుట, మున్నగువాని నీసభవారు ఖండించుచు వారిని తిరిగి లభ్యపరచుకొని స్వస్థానము చేర్చుటకై గావింపబడే యత్నములకు తమకుంచి సభ్యురాండ్రును సకలసహాయముచేయుదురని కోరుచున్నారు; ఈదేశములోగల ప్రజలందరి ఐకమత్యముమీదనే ఈదేశమునకురక్షణ,

శాశ్వతశాంతి, నిజముగా పునోభివృద్ధి ఆధారపడియున్నదని, ప్రతిపాదుడు తెలుసుకొనుట ఆతనికిగల సామాన్య నైతికధర్మమని ఈసభవారు ప్రకటించుచున్నారు.

15 మద్రాసు ప్రభుత్వమువారు "సోషల్ సర్వీస్ డిపార్టుమెంటు" అని కొత్త డిపార్టుమెంటును నేర్పరించుదులకు తమసమ్మతమును తెల్పుచూ, ఇతర రాష్ట్రములును, కేంద్రప్రభుత్వమును ఇట్టికాఖల నేర్పరచాలని ఈసభవారు హెచ్చరిస్తున్నారు.

16 ప్రభుత్వమువారు ఈక్రిందిస్కీముల నమలుపరచుదురని ఈసభవారు సిఫారసుచేయుచున్నారు: (i) తక్కువజీతాలకుటుంబాలవారికి ఇండ్లు. (ii) ఇంకావారికి క్రీడాక్షేత్రములు, విసాదస్తలములు ఇతర సౌకర్యములు ఏర్పరచి బాల్యనేరములు (Juevnile Delinquency) లేకుండ నిరోధించుట (iii) 200000 హెచ్చుజనాభాగల ప్రతిపట్టణంలోను బాలబాలికలకు శిక్షణాలయములు ఏర్పరచుట.

17 పాకీస్తానమునుండి భారతయునియన్కు, భారతయునియన్కునుండి పాకీస్తానమునకు వలస పోదలచిన మైనార్టీల కట్టుగావింప నెట్టిఆటంకములేకుండ చేయవలయును అని ఈతీర్మానము.

18 ఆసియాఖండమందలి వివిధదేశములలో రేకెత్తిన రాజకీయస్వాతంత్ర్యోద్యమమును ఈ సభవారు ఆభినందించుచున్నారు; అందుముఖ్యముగా ఇండోనేషియామందలి స్త్రీలు తమదేశ స్వాతంత్ర్య పోరాటమున చూపుచున్న త్యాగసాహసములకు వారిని కొనియాడుచున్నారు.

19 అవివాహిత స్త్రీలకు ప్రభుత్వము తత్కాలికముగా ఉద్యోగములిచ్చి వినాహానంతరము వారిని తొలగించుచున్నారు. అట్లు నిరుద్యోగులగు స్త్రీలకు ఉద్యోగములు కల్పింపవలయునని ఈతీర్మానము.

20 ఈతీర్మానమున స్త్రీలందరికి ఈక్రిందిమాక్కులుండవలయునని పలుకరింపబడినది; (i) పనిచేయుటకు (ii) అన్నివృత్తులు, అన్ని పరిశ్రమలు అవలంబించుటకు (iii) (పురుషులతో) సమమైన జీతధర్మములు పొందుటకు (iv) తర్ఫీదునందుటకు, పోలికాపాట పొందుటకు పురుషులతోపాటు సమానమైన అవకాశములుండుటకు (v) పనిచేయుటకుతగిన మంచివరకులు కలిగియుండుటకు (vi) సాంఘిక సంరక్షణముయొక్క లాభములు అనుభవించుటకు (vii) వినాహమువల్లగాని, స్త్రీవర్గమునకు చెందినందువల్లగాని ఎట్టిఅనయకాలత లేకుండా కాపాడబడుటకు వర్గరా.

[యునియన్, రాష్ట్రప్రభుత్వముల నీక్రిందివాని నేర్పరచుదని కోరుచు ప్రత్యేకతీర్మానములు గావించినారు.]

21 స్త్రీలసౌకర్యము లరయప్రత్యేక ప్రభుత్వకాఖ.

22 శరణార్థుల ముఖ్యముగా స్త్రీశిశువుల నరయప్రత్యేకకాఖలు.

23 మతముపేరట స్కూళ్ల నేర్పరపరాదు.



# సా మె త లు

- 16 అరువులసాము బరువులచేటు, అవి తియ్యను పెట్టచు తీపులచేటు, ఆకాస్తా పోతే అప్పులచేటు !
- 17 ఆపాటిమగడనా, చెవులు తడుపుతావు ?
- 18 ఏకులు వడకాలేను, ఎత్తుపెట్టాలేను ?
- 19 కుక్కలు ఏకులువడికితే, గుర్రాలు చీరలు కడతాయా ?
- 20 కుక్కకాటుకు చెప్పుదెబ్బ.
- 21 కుక్క ముట్టుకున్న కుండ.
- 22 అయ్యవార్లంగారి నట్టిల్లు.
- 23 అయ్యవారిని చేయబోతే కోతి అయినట్లు.
- 24 అయ్యవార్లంగారి గుర్రం 'ఎఱు బోతే, అపే.
- 25 అయ్యవారు తప్పులువాళి దిద్దుకుంటుంటే, అమ్మగారికి పారబోయను, ఎత్తను; ఎత్తను పారబోయను సరిపోయింది.
- 26 'ఎక్కడిదీ పెత్తనం?' 'ఆమూలనుంటే నెత్తినేస్తున్నారు.'
- 27 దారినపోయే శశేశ్వరమా మాయంటిదాక వచ్చిపోవే.
- 28 శని ఒడితే ఏడేళ్లు; నేను పడితే ఏడేడు పథాలుగేళ్లు.
- 29 రామేశ్వరంపోయినా శశేశ్వరం తప్పుదాయెను.
- 30 ఏలడాని కూళ్లు లేవుగాని, ఎత్తుక తినడానికిలేవా ?
- 31 ఉపాయం తెలియనివాణ్ణి ఊరెళ్ల గొట్టమన్నారు.
- 32 ఊరంతా ఒకతోవ, ఉలిపికట్టెకు ఒకతోవ.
- 33 అందరూ తూర్పుఅంటే, ఆమె దక్షిణమంటుంది.
- 34 మగవాడబద్ధం చెప్పితే తడికపెట్టినట్లు; ఆడుదిచెప్పితే గోడజెట్టినట్లు.
- 35 ముఘై శిఖలు కూడుతాయిగాని, మూడు కొప్పులు కూడలేవు.
- 36 దూకుదూకు మనేదేగాని తోడు దూకే నాచవితేది ?
- 37 పిండిబొమ్మచేసి పీటలూదబెట్టి 'ఆడబిడ్డ' అనేసరికి, అదిరిపడ్డదట!
- 38 చిన్నాయనభార్య పిన్నమ్మకాదు; మేనత్తమగడు, మేనమామగాడు.
- 39 అబ్బరాన అబ్బికి మీసాలువస్తే, అవి ఈచేత ఆచేత సాగిదీసేసరికి ఊడిపోయి నవట; వట్టిమూతికి ఒక్కచేయిచాలును, అని, రెండవచేతితో తల గోక్కొన్నాడట.
- 40 అమ్మాబువ్వ; అయ్యబువ్వ.

యూనిటీ పిక్చర్స్ వారి  
విడుదల  
శ్రీ సాయి బాబు



దర్శకుడు :

పట్టాభి  
ట

రో రా గణం :

మన్నవ రామచంద్రరావు, అద్దంకి, సి. యస్. ఆర్, పాపపల్లి, కృత్తివెంటి, పొదిలి కృష్ణమూర్తి, రామనాథకృష్ణ, యస్. నాగేశ్వరరావు, డాక్టర్లు చంద్రశేఖరరావు, శ్రీమతి భారతదేవి. మొదలగువారు.

సంగీతము : మల్లిఖార్జున.

సృష్టం : వి. జె. శర్మ.

స్టూడియో : చంద్ర ఆర్ట్స్ స్టూడియో.

వ్యాపార వివరములకు : యూనిటీ పిక్చర్స్ : మద్రాసు 17.

రాయలసీమ : ఆంధ్రజిల్లాలకు :—విమలా పిక్చర్స్ : మద్రాసు 17.

# సంపాద కీడుములు

శ్రీమతి వీణాదాసు వివాహము

పశ్చిమబంగాళమున కాసనసభ్యురాలు శ్రీమతి వీణాదాసుకన్య శ్రీయుత బాబాజ్యోతిష్ భామిక్ గారిని వివాహమాడెనని తెలియుటకంతయు సంతసించితిమి. ప్రవేశభ్యము భారతదేశములో ఎన్నివివాహములు జరుగుటలేదు ; ఇందుకింతహర్ష మేలందురేమో ! శ్రీమతి వీణాదాసు బి. ఏ. స్కాపై 1931 లో స్నాతకోత్సవమునకు హాజరైనది. గవర్నరుగారివల్ల పట్టాపుచ్చుకొని మురియుదమనికాదు. నాడుస్వాతంత్ర్యోద్యమమునరికట్ట బ్రిటిష్ ప్రభుత్వమువూనిన నిర్బంధవిధానముచే దేశమంతయు - కీలాఫీలమైయుండెను. స్వాతంత్ర్యప్రియులైన యువతీయువకుల హృదయములలో పరాభవాన్ని ప్రజ్వలించుచుండెను. అందుచే నీకన్య ఆ బ్రిటిష్ ప్రభుత్వ ప్రతినిధియైన బంగాళీగవర్నరు (సర్ ఫ్రాన్సిస్ బాక్స్ )నుచంపి బ్రిటిష్ జాతికంతటికి బుద్ధిచెప్పువలెననితలంచెను. ఒకపిస్తోలు సంపాదించి దానితో గవర్నరుపై కాల్చినది. అతడు తలవంచి తప్పించుకున్నాడు. వీణాదాసుకన్య పారిపోక అచల ధైర్యమున నిలిచియుండగా పట్టుబడి-యావజ్జీవ శిక్షితురాలాయెను. ■ మెక్కుత్వమును మేముసమ్మతించము. కాని ఆమెహృదయ కుహరమున కుములుచున్న తేజోవంతమగు దేశభక్తికి, పరాభవముసహించని స్వాతంత్ర్యదీప్తికి, ఎవ్వరుజోహారులానర్పరు? అట్లు ఆమె తనశిక్షాకాలమునుగడిపి రెండేండ్లక్రిందటనే విడుదలైనది. కాసనసభ్యురాలై సామ్యపద్ధతుల ప్రచారమున గావించుచు నేడువివాహితయైనది. భర్తయు దేశసేవయందు ముక్తాకలదీర్చ వాడేనట. ఇట్టిగృహలక్ష్ములుగన్న సంతానము-చిరంజీవులై, పద్మవ్యూహముల జొచ్చుటేగాక వెడలివచ్చుటయు నేర్చిన అభిమన్యుకుమారవలై భారతస్వాతంత్ర్యమును రక్షింపగలరు. ఈనూత్న కథావరులకు చిరాయురారోగ్యైశ్వర్యములున్నూ, పుత్రపౌత్రాభివృద్ధియున్నూ కలుగుగాకయని “గృహలక్ష్మి” దీవించుచున్నది.

కాశ్మీర హిందూస్త్రీల విక్రయమా?

కాశ్మీరదేశము చల్లనిప్రదేశము. అచ్చటస్త్రీపురుషుల అందచందములు లోకప్రసిద్ధములు. అందు ముఖ్యముగా హిందూస్త్రీలు పుత్తడిబొమ్మలు, శశిరేఖలు. వూజనీయలైన అట్టివనితారత్నములను ఇటీవలన అల్లరులలో మసల్మాను దుండగిండుగొంపోయి, కాబూలు, పశ్చిమోత్తర పరగణాలలో ఒక్కొక్కతెను రు 40.00 లు వంతున కనునీచముగా వీధినపెట్టి విక్రయించు చున్నారని ఢిల్లీ నడివీధులలో ప్రబలమైన వదంతులుగానున్నది. ఇదికేవలము పుక్కిట పురాణముగానోపదు. ఏమంటే, సివిల్ అండ్ మిలిటరీ గెజట్ వంటి ఆంగ్లొయిండియన్ పత్రికయే దీనిని ప్రచురింపసాహసించినది. ఇది స్త్రీలొకమునకేగాక మనవుడైనవానికెల్ల తలవంపులైనవార్త. తమస్త్రీలను పరదాలలో బురఖాలలో మూత పెట్టి, దాచిపెట్టు మసల్మానులు పరమతస్థులైనంతమాత్రమున స్త్రీలనిట్లెల అవమానపర్చవలయునో?

# ఆలిండియా రేడియో - మదరాసు

మహిళామండలి "కార్యక్రమాలు"

జనవరి 15 తే, నుంచి 31 - వ వరకు

జనవరి-1948

17 వ తేదీ శనివారము: సంతత సంపద-  
వాద్య చిత్రము. పాప్రకము. నాటిక, వుష్పంజలి-  
భావగీతము, మహిళాలోకము,

20 వ తేదీ మంగళవారము: స్థాఖ్యంచేదా?  
భావగీతము, స్త్రీలు చెయ్యతగిన ఉద్యోగాలు-నర్తన-  
ప్రసంగము, విఖ్యాత నారీమణులు-స్టారెస్ నైటింగేల్  
ప్రసంగము

22 వ తేదీ లక్ష్మీవారము: స్త్రీలు తెలు  
నుకోవలసిన విజ్ఞానము. భౌతికకాస్త్రము. ప్రసంగము  
స్పష్టిలో. బాలసరస్వతి పాడిన పాట రికార్డు, వీటి  
మాట ఆలోచించారా? స్త్రీలకు ప్రత్యేక ఫలము-  
ప్రసంగము

24 వ తేదీ శనివారము: కుప్ప నూర్పుపాట  
-జానపదగీతము, ఆకుకూర-తమలపాకు-ప్రసంగము

27 వ తేదీ మంగళవారము: ధర్మరాజు  
జూదము-పాట, స్త్రీ-పురుషుల నిర్వచనాలు టాల్  
స్టాయి అభిప్రాయాలు, మీరు చదివారా? పుస్తక  
విమర్శ

30 వ తేదీ లక్ష్మీవారము: స్త్రీలు తెలు  
నుకోవలసిన విజ్ఞానము చరిత్ర. ప్రసంగము ఎవరికో  
వీటికో-బి. ఎస్. పద్మావతి పాడిన రికార్డు, చూలాలి  
వ్యాధి రక్షణవిధులు జేవిళ్లు-ప్రసంగము

31 వ తేదీ శనివారము: అష్టపది, తాళా  
పథము-పరిచయము, ఊడ్పుపాట మహిళాలోకము  
మంగళము.

## మిత్రాంజనము

[రిజిస్టర్డ్]



నొప్పిలకు  
బాధలకు  
కాల్పులకు  
దివ్యాంజనము

అన్ని మందుపావులలోను దీరకును

ఏజంట్లు కావలయును

మిత్రపార్త్నీ [రిజిస్టర్డ్]

తెనాలి M & S. M. Ry

## ఆగిపోయిన బహిష్టులు (TABLETS)

కుమారి (మాత్రలు) ఆగిపోయిన బహిష్టులను సక్రమంచేయును. మున్నుండు అలాంటి ఇబ్బంది  
రాకుండా చేయును. త్వరితకాలంలో నిరపాయకరమైన ఫలితాలనిచ్చును. వేలమంది సంతృప్తులైరి.

సనుస్తవ్యాధులకు మాత్రల వేల రు. 3.0.0.

మొండివ్యాధులకు ప్రత్యేకమైన మందు వేల రు. 5.0.0

నివారణకాక జీర్ణించియుండు వ్యాధులకు మందు వేల రు. 8.0.0 (వి.పి. 12 అణాలు అదనం.)

**Mrs. P. DEVEE F. D. S. (G. L.)**

Tollygunge :: CALCUTTA.

Stockists -

హోరీ & సన్సు, 93, చైనాబజారు రోడ్డు, మదరాసు.



ప్రకృతిచికిత్సా విధానము:—

ఈగ్రంథమును రచించిన గ్రంథకర్త శ్రీ కందాళ సూర్యనారాయణ బి. ఏ గారు దీనిని మామిడుర్బ నాథమంపగా కృతజ్ఞతతో స్వీకరించినాము. మానవునిబుద్ధివిశేషము పెంపొందేకొద్దీ ఆహారవిహారాలలో నైజ విధానము కృత్రిమపద్ధతులకు కృతముగా తావిస్తున్నది. వాటితోపాటు వ్యాధులు, వాటిచికిత్సా విధానాలు కూడా రూపుదలుస్తున్నవి. ప్రస్తుతం దేశంలో అమలులోవున్న వైద్యవిధానాలు, ఆయుర్వేదము, యునానీ, ఆలోపతి, హోమోపతి ప్రకృతిచికిత్సా మున్నగునవి. సిద్ధాపనిమార్గము ఆయుర్వేదములోనే యొకమార్గము; ఇందు భిన్నాదులు హెచ్చనితోమకు. వీటన్నిటిలో—ఆయుర్వేదమే ప్రకృతికి సామీప్యము; కేవలము ప్రకృతికాకున్నా ప్రకృతికి ప్రతిబింబము. అయితే ప్రపంచములో గతతత్త్వాల వివేచనాపరులు— ఆయుర్వైద్యా విధానముల కృత్రిమపద్ధతులపై తీవ్రవ్యతిరేక భావముదయించినవారు ప్రకృతి నాశ్రయింప నారంభించిరి. దానివల్ల ఇతరవైద్యా విధానములవల్ల కుదరనివ్యాధులుకూడా కుదరనిరంభించినవి. కావున ఈవైద్యవిధానము సులభముగా శీఘ్రముగా ప్రజలలో నమ్మకముకుదుర్చు నారంభించినది. ఈవైద్య విధానములో తిరిగి ఆదికాలములనాటి గంగాన్నానములు, మృత్తికాన్నానములు, వాయు, పర్ణాంబు, భక్షణలు, కందమూల కాకఫలహారములు, సూర్యనమస్కారములు— ఆశ్రయింపబడినవి ఈవైద్య విధానము వేదకాలమునాటిదైనను దీనికాధునికకాలంలో ప్రతిష్ఠ కల్పించినవారు లూయీ ఖూన్ దొరగారు. ఇతడు అధునికులకు శాస్త్ర విజ్ఞానశాస్త్ర సూత్రములద్వారా నచ్చచెప్పగలిగేడు; పాశ్చాత్యవిజ్ఞాన వ్యామోహితులగు భారతీయులకు దొరమాట సమృద్ధమైనది—ఇట్లు ఖూన్ దొరగారి ప్రబోధములకు వశులైనకానాక పురుషులు శ్రీ కందాళ సూర్యనారాయణ బి. ఏ గారు; వీరు మద్రాసుప్రభుత్వమువారి తెలుగుట్రాన్సు లేట్లు, శ్రీ సూర్యనారాయణగారు కేవలము పుస్తకగ్రహణ శాస్త్రజ్ఞానము వెలయించలేదు. 16 సం॥లుగా తామీవైద్య విధానమును తమవిషయమున ఇతరులవిషయమున అవలంబించి అందరి ఫలితములను పరిశీలనతో గమనించి విమర్శించుకొనగా తేలిన సారాంశమునే ఇందు పొందుపరచియున్నట్లు ఈగ్రంథము నామూలా గ్రముము చదువగా తేలుచున్నది. 50 సం॥ లుగా నీఖూన్ దొరగారి తొట్టిన్నానములు చేయుచుండిన శ్రీ వెదురుమ్మరి వెంకటరత్నంగారు—వీరి ఈగ్రంథమునుచదివి—అన్నానములు నిర్వయించిన ఖూన్ దొరగారి నిర్యాణిప్రాయముల నీగ్రంథమువలె మరియేగ్రంథముకాని వివరింపుటలేదని వ్యాసీయున్నారు. ఇందు శ్రీ సూర్యనారాయణగారాయాన్నానములు చేయునపుటి బొమ్మలుకూడా వేయబడియున్నవి. “ఆకుకూరలు మానవాహారముగావు” “ఆకులు మలబంధముచేయును.” “పంచదార చెడ్డది.” “తేనె మంచిదికాదు; విసరనీ యము” “ఉన్నిబట్టలను వాడవద్దు.” “పాలలో పంచదార, పడికలైలుము వేయరాదు” “కాఫీ, టీలు కోకో, ఓవల్ టేకలు ఇట్టివన్నియు పనికిరావు” “నశ్యము వర్జనీయము”—ఇత్యాది వాక్యములు సామాన్యులకు విపరీతముగా నుండవచ్చునుగాని ఈగ్రంథకర్త సకారణముగా వీనిని రూపించుచున్నారు. కావున ఈగ్రంథమునుచదివినవారు అనుభవజ్ఞులైన ప్రకృతి చికిత్సకులభ్యముగాను ఈవైద్యమునవలంబింపక పోవచ్చునుగాని—అనేకరోగములకు మూలకారణములగు ఆహారవిహారాదులు విస్మరించి పలురోగములవారి పడకుండ చాలవరకు తప్పించుకోవచ్చునని తోచెడివి. కావున ఈగ్రంథము ప్రతియింట ప్రతిస్త్రీ పురుషుడు చదువతగినది. దీనివెల రు 5-0-0 లు. పయ్యవారు ప్రకృతి చికిత్సానవదనము. సాదుల్లాబిద్ త్యాగరాయనగరము, మద్రాసు అనిచాగిన బడయగలరు.



దంపుడు బియ్యము:—

ఇదియొక చిన్నకరకత్తయి. పెగ్గింధమరచించిన కందాళ నూర్యనాయణగారే రచించియున్నారు. ఇందు మిల్లుబియ్యముకన్న దంపుడుబియ్యము ఎట్లు ఆరోగ్యకరమో చక్కగా నిరూపింపబడినది. ఇటీవల బియ్యమునకు రేషన్ బెట్టి చాలిచాలకుండా ప్రజలకు భత్యముకొలిచిన మద్రాసుప్రభుత్వము మిల్లుబియ్యము కన్న పుష్టికరమగు ఆహారముకాగల “దంపుడుబియ్యము” ను పోత్సహించుటకై నీకరపత్రికను శ్రీ నూర్యనారాయణగారి అనుమతితో 13000 బ్రతులనచ్చొత్తించి పంపిపెట్టివారన్న దీనిపాఠశ్రస్థము వేరుగ చెప్పవక్కరలేదు. ఇది ప్రతిగృహిణియు చదువదగినది. దీనివెల రు 0.3.0 మాత్రమే. పెగ్గింధము దొరకు ఏటనే ఇదియుదొరకును.

సమత:—

శ్రీ వేలూరి సదానందంగారు ప్రచురించుచున్న మాసపత్రిక. దీనివేరునుబట్టియే భిన్నత్వములాగల ఏకత్వమునిది పోత్సహించునని తెలియగలదు. కావున సంఘమున శ్రీ కిగల తక్కువతనమునిది ఖండించి పురుషునితో “సమత” న దాటించునని తలంపవచ్చును. దీనియంతటి వ్యాసములు ఆ ఆభిప్రాయములను బలపరచగలవు. ఇంకను ఇది యెన్నియో విధములనభివృద్ధి కోరుచున్నది. సంపాదకులు ఉత్సాహమునకు విషయజ్ఞానమునకు, తోడుసన్నాహాశక్తి, వివిధవిషయముల సమభావము, అవలంబించుచో నీపత్రికయురాణించగలదు. వలయువారు 4, మాంటీయత్ లేన్, ఎగ్మూరు పోస్టు, మద్రాసు అనివ్రాయుడు.

MY DEAR! YOU ARE TOO LOVELY TODAY!

It is EYETOUGH



Product of

VENUKA CHEMICALS

45, THAYAR SAHIB ST. MOUNT ROAD, MADRAS.

ఏమి, చాలా అందముగా ఉన్నావే?

అ! అవును. అదే మీరు తెచ్చిన కాటుకవలనే

ప్రాచీనకాలపు పద్ధతిప్రకారము తయారుచేయబడిన కాటుక

ధర 'ఐ-టి-ఐ' కం-కాటుక, శేతములకు చల్లధనము, పాకెట్టు కనుబొమ్మలకు అందము చెప్పలకు సాగను కలిగించును. శేత వ్యాధులన్నియు గుణపడును.

0.12.0 వేణుకా, కెమికల్సు వారివల్ల తయారుచేయబడినది.

అన్ని సాపులలోను దొరకును. ఏజెంట్లు కావలయును

దొరకుచోటు: 45, తాయారుసాహెబు వీధి,

2వ నెంబరు సందు, మాంటూరోడు, మద్రాసు.

కుమ్మ ★ బొలి

వగయిరా మేహమచ్చలు, సెగ, నవాయి వ్యాధులకు గ్యారంటీ చికిత్స.

వెంటనే క్యాటలాగుకు వ్రాయుడు:

జి.వి. రెడ్డి ప్రాప్రయిటరు

బి. రెడ్డి అండ్ కో (రిజిస్టర్డ్)

గోపాలపురం. తూ. గో. జిల్లా — వయా. తణుకు. M & S. M. Ry.

# కుష్టు • బొల్లి

గ్యారంటీ చికిత్స !

తూర్పుఆఫ్రికా - దక్షిణాఫ్రికా - సిలన్ - బర్మా - సయాం - మలయా - సింగపూర్ - ఫిజీ - మొదలగు  
దేశములలో ప్రఖ్యాతిగాంచి వాడబడుచున్నది మా ఔషధరాజములే !!!

ఆఫీస్

జాన్ కొల్లాకో.

డా. ఎస్. - సలాం

C/o పో. పో. 86 డార్ యెస్ సలాం.

2-8-1944

సంవత్సరంక్రింద మీరు పంపిన మందు నాకు బాగా పనిచేసినదని మీకు  
తెలుపుచున్నాను.

మీకు మణియార్డర్ ద్వారా పంపిన రు. 56/-లకు మీ మందును పంప  
గలందులకు మిక్కిలి కోరుచున్నాను.

మీ విశ్వాసపాత్రుడు.

(సం) జే. కొల్లాకో

కేటలాగు ఉచితము.

రెడ్డి & కో.,

(రిజిస్టర్)

H. O. గోపాలపురం, (వయా) తణుకు,

తూర్పు గోదావరిజిల్లా

★ బ్రాంచి ఆఫీసులు:— ★

బెజవాడ

వాల్తేరు

సికింద్రాబాద్

కటక్

గాంధినగరం

R. S. పోస్టు

3560. కింగ్స్ పే

బక్సిబజార్

నెల్లూరు

ఫజిల్ నగర్

కాపువీధి

గోరక్ పూర్ U. P.